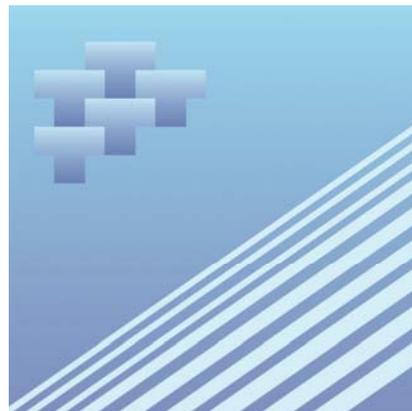


N° 52-216-X au catalogue

Le transport ferroviaire au Canada

2008



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel à infostats@statcan.gc.ca ou par téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

Centre de contact national de Statistique Canada

Numéros sans frais (Canada et États-Unis) :

Service de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Télécopieur	1-877-287-4369

Appels locaux ou internationaux :

Service de renseignements	1-613-951-8116
Télécopieur	1-613-951-0581

Programme des services de dépôt

Service de renseignements	1-800-635-7943
Télécopieur	1-800-565-7757

Comment accéder à ce produit

Le produit n° 52-216-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « À propos de nous » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Le transport ferroviaire au Canada

2008

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2010

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Juin 2010

N° 52-216-X au catalogue

ISSN 1708-3990

Périodicité : annuelle

Ottawa

This publication is also available in English.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Information pour l'utilisateur

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- p provisoire
- r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

Remerciements

Cette publication a été réalisée par la Division des transports sous la direction générale de **Gord Baldwin**, Directeur, **Fred Barzyk**, Directeur adjoint, **Augustine Akuoko-Asibey**, Chef de la Section des transports multimodaux et **Gregory Maloney**, Chef de l'unité des transports multimodaux.

Consolata Zito, l'analyste principale est l'auteure des textes, alors que **Diane Lacasse** a prêté son assistance technique.

Statistique Canada tient à remercier tous les répondants ainsi que les fournisseurs de données, dont la participation nous a permis de fournir l'information statistique comprise dans cette publication.

Avant-propos

La publication : Le **transport ferroviaire au Canada, 2008** fournit de l'information sur la taille et la structure de l'industrie canadienne du transport ferroviaire. Elle contient des tableaux sur les statistiques financières, d'exploitation et les statistiques sur les origines et destinations des marchandises.

Les données figurant dans la publication sont tirées de deux enquêtes annuelles : l'Enquête sur le transport ferroviaire et l'Enquête sur l'origine et la destination des marchandises. Les objectifs, la portée et la méthodologie de ces enquêtes varient. Pour plus de détails, veuillez consulter dans la présente publication, la section intitulée : Qualité des données, concepts et méthodologie —Qualité des données, concepts et méthodologie — Méthodologie d'enquête, champ d'enquête et limites des données.

Avis aux utilisateurs!

Veuillez noter que les modifications apportées au champ d'observation, aux données et au format de la publication s'appliquent à cette publication et celles publiées antérieurement. Les modifications sont les suivantes:

- Les données publiées dans les années antérieures à 1997 étaient conformes au groupe d'industries 453 (Industries du transport et des services ferroviaires) de la **Classification type des industries (CTI), 1980**, qui a été remplacée par le **Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN)**, pour permettre la comparabilité des données avec les États-Unis et le Mexique. Veuillez vous reporter à la section sur les Qualité des données, concepts et méthodologie —Qualité des données, concepts et méthodologie — Concepts d'enquête et limites des données, pour plus de détails.
- L'un des aspects importants du mandat de Statistique Canada est de protéger la confidentialité des données déclarées par les répondants. Par contre, pendant des décennies, les sociétés ferroviaires ont exploité leurs services selon une structure réglementée, étant tenues de demander l'approbation de l'État pour leurs tarifs d'expédition. Ainsi, les données sur le transport ferroviaire étaient diffusées de façon détaillée, selon le transporteur et la province ou le territoire. Depuis la déréglementation en 1996, les sociétés ferroviaires peuvent négocier des contrats confidentiels avec des expéditeurs. Afin de préserver la confidentialité, les données sur les mouvements de marchandises sont présentées par région. Les transporteurs principaux ont donné la permission par écrit de présenter leurs statistiques financières et d'exploitation telles qu'elles apparaissent dans cette publication.
- La base de données contenant les statistiques financières et d'exploitation, provenant des rapports annuels des années passées des transporteurs ferroviaires ayant des activités au Canada, a subi une révision historique majeure en mars 2007. Cette révision majeure a été réalisée afin d'assurer la comparabilité des données de l'industrie de 1986 à 1997, qui était précédemment classées sous la CTI 1980, avec toutes les données futures de l'industrie suite à l'adoption du SCIAN par Statistique Canada en 1997. Ainsi, les données de 1986 à 1997 sont maintenant disponibles sur CANSIM.
- La partie analyse de la présente publication contient des tableaux explicatifs contenant des variables clés couvrant les années 2004 à 2008.
- En 2008, l'univers de cette enquête était composé de trois transporteurs sur ligne principale (Canadien National (CN), Canadien Pacifique (CP) et VIA Rail) et de 40 transporteurs régionaux et sur courtes distances.

- Les données financières, d'exploitation et d'origine et de destination peuvent varier d'une année à l'autre suite à des fluctuations dans le taux de change sur les devises, des reclassements des comptes, etc. Les données sont également influencées par les fusions et acquisitions et les compagnies qui entrent ou sortent de l'industrie.

Table des matières

Faits saillants	8
Aperçu du transport ferroviaire en 2008	9
Survol de l'économie	9
Recettes d'exploitation	9
Recettes d'exploitation selon la source	10
Recettes d'exploitation selon le transporteur	10
Dépenses d'exploitation	11
Bilan et comptes d'immobilisations	12
Ratios financiers	13
Inventaire du matériel en service	13
Longueur des voies exploitées	14
Consommation de carburant	14
Statistiques d'exploitation – Transport de marchandises	15
Statistiques d'exploitation – Transport de voyageurs	16
Emploi et rémunération	16
Origine et destination des marchandises	17
Produits connexes	22
Tableaux statistiques	
1 Transport ferroviaire, Comptes d'exploitation et de revenu	25
1-1 Compagnies sur ligne principale	25
1-2 Sommaire, toutes les compagnies	26
2 Transport ferroviaire, Bilan	27
2-1 Compagnies sur ligne principale	27
2-2 Sommaire, toutes les compagnies	28
3 Transport ferroviaire, Sommaire des comptes d'immobilisations	29
3-1 Actifs et amortissement accumulé, compagnies sur ligne principale	29
3-2 Solde en début et fin d'année, toutes les compagnies	31
4 Transport ferroviaire, Longueur des voies exploitées au 31 décembre, toutes les compagnies	32
5 Transport ferroviaire, Longueur des voies exploitées, par région, au 31 décembre, toutes les compagnies	33

Table des matières – suite

6	Transport ferroviaire, Consommation de carburant diesel, toutes les compagnies	33
7	Transport ferroviaire, Consommation de carburant diesel selon la province ou le territoire, toutes les compagnies	34
8	Transport ferroviaire, Statistiques d'exploitation,	35
8-1	Compagnies sur ligne principale	35
8-2	Sommaire des statistiques d'exploitation, toutes les compagnies	36
9	Transport ferroviaire, Sommaire des statistiques sur le transport de marchandises et de voyageurs, toutes les compagnies	37
10	Transport ferroviaire, Inventaire du matériel en service	38
10-1	Compagnies sur ligne principale	38
10-2	Sommaire, toutes les compagnies	39
11	Transport ferroviaire, Sommaire des statistiques sur l'emploi, selon les principaux groupes professionnels, toutes les compagnies	39
12	Transport ferroviaire, Sommaire des statistiques sur l'emploi selon les catégories professionnelles, compagnies sur ligne principales	40
13	Transport ferroviaire, Origine et destination des marchandises transportées	41
14	Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises	42
14-1	en provenance de l'Atlantique	42
14-2	à destination de l'Atlantique	44
14-3	en provenance du Québec	46
14-4	à destination du Québec	48
14-5	en provenance de l'Ontario	50
14-6	à destination de l'Ontario	52
14-7	en provenance du Manitoba	54
14-8	à destination du Manitoba	56
14-9	en provenance de la Saskatchewan	58
14-10	à destination de la Saskatchewan	60
14-11	en provenance de l'Alberta	62
14-12	à destination de l'Alberta	64
14-13	en provenance de la Colombie-Britannique	66
14-14	à destination de la Colombie-Britannique	68
14-15	en provenance des États-Unis et du Mexique	70
14-16	à destination des États-Unis et du Mexique	72
15	Transport ferroviaire, Tonnage non-intermodal et intermodal	73
15-1	en provenance du Mexique	73
15-2	à destination du Mexique	74

Table des matières – suite

Qualité des données, concepts et méthodologie

Concepts d'enquête et limites des données	75
Méthodologie d'enquête, champ d'enquête et limites des données	77

Appendice

I Glossaire	83
-------------	----

Faits saillants

- Les recettes d'exploitation de l'industrie ferroviaire canadienne ont augmenté pour une dixième année consécutive en 2008, s'étant accrues de 4,5 % pour atteindre 11,0 milliards de dollars.
- Les dépenses totales d'exploitation ont quant à elles augmenté de 8,0 % par rapport à l'année précédente, pour s'établir à 8,6 milliards de dollars.
- Conjuguées, les variations des recettes et des dépenses se sont soldées par un revenu d'exploitation net de 2,4 milliards de dollars en 2008, en baisse de 6,5 % par rapport à 2007. Après correction en fonction des impôts et des postes extraordinaires, le revenu net a baissé de 78,8 % pour atteindre 442,3 millions de dollars.
- L'actif total des sociétés ferroviaires était de 21,4 milliards de dollars en 2008. Le CN en détenait 52,1 % du total de l'actif de l'industrie, avec 11,2 milliards de dollars, tandis que le CP en détenait 38,1 %, avec 8,2 milliards de dollars, et VIA Rail, 4,4 % avec 932,3 millions de dollars. Les transporteurs régionaux et sur courtes distances détenaient les 5,5 % restants, qui se chiffraient à 1,2 milliard de dollars.
- En 2008, les transporteurs ferroviaires ont consommé 2,1 milliards de litres de carburant diesel et dépensé 2,0 milliards de dollars pour l'acquérir.
- En 2008, l'industrie ferroviaire a employé un peu plus de 34 400 personnes au total, soit 0,5 % de plus qu'en 2007. La rémunération annuelle moyenne par employé s'est aussi accrue en 2008, ayant augmenté de 2,3 % pour s'établir à environ 73 700 dollars. Sous l'effet combiné de ces facteurs, la rémunération globale est passée à 2,5 milliards de dollars, en hausse de 2,8 %.
- Le tonnage total des marchandises payantes a diminué de 5,3 % en 2008, pour s'établir à 337,8 millions de tonnes. De leur côté, les tonnes-kilomètres ont baissé de 3,8 % pour se chiffrer à 344,9 milliards de tonnes-kilomètres.
- Le nombre total de voyageurs transportés par le réseau ferroviaire a atteint 4,8 millions en 2008, en hausse de 9,6 % par rapport à 2007. De son côté, le nombre total de voyageurs-kilomètres s'est élevé à 1,6 milliard, en hausse de 9,0 %.
- Les trois marchandises les plus transportées en 2008 ont été le charbon à 34,5 millions de tonnes métriques, les chargements mixtes ou fret non identifié à 25,9 millions de tonnes métriques, puis les minerais de fer et leurs concentrés à 19,9 millions de tonnes métriques.

Aperçu du transport ferroviaire en 2008

Survol de l'économie

Le ralentissement économique mondial survenu en 2008 a influé sur la croissance économique du Canada, en particulier pendant le dernier trimestre de l'année. Après une croissance de 1,2 % pendant la première moitié de 2008, le PIB réel n'a connu qu'une très légère augmentation de 0,4 % à la fin de l'année, comparativement au taux de croissance de 2,7 % observé en 2007¹. Caractérisée au début de l'année par des prix des marchandises et par un excédent commercial élevé, l'économie canadienne a commencé à reculer à la fin de l'été avec la baisse soudaine des exportations et le fléchissement des prix des marchandises. De plus, le Canada n'a pas été en mesure d'échapper à la crise mondiale attribuable aux marchés financiers.

La chute du prix des marchandises au cours du quatrième trimestre de 2008 n'a pas atténué l'augmentation des activités commerciales puisque le commerce des marchandises a atteint 932,8 milliards de dollars en 2008, une augmentation de 6,2 % attribuable à la fois à la hausse des importations et des exportations². Malgré le fléchissement de l'économie américaine pendant la deuxième moitié de l'année, les difficultés du secteur financier et l'appréciation du dollar canadien, le commerce des marchandises avec les États-Unis a atteint 650,7 milliards de dollars, en hausse de 4,0 % par la fin de l'année.

Malgré la stabilisation relative du prix de la plupart des biens et services, l'indice des prix à la consommation a augmenté de 2,3 % en 2008, dépassant légèrement l'augmentation de 2,2 % observée en 2007³. Les prix plus élevés de divers produits énergétiques et alimentaires ainsi que les taux d'intérêt hypothécaires ont principalement contribué à l'augmentation des prix à la consommation en 2008.

Enfin, la croissance de l'emploi a ralenti par la fin de 2008 puisque plus de 173 000 emplois à temps plein ont été créés comparativement à plus de 293 000 emplois à temps plein en 2007⁴. Cette diminution a fait passer le taux de chômage de 6,0 % en 2007 à 6,1 % en 2008.

Performance de l'industrie

En 2008, l'industrie ferroviaire et l'économie du Canada ont connu une performance pratiquement identique. L'industrie a en effet enregistré des gains financiers pendant la majeure partie de l'année avant de ralentir vers la fin de l'année en raison de la crise financière mondiale amorcée en octobre 2008. Vous trouverez ci-dessous une description des attributs relatifs aux finances, aux activités et aux marchandises de l'industrie.

Recettes d'exploitation

Les recettes d'exploitation totales de l'industrie ferroviaire canadienne ont atteint 11,0 milliards de dollars en 2008 au terme d'une hausse de 4,5 % et d'une dixième augmentation annuelle consécutive. Cette hausse était principalement attribuable à l'augmentation de 4,7 % des recettes provenant du transport des marchandises, qui sont passées à 9,9 milliards de dollars. Durant les cinq années 2004 à 2008, les recettes d'exploitation totales sont passées de 8,9 milliards à 11,0 milliards de dollars (voir le tableau explicatif 1).

1. Produit intérieur brut en termes de dépenses. Statistique Canada. Tableau CANSIM 380-0002.

2. Importations et exportations de marchandises, par groupes principaux et par marchés principaux pour tous les pays. Statistique Canada. Tableau CANSIM 228-0003.

3. Indice des prix à la consommation (IPC), panier 2005, annuel (2002 = 100). Statistique Canada. Tableau CANSIM 326-0021.

4. Enquête sur la population active. Statistique Canada. Tableau CANSIM 282-0002.

Recettes d'exploitation selon la source

Dans l'industrie du transport ferroviaire, le transport de marchandises représente continuellement la plus grande source de recettes. L'année 2008 n'a pas fait exception à la règle, le transport des marchandises ayant généré des recettes de 9,9 milliards de dollars, soit 4,7 % de plus qu'en 2007, ce qui représentait 89,8 % des recettes d'exploitation totales de l'industrie. Cet accroissement des recettes provenant du transport de marchandises est attribuable à l'augmentation des tarifs des marchandises et des suppléments pour le carburant causée par la montée des prix du carburant.

L'augmentation des recettes provenant du transport des marchandises a été contrebalancée en partie par la baisse de 2,3 % des recettes des transporteurs régionaux dans ce domaine et par le ralentissement de l'économie vers la fin de l'année. Malgré ce repli, les recettes liées au transport des marchandises ont augmenté de 25,4 % durant les cinq années 2004 à 2008.

Les recettes provenant des services de transport des voyageurs et les subventions gouvernementales sont également des sources de revenu clés pour l'industrie. En 2008, les recettes provenant du transport de voyageurs sont passées de 291,8 millions de dollars en 2007 à 304,1 millions de dollars, soit une augmentation de 4,2 %. Au cours de la période de cinq ans allant de 2004 à 2008, les recettes liées au transport de voyageurs ont augmenté de 14,7 %.

Tableau explicatif 1

Répartition des recettes d'exploitation, selon les principales sources, 2004 à 2008

Année	Recettes d'exploitation					Total
	Transports de marchandises	Transports de voyageur	Services à VIA	Paiements gouvernementaux	Autres	
	milliers de dollars					
2008	9 880 552	304 066	67 971	362 868	381 985	10 997 442
2007	9 435 757	291 783	67 748	349 932	375 707	10 520 927
2006	9 344 811	294 529	67 774	309 868	380 889	10 397 871
2005	8 759 069	282 881	64 915	308 304	406 825	9 821 994
2004	7 879 379	265 192	61 845	301 630	353 720	8 861 766

Les revenus provenant des subventions gouvernementales ont atteint 362,9 millions de dollars en 2008, soit une augmentation de 3,7 %, nettement inférieure à l'augmentation de 12,9 % observée en 2007.

Recettes d'exploitation selon le transporteur

En 2008, les recettes d'exploitation du CN ont augmenté de 6,5 % pour atteindre 5,7 milliards de dollars. Les recettes provenant du transport de marchandises, qui représentaient 93,7 % du total des recettes réalisées, ont augmenté de 6,7 % pour s'établir à 5,4 milliards de dollars. Cette hausse, qui contraste fortement avec la baisse de 0,4 % de l'année précédente, est due en partie à l'augmentation du volume de certains groupes de marchandises tels que les métaux et minéraux, le charbon, et à l'intensification des activités de transport intermodal. La faiblesse du secteur forestier et du secteur de l'automobile, la force du dollar canadien et le mauvais temps au début de l'année figurent parmi les facteurs qui ont contrebalancé la croissance.

Le CP a fait état de recettes d'exploitation de 4,2 milliards de dollars, ce qui est 3,0 % plus élevé qu'en 2007. Un peu comme pour le CN, les recettes du CP provenant du transport de marchandises représentaient la majorité (96,6 %) de toutes les recettes réalisées. En 2008, ces recettes se sont accrues de 3,1 % pour atteindre 4,0 milliards de dollars. Cette croissance était principalement attribuable à la hausse du tarif des marchandises et des suppléments pour le carburant, ainsi qu'à l'augmentation du volume global des produits industriels, des produits de consommation et du charbon. Le ralentissement économique et la faiblesse des produits forestiers ressentis tout au long de l'année ont, dans une certaine mesure, compensé la croissance des recettes.

Contrairement au CN et au CP, VIA Rail tire la majeure partie de ses recettes d'exploitation de deux sources : le transport de voyageurs et les subventions gouvernementales. En 2008, les recettes d'exploitation de Via Rail ont augmenté de 5,8 % pour atteindre 502,5 millions de dollars en raison de la croissance des recettes provenant du transport de voyageurs et des subventions gouvernementales. Les recettes liées aux subventions gouvernementales sont passées à 214,0 millions de dollars, en hausse de 6,8 % par rapport à 2007. Les recettes provenant du transport de voyageurs ont augmenté de 5,2 % pour atteindre 283,5 millions de dollars. L'augmentation des recettes provenant du transport de voyageurs, qui représentaient 56,4 % des recettes de VIA Rail, pourrait être principalement attribuable aux promotions touristiques offertes par VIA Rail, à la diminution de la distance moyenne parcourue par les passagers (voir le tableau 9 à la section « Tableaux statistiques ») et à la combinaison du mauvais temps et de la hausse des prix du carburant qui peuvent avoir incité les voyageurs à modifier légèrement leurs habitudes de transport en faveur du train. Les recettes liées au transport de voyageurs ont été partiellement contrebalancées par l'affaiblissement de la demande pendant la deuxième moitié de l'année.

Les transporteurs régionaux et sur courtes distances ont réalisé ensemble les 5,7 % restant des recettes totales de l'industrie. Pour l'année, leurs recettes d'exploitation ont diminué de 3,2 % pour s'établir à 624,3 millions de dollars. Cette baisse résulte surtout de l'acquisition de transporteurs régionaux et sur courtes distances par des transporteurs sur ligne principale et ne témoigne pas nécessairement d'une baisse des activités des autres compagnies.

Dépenses d'exploitation

En 2008, les dépenses d'exploitation totales de l'industrie ferroviaire canadienne ont augmenté de 8,0 % pour atteindre 8,6 milliards de dollars (voir le tableau explicatif 2). Ensemble, le CN et le CP ont réalisé 87,6 % des dépenses d'exploitation de l'industrie, tandis que les transporteurs régionaux et sur courtes distances en a réalisé 6,9 % et VIA Rail, 5,5 %.

Chez les transporteurs sur ligne principale, le CN a vu ses dépenses d'exploitation augmenter de 8,5 % et totaliser 4,0 milliards de dollars. Le CP a également enregistré une augmentation de 7,4 % de ses dépenses d'exploitation, qui ont atteint 3,6 milliards de dollars, alors que celles de VIA Rail ont grimpé de 9,1 % pour se hisser à 478,0 millions de dollars.

Au chapitre de la répartition des catégories de dépenses d'exploitation de l'industrie, les dépenses d'exploitation ferroviaire sont généralement les plus élevées. En 2008, ces dépenses (qui incluent l'exploitation des trains, des gares de triage, des gares terminus, etc.) ont augmenté de 16,3 % pour atteindre 4,2 milliards de dollars. Tous les transporteurs sur ligne principale ont accru leurs dépenses dans cette catégorie, réalisant ensemble 94,7 % des dépenses d'exploitation ferroviaire de l'industrie.

Tableau explicatif 2
Répartition des frais d'exploitation selon les principales catégories, 2004 à 2008

Année	Frais d'exploitation				Total
	Voies et ouvrages	Équipement	Exploitation ferroviaire	Frais généraux	
	milliers de dollars				
2008	1 621 008	1 414 589	4 213 300	1 380 023	8 628 920
2007	1 459 704	1 507 953	3 621 517	1 399 248	7 988 422
2006	1 340 936	1 466 059	3 385 043	1 595 506	7 787 544
2005	1 311 510	1 440 876	3 216 111	1 537 857	7 506 354
2004	1 283 774	1 371 147	2 929 149	1 367 826	6 951 895

Les dépenses liées aux voies et aux ouvrages représentaient la deuxième plus grande catégorie de dépenses de l'industrie, soit 1,6 milliard de dollars. Cette catégorie comprend l'entretien et l'amortissement des voies, des chemins de roulement, des bâtiments, des signaux, des installations de communication et d'électricité, des terminaux et des postes de carburant. Le CN et le CP ont enregistré des augmentations de dépenses de 12,6 % et de 11,8 %

respectivement par rapport à l'année précédente dans la catégorie des voies et ouvrages, alors que VIA Rail a diminué de 5,6 %.

Parmi les catégories de dépenses de l'industrie, les dépenses d'équipement sont arrivées au troisième rang, alors que les dépenses générales ont occupé le quatrième rang. En 2008, les dépenses liées à l'équipement ont diminué de 6,2% pour s'établir à 1,4 milliard de dollars, et les dépenses générales ont connu une baisse de 1,4 % pour s'établir à 1,4 milliard de dollars.

Revenu net

Conjuguées, les variations des recettes et des dépenses se sont soldées par un revenu d'exploitation net de 2,4 milliards de dollars en 2008, ce qui représente une baisse de 6,5 % par rapport à 2007. Après correction en fonction des impôts et des postes extraordinaires, le revenu net a connu une importante baisse de 78,8 % qui l'a amené à 442,3 millions de dollars. Il s'agit de la plus forte baisse du revenu net pendant la période de cinq ans comprise entre 2004 et 2008. Le ralentissement économique survenu à la fin de 2008 est l'un des facteurs qui ont contribué à la baisse du revenu net de l'industrie.

Bilan et comptes d'immobilisations

L'actif total des sociétés ferroviaires canadiennes était de 21,4 milliards de dollars en 2008 (voir le tableau explicatif 3). Parmi les transporteurs sur ligne principale, le CN détenait 52,1 % de l'actif total de l'industrie, soit 11,2 milliards de dollars, tandis que le CP en possédait 38,1 %, soit 8,2 milliards de dollars, et que VIA Rail en avait 4,4%, soit 932,3 millions de dollars. Les transporteurs régionaux et sur courtes distances détenaient le dernier 5,5 % du total des actifs de l'industrie, avec 1,2 milliard de dollars. Durant les cinq années 2004 et 2008, l'actif total de l'industrie ferroviaire s'est accru de 16,3 %.

Tableau explicatif 3
Total de l'actif par transporteur, 2004 à 2008

Année	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs ¹ régionaux	Total
milliers de dollars					
2008	11 162 204	8 158 191	932 340	1 173 459	21 426 194
2007	10 136 293	7 663 918	885 634	1 193 152	19 878 997
2006	9 933 298	7 469 942	872 484	1 263 330	19 539 054
2005	9 386 776	7 088 182	894 660	1 303 295	18 672 913
2004	8 612 591	6 680 457	911 404	2 211 414	18 415 866

1. Dans ce tableau, l'expression transporteur régional inclus l'expression transporteur sur de courtes distances.

La plupart des soldes des comptes d'immobilisations de fin d'exercice ont présenté des hausses en 2008 (voir le tableau explicatif 4). Le solde en fin d'exercice des terrains était de 540,9 millions de dollars, ce qui représentait une hausse de 3,1 % par rapport à 2007. En outre, le solde en fin d'exercice des voies et ouvrages s'est accru de 3,0 % pour atteindre 18,4 millions de dollars, tandis que celui de l'équipement a diminué de 0,3 % pour s'établir à 7,6 milliards de dollars. Le recul observé du côté de l'équipement était partiellement attribuable à la mise hors service d'équipement durant l'année.

En 2008, le CN détenait 55,9 % des postes liés aux voies et aux ouvrages, tandis que le CP en avait 35,2%. VIA Rail et les transporteurs régionaux et sur courtes distances détenaient respectivement 3,3 % et 5,6 % de ces postes. Le CN détenait également la plus forte part des postes de l'industrie liée à l'équipement en 2008, avec 45,4 %, suivi du CP qui en détenait 40,6 %.

Tableau explicatif 4
Comptes d'immobilisations, totaux, balance en fin d'année 1, 2004 à 2008

Année	Terrains	Voies et ouvrages	Équipement
milliers de dollars			
2008	540 943	18 441 351	7 604 753
2007	524 693	17 900 431	7 629 314
2006	465 258	17 627 051	7 830 439
2005	448 945	17 127 289	7 560 426
2004	348 710	17 352 991	7 209 306

1. Excluant l'amortissement accumulé et la valeur comptable nette.

À la fin de 2008, le solde en fin d'exercice des comptes d'immobilisations principaux (incluant les terrains) totalisait 26,6 milliards de dollars. Au cours des cinq dernières années, ce total s'est accru de 6,7 %.

Ratios financiers

En 2008, le ratio d'exploitation⁵ de l'industrie s'est accru de deux points de pourcentage pour atteindre 0,78. Cette augmentation découlait d'une hausse de 8,0 % des dépenses d'exploitation et d'un accroissement de 4,5 % des recettes d'exploitation. Dans l'ensemble, le ratio d'exploitation demeure faible comparativement à celui des dernières années.

Tableau explicatif 5
Coefficients financiers et indicateurs de rentabilité, 2004 à 2008

Année	Ratio d'exploitation	Ratio d'endettement	Ratio d'autonomie financière
2008	0,78	0,36	0,55
2007	0,76	0,38	0,60
2006	0,75	0,40	0,68
2005	0,76	0,40	0,67
2004	0,78	0,39	0,65

Contrairement au ratio d'exploitation, qui a augmenté, le ratio d'autonomie financière⁶ de l'industrie a connu une baisse de cinq points de pourcentage et s'est établi à 0,55 en 2008, ce qui laisse penser que les transporteurs ferroviaires ont vu diminuer la proportion de la dette utilisée pour financer leurs actifs.

Le ratio d'endettement⁷ est une autre mesure utilisée pour examiner la solvabilité dans l'industrie ferroviaire. En 2008, ce ratio a baissé à 0,36, soit une diminution de deux points de pourcentage indiquant que l'actif de l'industrie a été financé à 36 % par des créanciers. Il s'agit d'une amélioration par rapport au ratio d'endettement de 0,40 enregistré en 2006.

Inventaire du matériel en service

À la fin de 2008, il y avait 2 910 locomotives en service au total, soit 2,9 % de moins que les 2 998 locomotives de 2007 (voir le tableau explicatif 6). Parmi les locomotives en service en 2008, 2 343 servaient au transport de

5. Le ratio d'exploitation est la proportion des recettes d'exploitation totales qui sont absorbées par les dépenses d'exploitation totales.

6. Le ratio d'autonomie financière est une mesure de la solvabilité qui est obtenue en divisant le passif total par les capitaux propres.

7. Le ratio d'endettement est une mesure de la solvabilité qui est obtenue en divisant le passif total par l'actif total.

marchandises, 87 au transport de passagers, 452 au triage, alors que les 28 restantes étaient classées comme du matériel connexe.

Tableau explicatif 6
Inventaire du matériel en service, 2004 à 2008

Année	Locomotives	Wagons	Voitures
	unités		
2008	2 910	82 423	593
2007	2 998	90 733	614
2006	3 001	98 094	604
2005	3 013	100 675	595
2004	2 990	97 564	561

Le nombre total de wagons de marchandises en service en 2008 était de 82 423 et comprenait des wagons-trémies (42,1 %), des wagons plats (20,6 %) et des wagons couverts (19,2 %). Durant les cinq années 2004 et 2008, le nombre de wagons de marchandises a diminué de 15,5 %.

En 2008, le CN possédait 45,1 % de toutes les locomotives servant au transport de marchandises et 53,7 % de tous les wagons à marchandises. Pour sa part, le CP possédait 40,8 % de toutes les locomotives servant au transport de marchandises et 38,1 % de tous les wagons à marchandises. Au chapitre du transport de voyageurs, VIA Rail possédait 87,4 % de toutes les locomotives utilisées à cette fin et 77,2 % de toutes les voitures à voyageurs.

Longueur des voies exploitées

La longueur totale des voies exploitées par les transporteurs ferroviaires est passée à 70 784 kilomètres en 2008, soit une baisse de 1,3 % par rapport à l'année précédente. De ce nombre, 57 533 kilomètres de voies étaient exploités en propriété, tandis que les autres 13 250 kilomètres étaient exploités à bail, à contrat, en vertu de droits de circulation ou en copropriété (voir le tableau explicatif 7). Ensemble, le CN et le CP exploitaient 83,1 % de la longueur totale des voies (en propriété ou à bail) en 2008. (Pour des données détaillées sur la longueur des voies, voir les tableaux 4 et 5 à la section « Tableaux statistiques ».)

Tableau explicatif 7
Longueur des voies exploitées, 2004 à 2008

	Total des voies possédées	Total des voies exploitées louées, à contrat, à droits de réseau ou à propriété conjointe	Total des voies exploitées
	kilomètres		
2008	57 533	13 250	70 784
2007	57 646	14 069	71 716
2006	57 349	14 463	71 812
2005	57 884	14 483	72 367
2004	60 655	11 393	72 048

Consommation de carburant

En 2008, les transporteurs ferroviaires ont consommé 2,1 milliards de litres de carburant diesel et ont dépensé 2,0 milliards de dollars à l'acquérir (voir le tableau explicatif 8). La consommation de carburant a diminué de 4,2 %, tandis que les coûts ont augmenté de 33,7 %. La baisse de consommation de diesel a toutefois été contrebalancée par les prix élevés de ce carburant en 2008. Pendant la majeure partie de l'année, le prix du

litre de carburant a dépassé 100,0 cents et même atteint un sommet de 148,8 cents au mois de juillet⁸. Il a fallu attendre la fin de l'année pour que les prix du carburant retombent sous le dollar.

Tableau explicatif 8
Consommation de carburant et coût, 2004 à 2008

	Total diesel	Frais total de carburant diesel
	milliers de litres	milliers de dollars
2008	2 101 666	1 986 658
2007	2 193 684	1 486 001
2006	2 119 082	1 299 572
2005	2 130 224	1 153 591
2004	2 097 070	846 489

La baisse de la consommation de carburant en 2008 a reflété la diminution des activités de transport intermodal de marchandises et des tonnes-kilomètres qui, toutes deux, ont diminué de 3,8 %. (Pour plus de renseignements, voir le tableau explicatif 9 et les tableaux sur l'origine et la destination de marchandises transportées à la section « Tableaux statistiques »).

En 2008, 48,4 % de tout le carburant consommé par l'industrie l'a été par le CN. Le CP en a consommé 42,7 %, tandis que VIA Rail et les transporteurs régionaux et sur courtes distances ont consommé les 8,8 % restants. À l'échelle provinciale, il s'est consommé, à 651,0 millions de litres, plus de carburant diesel pour le transport ferroviaire en Ontario que partout ailleurs au Canada, une baisse de 4,4 % par rapport à 2007. (Pour des données sur les autres provinces, voir le tableau 7 à la section « Tableaux statistiques ».)

Statistiques d'exploitation – Transport de marchandises

En 2008, il s'est transporté, en tonnage total 337,8 millions de tonnes de marchandises payantes, une baisse de 5,3 % par rapport à 2007 (voir le tableau explicatif 9). Durant les cinq années 2004 et 2008, le tonnage total a diminué de 6,6 %. Les tonnes-kilomètres ont aussi baissé de 3,8 % en 2008 pour s'établir à 344,9 milliards.

Tableau explicatif 9
Statistique d'exploitation sur le transport de marchandises, 2004 à 2008

Année	Tonnes ¹	Tonnes-km	Trains-km	Wagons-km	Wagons par train
	milliers				nombre moyen
2008	337 774	344 902 775	115 842	9 587 556	82,8
2007	356 715	358 471 837	120 014	9 717 117	81,0
2006	357 197	352 477 289	123 198	9 761 158	79,2
2005	369 943	352 139 700	123 892	9 826 045	79,3
2004	361 606	338 897 938	120 264	9 296 250	77,3

1. Représente toutes les marchandises transportées par les trains des répondants, alors que les données recueillies selon l'origine et la destination incluent les marchandises provenant du transport local, expédié, reçu et intermédiaire.

Le CN a transporté, en tonnage total, 40,2 % de toutes les marchandises payantes de l'industrie et enregistré 52,7 % de toutes les tonnes-kilomètres de celle-ci en 2008. Les marchandises payantes qui ont été transportées par le CP représentaient 32,9 % de tout le tonnage de l'industrie, et ses tonnes-kilomètres, 41,5 % de celles de l'industrie.

8. http://www2.nrcan.gc.ca/eneene/sources/pripri/prices_bycity_e.cfm?PriceYear=2008&ProductID=5&LocationID=66&dummy=#PriceGraph.

Le nombre de trains-kilomètres a diminué de 3,5 % de 2007 à 2008. Les wagons-kilomètres ont suivi une tendance semblable, ayant fléchi de 1,3 % par rapport à l'année précédente. Durant les cinq années 2004 à 2008, le nombre de trains-kilomètres ont diminué de 3,7 %, tandis que les wagons-kilomètres ont augmenté de 3,1 %.

La distance de remorquage moyenne s'est accrue de 1,6 % en 2008 pour atteindre un peu plus de 1 000 kilomètres (voir le tableau statistique 9). Durant les cinq années 2004 à 2008, la distance de remorquage moyenne s'est allongée de 9,0 %.

Le nombre moyen de wagons par train s'est aussi augmenté en 2008 pour atteindre 83 wagons, soit une hausse de 7,1 % par rapport à la moyenne de 77 wagons par train enregistré en 2004.

Statistiques d'exploitation – Transport de voyageurs

Le nombre total de voyageurs qui empruntent le train s'est accru en 2008 pour une deuxième année consécutive; l'augmentation de 9,6 % a fait passer le nombre total de passagers à 4,8 millions (voir le tableau explicatif 10). Cette hausse a été influencée par les promotions touristiques offertes aux Forces canadiennes par VIA Rail pendant le mois de juillet : le personnel militaire a ainsi pu voyager gratuitement, alors que les familles ont bénéficié de prix réduits. D'autres facteurs tels que l'amélioration des services dans le couloir Québec – Windsor, les mauvaises températures d'hiver et l'augmentation des prix du carburant ont également contribué à l'augmentation du nombre de voyageurs.

Tableau explicatif 10
Statistique d'exploitation sur le transport de voyageurs, 2004 à 2008

Année	Voyageurs	Voyageurs-km	Trains-km	Voitures-km	Voitures ¹
					par train
					milliers
					nombre moyen
2008	4 753	1 574 293	11 897	80 817	6,8
2007	4 336	1 444 656	11 771	78 457	6,7
2006	4 243	1 450 481	11 503	80 168	7,0
2005	4 269	1 478 454	11 792	81 572	6,9
2004	4 048	1 420 804	11 719	80 985	6,9

1. Comprend les wagons.

En 2008, le nombre total de passagers-kilomètres a augmenté de 9,0 % pour atteindre 1,6 milliard, alors que la distance moyenne du trajet par billet est passée à 331 kilomètres, soit une diminution de 0,6 % par rapport à la distance de 333 kilomètres parcourue par billet en 2007.

Les trains-kilomètres et les voitures-kilomètres ont suivi une tendance similaire en 2008, ayant augmenté de 1,1 % et de 3,0 % respectivement. Le nombre moyen de voitures de passagers par train s'est aussi augmenté de 1,5 % en 2008. Durant la période 2004-2008, le nombre moyen de voitures par train a varié quelque peu, ayant été d'en moyenne sept voitures par année.

Emploi et rémunération

L'emploi s'est accru dans l'industrie ferroviaire canadienne à la faveur d'une augmentation de 0,5 % en regard de l'année précédente du nombre d'employés, qui est ainsi passé à 34 440. Ce niveau d'emploi représente 3,2 % de moins du niveau de 35 591 employés qui avait été enregistré en 2004.

En 2008, les 15 434 employés du CN en faisaient le plus important effectif de l'industrie. Le CP suivait de près avec 12 698 employés, tandis que VIA Rail et les transporteurs régionaux et sur courtes distances avait à leur service 3 215 et 3 093 employés respectivement.

Tableau explicatif 11
Statistiques sur l'emploi et la rémunération, 2004 à 2008

Année	Nombre d'employés	Rémunération		Rémunération horaire moyenne
		milliers de dollars	dollars	
2008	34 440	2 538 346	73 704	32,4
2007	34 281	2 468 817	72 017	32,0
2006	34 062	2 433 713	71 449	28,4
2005	34 995	2 473 765	70 689	27,9
2004	35 591	2 343 877	65 856	26,8

Les employés de l'industrie du transport ferroviaire ont reçu une rémunération totale de 2,5 milliards de dollars en 2008, soit 2,8 % de plus qu'en 2007. À lui seul, le CN a payé près de la moitié (46,4 %) de la rémunération totale de l'industrie.

De 2007 à 2008, le salaire annuel moyen par employé s'est accru de 2,3 % pour passer à 73 704 dollars. Le personnel des services généraux touchait le salaire annuel moyen le plus élevé, soit 84 135 dollars, suivi par le personnel des services de transport qui touchait 78 670 dollars en moyenne. Les employés de l'entretien des voies et de l'entretien du matériel touchaient quant à eux des salaires moyens de 64 609 dollars et de 63 481 dollars respectivement.

En 2008, les employés de l'industrie ferroviaire ont reçu un salaire moyen de 32,40 dollars l'heure, soit 0,40 dollars de plus qu'en 2007. Le salaire horaire moyen le plus élevé de l'industrie était celui du groupe des services généraux qui s'est élevé à 39,90 dollars l'heure, soit 0,8 % de plus que le salaire de 39,60 dollars l'heure de 2007.

Origine et destination des marchandises

Les statistiques sur l'origine et la destination des marchandises sont basées sur les données du CN et du CP et sur les données sur le trafic des transporteurs régionaux et sur courtes distances. Pour obtenir plus de détails, consulter la section intitulée « Qualités des données, concepts et méthodologies – Qualité des données, concepts et méthodologie — Méthodologie d'enquête, champ d'enquête et limites des données ».

Les termes « origine » et « destination » utilisés dans la présente publication font référence aux origines et aux destinations du transport ferroviaire et pas nécessairement à la véritable origine ou destination des marchandises. Certaines marchandises peuvent entrer au Canada ou en sortir par voie de transport maritime, terrestre ou aérien et y aller ou venir par train. Les points de transfert sont les origines ou les destinations dont il est question dans la présente publication.

Tableau explicatif 12
Tonnage des dix principales marchandises pour toutes les origines et destinations, 2007 et 2008

Marchandises	2007	2008	2008/2007 variation
	tonnes		pourcent
26 Charbon	33 359 102	34 508 536	3,4
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	26 333 701	25 926 192	-1,5
20 Minerais de fer et leurs concentrés	18 316 603	19 942 859	8,9
01 Blé	21 718 250	18 564 197	-14,5
35 Potasse	17 610 428	16 553 396	-6,0
41 Bois d'oeuvre	12 801 183	9 656 050	-24,6
34 Autres produits chimiques de base	9 922 589	9 356 776	-5,7
43 Pâte de bois	9 424 988	8 845 765	-6,1
02 Autres céréales	7 517 228	7 710 614	2,6
05 Grains de colza (canola)	5 917 350	6 909 005	16,8
Total des dix principales marchandises	162 921 422	157 973 390	-3,0
Autres marchandises	118 324 374	112 513 314	-4,9
Tonnage total des marchandises ferroviaires	281 245 796	270 486 704	-3,8

En 2008, il s'est transporté, en tonnage total, 270,5 millions de tonnes métriques de marchandises vers, provenant et à l'intérieur du Canada (voir le tableau explicatif 12). Il s'agit d'une baisse de 3,8 % par rapport aux 281,2 millions de tonnes métriques de 2007. En 2008, les dix principales marchandises représentaient 58,4 % de toutes les marchandises transportées au Canada.

Les trois marchandises principales transportées au Canada en 2008 ont été le charbon, qui était la marchandise la plus transportée au Canada, à 34,5 millions de tonnes métriques, suivi des chargements mixtes ou fret non identifié à 25,9 millions de tonnes métriques, puis des minerais de fer et leurs concentrés à 19,9 millions de tonnes métriques.

Seules quatre des dix principales marchandises transportées ont connu une augmentation de leur tonnage par rapport à 2007. La plus forte croissance de 16,8 % en 2008 a concerné les graines de canola, suivie de celle des minerais de fer et leurs concentrés, du charbon et des autres grains céréaliers se situant respectivement à 8,9 %, 3,4 % et 2,6 %. Sans ces quatre marchandises, le tonnage total transporté par chemin de fer au Canada aurait chuté de 6,8 % en 2008 par rapport à l'année précédente.

Parmi les six autres marchandises principales, le bois d'oeuvre et le blé ont connu les baisses les plus marquées, égales à 24,6 % et 14,5 % respectivement. Alors que la baisse du blé a résulté principalement de l'épuisement des stocks, celle du bois d'oeuvre et des produits forestiers a été influencée en 2008 par plusieurs facteurs tels que l'affaiblissement du marché de l'habitation aux États-Unis, la fermeture d'usines et les réductions de production.

Tableau explicatif 13

Tonnage et part de marché des trois principales marchandises par principale destination, par origine, 2007 et 2008

	2007	2008	2008/2007 variation	Part de marché, destination principale	Part de marché, toutes les destinations
	tonnes			pourcent	
Atlantique 1 - Québec					
20 Minerais de fer et leurs concentrés	18 268 878	19 896 819	8,9	96,1	71,8
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	311 216	212 663	-31,7	1,0	0,8
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	330 722	191 151	-42,2	0,9	0,7
Total des trois principales marchandises	18 910 816	20 300 633	7,3	98,0	73,2
Total Atlantique - Québec	19 385 156	20 713 190	6,9	100,0	74,7
Total Atlantique - Toutes les destinations	27 598 993	27 730 183	0,5	...	100,0
Québec - É.-U. et le Mexique					
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	1 497 547	1 584 034	5,8	13,9	6,0
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	1 510 001	1 440 711	-4,6	12,7	5,4
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	1 451 613	1 262 324	-13,0	11,1	4,8
Total des trois principales marchandises	4 459 161	4 287 069	-3,9	37,7	16,2
Total Québec - É.-U. et le Mexique	12 494 370	11 382 416	-8,9	100,0	42,9
Total Québec - Toutes les destinations	28 302 735	26 506 918	-6,3	...	100,0
Ontario - É.-U. et le Mexique					
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	1 295 105	1 400 407	8,1	10,5	4,2
32 Acide sulfurique	1 238 443	1 219 644	-1,5	9,2	3,7
43 Pâte de bois	1 005 564	1 029 424	2,4	7,8	3,1
Total des trois principales marchandises	3 539 112	3 649 475	3,1	27,5	11,0
Total Ontario - É.-U. et le Mexique	15 256 451	13 281 233	-12,9	100,0	39,9
Total Ontario - Toutes les destinations	35 620 026	33 295 650	-6,5	...	100,0
Manitoba - É.-U. et le Mexique					
01 Blé	763 975	621 900	-18,6	15,3	6,6
05 Grains de colza (canola)	319 177	597 586	87,2	14,7	6,3
02 Autres céréales	729 911	586 756	-19,6	14,4	6,2
Total des trois principales marchandises	1 813 063	1 806 242	-0,4	44,4	19,0
Total Manitoba - É.-U. et le Mexique	4 176 014	4 070 797	-2,5	100,0	42,9
Total Manitoba - Toutes les destinations	9 823 081	9 489 143	-3,4	...	100,0
Saskatchewan - É.-U. et le Mexique					
35 Potasse	9 450 823	8 752 417	-7,4	59,9	23,3
02 Autres céréales	1 030 656	1 514 019	46,9	10,4	4,0
01 Blé	988 768	854 252	-13,6	5,9	2,3
Total des trois principales marchandises	11 470 247	11 120 688	-3,0	76,2	29,6
Total Saskatchewan - É.-U. et le Mexique	14 797 776	14 600 876	-1,3	100,0	38,9
Total Saskatchewan - Toutes les destinations	41 493 821	37 559 562	-9,5	...	100,0

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau explicatif 13 – suite

Tonnage et part de marché des trois principales marchandises par principale destination, par origine, 2007 et 2008

	2007	2008	2008/2007 variation	Part de marché, destination principale	Part de marché, toutes les destinations
	tonnes			pourcent	
Alberta ² - Colombie-Britannique					
26 Charbon	5 994 864	5 822 300	-2,9	23,2	12,2
01 Blé	5 125 518	4 491 916	-12,4	17,9	9,4
17 Soufre	4 498 105	3 547 299	-21,1	14,1	7,5
Total des trois principales marchandises	15 618 487	13 861 515	-11,2	55,2	29,1
Total Alberta - Colombie-Britannique	26 876 840	25 129 196	-6,5	100,0	52,8
Total Alberta - Toutes les destinations	49 210 475	47 600 098	-3,3	...	100,0
Colombie-Britannique - Colombie-Britannique					
26 Charbon	23 088 689	22 982 523	-0,5	72,2	42,5
43 Pâte de bois	2 439 583	2 306 185	-5,5	7,2	4,3
40 Copeaux de bois	2 410 933	1 962 798	-18,6	6,2	3,6
Total des trois principales marchandises	27 939 205	27 251 506	-2,5	85,6	50,4
Total Colombie-Britannique - Colombie-Britannique	32 677 152	31 829 208	-2,6	100,0	58,9
Total Colombie-Britannique - Toutes les destinations	56 533 416	54 023 683	-4,4	...	100,0
É.-U. et le Mexique - Ontario					
34 Autres produits chimiques de base	1 187 707	980 829	-17,4	13,4	2,9
38 Matières plastiques et caoutchouc	844 377	857 981	1,6	11,8	2,5
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	542 034	598 906	10,5	8,2	1,7
Total des trois principales marchandises	2 574 118	2 437 716	-5,3	33,4	7,1
Total É.-U. et le Mexique - Ontario	7 809 535	7 293 824	-6,6	100,0	21,3
Total É.-U. et le Mexique - Toutes les destinations	32 663 250	34 281 467	5,0	...	100,0

1. L'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

Le tableau explicatif 13 présente le tonnage des trois principales marchandises par destination principale selon l'origine, le tonnage total entre ces origines et destinations, et le trafic total pour les origines. Ce tableau présente également la variation en pourcentage entre 2007 et 2008, la part de marché de chaque variable par rapport au tonnage total entre une origine et une destination et la part de marché de ces variables par rapport au trafic total selon l'origine. Le texte qui suit présente les faits saillants de ce tableau.

Atlantique – Québec

Les minerais de fer et leurs concentrés sont demeurés la principale marchandise transportée de la région de l'Atlantique vers les ports du Québec en 2008. Les 19,9 millions de tonnes de cette marchandise représentaient 96,1 % de toutes les marchandises transportées entre les deux régions. Il s'est transporté 27,7 millions de tonnes de marchandises de l'Atlantique vers toutes les destinations en 2008, ce qui représente une augmentation de 0,5 % par rapport à l'année précédente.

Québec – États-Unis et Mexique

Le trafic de la province de Québec vers les États-Unis et le Mexique représentait 42,9 % de tout le trafic provenant du Québec. En 2008, les trois principales marchandises transportées du Québec vers les États-Unis et le Mexique

ont été l'aluminium, formes primaires ou semi-fini, les chargements mixtes ou fret non identifié, ainsi que le papier et le carton, sauf les produits imprimés. Parmi ces produits, l'aluminium, formes primaires ou semi-fini, est la seule de ces marchandises dont on a transporté une plus grande quantité, soit 5,8 % de plus en 2008. Le papier et le carton, sauf les produits imprimés, et les chargements mixtes ou fret non identifié, ont connu respectivement une baisse de 13,0 % et de 4,6 % par rapport à 2007.

Ontario – États-Unis et Mexique

De 2007 à 2008, le trafic de l'Ontario vers les États-Unis et le Mexique a subi une baisse de 12,9 % pour descendre à 13,3 millions de tonnes. Le marché des États-Unis et du Mexique a représenté 39,9 % de tous les marchés de l'Ontario. La principale marchandise transportée de l'Ontario vers les États-Unis et le Mexique en 2008 a été le fer et l'acier, formes primaires ou semi-fini, qui a atteint 1,4 million de tonnes, en hausse de 8,1 %.

Manitoba – États-Unis et Mexique

En 2008, la principale marchandise transportée du Manitoba vers les États-Unis et le Mexique a été le blé, à 621,9 milliers de tonnes, en baisse de 18,6 % par rapport à 2007. Cette marchandise a constitué 15,3 % du tonnage total de toutes les marchandises provenant du Manitoba et à destinations des États-Unis et du Mexique.

Saskatchewan – États-Unis et Mexique

Les États-Unis et le Mexique ont été les principales destinations des marchandises provenant de la Saskatchewan en 2008 et ils ont constitué 38,9 % du trafic de la Saskatchewan. Les principales marchandises transportées de la Saskatchewan vers les États-Unis et le Mexique ont été la potasse (8,8 millions de tonnes), les autres grains céréaliers (1,5 million de tonnes) et le blé (854 300 tonnes).

Alberta – Colombie-Britannique

En 2008 comme en 2007, la principale marchandise transportée de l'Alberta vers la Colombie-Britannique a resté le charbon, avec 5,8 millions de tonnes. Le blé et le soufre suivaient, à 4,5 millions et à 3,5 millions de tonnes respectivement.

Colombie-Britannique – Colombie-Britannique

Le charbon est demeuré de loin la principale marchandise transportée à l'intérieur de la Colombie-Britannique en 2008, les 23,0 millions de tonnes représentaient une baisse de 0,5 % par rapport à 2007. Le charbon a aussi compté pour 72,2 % du tonnage total transporté à l'intérieur de la province. La pâte de bois et les copeaux de bois suivaient de loin, à 2,3 millions de tonnes et 2,0 millions de tonnes, respectivement.

États-Unis et Mexique – Ontario

Les trois principales marchandises transportées des États-Unis et du Mexique vers l'Ontario en 2008 sont demeurées les mêmes qu'en 2007. Les autres produits chimiques de base, les matières plastiques et caoutchouc et les chargements mixtes ou fret non identifié ont représenté 33,4 % de tout le tonnage transporté entre l'Ontario et ces deux pays. Les autres produits chimiques de base occupaient la première place, à 980 800 tonnes, suivis des matières plastiques et caoutchouc et les chargements mixtes ou fret non identifié, à 858 000 tonnes et 598 900 tonnes respectivement.

Produits connexes

Choisis parmi les publications de Statistique Canada

52-001-X Chargements ferroviaires mensuels

Choisis parmi les tableaux de CANSIM de Statistique Canada

404-0004 Enquête sur le transport ferroviaire, comptes d'exploitation et de revenu, selon les compagnies sur ligne principale

404-0005 Enquête sur le transport ferroviaire, comptes d'exploitation et de revenu des transporteurs régionaux

404-0006 Enquête sur le transport ferroviaire, bilan, selon les compagnies sur ligne principale

404-0007 Enquête sur le transport ferroviaire, sommaire du bilan des transporteurs régionaux

404-0008 Enquête sur le transport ferroviaire, sommaire des comptes d'immobilisations d'actifs et amortissement accumulé, selon les compagnies sur ligne principale

404-0009 Enquête sur le transport ferroviaires, sommaire des comptes d'immobilisations des transporteurs régionaux, selon le solde en début et fin d'année

404-0010 Enquête sur le transport ferroviaire, longueur des voies exploitées en fin d'année

404-0011 Enquête sur le transport ferroviaire, longueur des voies exploitées, selon la région en fin d'année

404-0012 Enquête sur le transport ferroviaire, consommation de carburant diesel

404-0013 Enquête sur le transport ferroviaire, consommation de carburant diesel, selon la région

404-0014 Enquête sur le transport ferroviaire, statistiques d'exploitation, selon les compagnies sur ligne principale

404-0015 Enquête sur le transport ferroviaire, statistiques d'exploitation des transporteurs régionaux

404-0016 Enquête sur le transport ferroviaire, sommaire des statistiques sur le transport de marchandises et de voyageurs

404-0017 Enquête sur le transport ferroviaire, inventaire du matériel en service, selon les compagnies sur ligne principale

404-0018 Enquête sur le transport ferroviaire, sommaire de l'inventaire du matériel en service des transporteurs régionaux

404-0019	Enquête sur le transport ferroviaire, employés et rémunération des employés, selon les principaux groupes professionnels
404-0020	Enquête sur le transport ferroviaire, sommaire des statistiques sur l'emploi, selon les catégories professionnelles et des compagnies sur ligne principale
404-0021	Transport ferroviaire, origine et destination des marchandises
404-0022	Transport ferroviaire, origine et destination du tonnage intermodal

Choisis parmi les enquêtes de Statistique Canada

2734	Enquête sur le transport ferroviaire - annuelle
2736	Statistiques sur l'origine et la destination des marchandises transportées par chemin de fer

Choisis parmi les tableaux du Canada en statistiques de Statistique Canada

- *Transporteurs ferroviaires, statistiques d'exploitation*
- *Transport ferroviaire, longueur des voies exploitées pour le transport des marchandises et des voyageurs, par province et territoire*
- *Transport ferroviaire, emploi et rémunération des employés*

Tableaux statistiques

Tableau 1-1
Transport ferroviaire, Comptes d'exploitation et de revenu — Compagnies sur ligne principale

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Total des compagnies sur ligne principale
milliers de dollars				
Recettes				
Recettes tirées du transport de marchandises	5 359 287	4 011 138	0	9 370 425
Recettes tirées du transport de voyageurs	9 198	3 476	283 459	296 134
Recettes diverses provenant du transport ferroviaire	220 207	89 749	5 044	315 000
Recettes tirées des services pour VIA Rail	59 535	1 572	0	61 107
Paiements gouvernementaux	71 971	44 450	214 024	330 445
Total des recettes (exploitation ferroviaire)	5 720 199	4 150 385	502 528	10 373 112
Dépenses				
Voies et ouvrage				
Administration, dépenses reliées aux voies et ouvrages	24 146	38 197	0	62 344
Voies et chemins de roulement, entretien	409 163	339 643	10 493	759 298
Voies et chemins de roulement, amortissement	123 444	65 663	3 751	192 858
Immeubles, entretien	21 745	10 736	9 246	41 727
Immeubles, amortissement	129 972	58 448	12 981	201 401
Améliorations locatives, amortissement	165	973	3 912	5 051
Signaux, communications et énergie, entretien	42 493	21 537	0	64 030
Signaux, communications et énergie, amortissement	29 092	16 741	0	45 834
Terminaux et postes de carburants, entretien	2 731	3 376	0	6 107
Terminaux et postes de carburants, amortissement	20 982	7 695	0	28 678
Autres dépenses reliées aux voies et ouvrages	80 147	31 297	161	111 605
Amortissement spécial, dépenses reliées aux voies et ouvrages	-24 524	25 494	-19 059	-18 088
Total des dépenses reliées aux voies et ouvrages	859 558	619 801	21 486	1 500 844
Équipement				
Administration, dépenses d'équipement	41 739	18 180	11 262	71 182
Locomotives, entretien et réparation	125 129	197 908	11 389	334 426
Locomotives, amortissement	32 748	43 865	8 121	84 734
Wagons, entretien	113 367	95 137	0	208 505
Wagons, dépréciation	31 947	10 008	0	41 954
Voitures, entretien et réparations	2 948	5 767	53 544	62 258
Voitures, amortissement	36	116	24 791	24 943
Équipement intermodal, entretien	37 438	45 945	0	83 383
Équipement intermodal, amortissement	10 009	6 457	0	16 467
Matériel de travaux et machinerie pour chemins de roulement, entretien	32 438	1 331	0	33 769
Matériel de travaux et machinerie pour chemins de roulement, amortissement	32 406	9 173	0	41 579
Autres équipements, entretien	0	0	0	0
Autres équipements, amortissement	1 326	9 690	75	11 091
Locations de matériel net	134 863	163 885	128	298 876
Autres dépenses de matériel	8 672	11 306	856	20 834
Amortissement spécial, dépenses d'équipement	-1 679	-1 461	-30 962	-34 102
Total des dépenses d'équipement	603 386	617 306	79 204	1 299 896
Exploitation ferroviaire				
Administration, dépenses d'exploitation ferroviaire	67 488	130 227	25 851	223 566
Dépenses reliées aux chemins de fer	1 243 760	1 128 530	157 550	2 529 840
Dépenses reliées aux activités de triage	182 816	233 457	1 482	417 755
Dépenses reliées aux opérations de contrôle des chemins de fer	25 328	16 395	0	41 723
Opérations reliées aux gares et terminaux	98 792	80 492	20 598	199 882
Autre exploitation ferroviaire	25 623	41 095	2 834	69 553
Autres modes de transport	149 266	127 053	2 272	278 591
Nettoyage de l'équipement et réparations spéciales	3 296	21 448	1 168	25 912
Accidents et réclamations	61 841	40 170	0	102 010
Autres dépenses d'exploitation	85 256	11 151	2 985	99 392
Total des dépenses (exploitation ferroviaire)	1 943 465	1 830 019	214 739	3 988 224

Tableau 1-1 – suite

Transport ferroviaire, Comptes d'exploitation et de revenu — Compagnies sur ligne principale

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Total des compagnies sur ligne principale
milliers de dollars				
Frais généraux				
Administration, frais généraux	258 588	230 547	105 776	594 912
Avantages sociaux accordés aux employés	124 413	201 868	-5 464	320 816
Impôts, sauf impôts sur le revenu	77 672	63 022	7 479	148 174
Autres frais généraux	100 185	24 805	54 754	179 744
Total des frais généraux	560 859	520 242	162 545	1 243 646
Total des dépenses (exploitation ferroviaire)	3 967 268	3 587 368	477 974	8 032 610
Revenu net d'exploitation provenant du transport ferroviaire	1 752 931	563 017	24 554	2 340 502
Autres revenus et charges	-1 511 365	-86 103	-16 559	-1 614 027
Autres recettes nettes	0	0	0	0
Revenu avant impôt et postes extraordinaires	241 565	476 914	7 996	726 475
Impôt sur le revenu	259 300	33 373	1 910	294 583
Bénéfice net avant postes extraordinaires	-17 735	443 541	6 086	431 892
Postes extraordinaires	0	0	0	0
Revenu net pour l'année	-17 735	443 541	6 086	431 892

Tableau 1-2

Transport ferroviaire, Comptes d'exploitation et de revenu — Sommaire, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs régionaux ¹	Total
milliers de dollars					
Recettes					
Recettes tirées du transport des marchandises	5 359 287	4 011 138	0	510 127	9 880 552
Recettes tirées du transport des voyageurs	9 198	3 476	283 459	7 932	304 065
Autres recettes d'exploitation	351 713	135 771	219 068	106 272	812 824
Total des recettes (exploitation ferroviaire)	5 720 199	4 150 385	502 528	624 331	10 997 443
Dépenses					
Dépenses reliées aux voies et ouvrages	859 556	619 800	21 485	120 164	1 621 005
Dépenses reliées à l'équipement	603 387	617 307	79 204	114 693	1 414 591
Dépenses d'exploitation reliées au transport ferroviaire	1 943 466	1 830 018	214 740	225 076	4 213 300
Frais généraux	560 858	520 242	162 545	136 377	1 380 022
Total des dépenses (exploitation ferroviaire)	3 967 268	3 587 368	477 974	596 309	8 628 919
Revenu net d'exploitation provenant du transport ferroviaire	1 752 931	563 017	24 554	28 022	2 368 524
Revenu avant impôt et postes extraordinaires	241 565	476 914	7 996	20 898	747 373
Revenu net pour l'année	-17 735	443 541	6 086	10 441	442 333

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

Tableau 2-1
Transport ferroviaire, Bilan — Compagnies sur ligne principale

	Canadien National ¹	Canadien Pacifique ¹	VIA Rail	Total
milliers de dollars				
Actif à court terme				
Encaisse	0	0	9 227	9 227
Placements temporaires	0	0	17 900	17 900
Comptes à recevoir, commerce	655 557	489 601	6 280	1 151 438
Autres comptes à recevoir	239 642	102 053	1 424	343 119
Total des comptes à recevoir	895 199	591 654	7 704	1 494 557
Allocation pour créances douteuses (crédit)	56 018	23 434	414	79 866
Matériaux et approvisionnements	144 405	162 777	22 548	329 730
Frais payés d'avances	22 861	27 162	1 817	51 840
Autres disponibilités	95 219	26 274	11 254	132 747
Total de l'actif à court terme	1 101 666	784 433	70 036	1 956 135
Actif non exigible à court terme				
Actifs réservés	0	0	0	0
Comptes à recevoir à long terme	10 093	11 712	0	21 805
Placements à long terme	0	1	56 734	56 735
Placements à long terme intersociétés	5 209	1 653	0	6 862
Construction en cours	669	123 843	41 672	166 184
Immeubles	14 090 263	9 783 228	1 382 494	25 255 985
Amortissement accumulé, immeubles (crédit)	4 935 114	3 807 747	956 433	9 699 294
Frais différés	889 418	1 268 262	337 487	2 495 167
Valeurs impondérables	0	0	0	0
Immeubles hors de service	0	-7 194	350	-6 844
Total de l'actif non exigible à court terme	10 060 538	7 373 758	862 304	18 296 600
Total de l'actif	11 162 204	8 158 191	932 340	20 252 735
Passif à court terme				
Emprunts bancaires	0	0	0	0
Emprunts du gouvernement du Canada	0	0	0	0
Comptes à payer	331 474	317 807	13 247	662 528
Frais courus	499 037	482 833	83 709	1 065 579
Effets et autres emprunts à payer	0	0	0	0
Impôts sur le revenu et autres impôts à payer	36 841	30 517	9 812	77 170
Dividendes à payer	0	0	0	0
Revenus différés	885	35 037	11 639	47 561
Dettes à long terme venant à échéance dans les 12 mois	0	0	0	0
Contrats de location échéant au cours de l'année	0	6 883	0	6 883
Autres passifs exigibles à court terme	60 819	1 513	21 745	84 077
Total du passif à court terme	929 056	874 590	140 152	1 943 798
Passif non exigible à court terme				
Passif différé	592 972	549 240	28 155	1 170 367
Impôts sur les revenus différés (non exigibles à court terme)	883 955	1 176 033	47 229	2 107 217
Dettes à long terme	0	0	0	0
Termes de bail	0	365 657	0	365 657
Autres crédits différés, à long terme	176 377	34 815	484 919	696 111
Intérêts à des actionnaires minoritaires de filiales	0	0	0	0
Dons de charité et contributions	284 464	246 428	0	530 892
Crédits d'impôt à l'investissement	29 880	44 117	1 602	75 599
Total du passif non exigible à court terme	1 967 648	2 416 290	561 905	4 945 843
Avoirs des actionnaires				
Capital-actions	2 225 198	0	9 300	2 234 498
Surplus d'apport	264 314	0	4 963	269 277
Bénéfices non répartis	-367 236	0	216 020	-151 216
Placements nets dans des actifs ferroviaires	6 143 224	4 867 312	0	11 010 536
Total des avoirs des actionnaires	8 265 500	4 867 312	230 283	13 363 095
Total du passif et des avoirs des actionnaires	11 162 204	8 158 192	932 340	20 252 736

1. CN et CP ne rapportent que leurs opérations canadiennes. Quelques comptes courants (ex : encaisse) de ces compagnies ont été attribué au passif.

Tableau 2-2
Transport ferroviaire, Bilan — Sommaire, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs régionaux ¹	Total
	milliers de dollars				
Total de l'actif à court terme	1 101 666	784 433	70 036	173 813	2 129 948
Total de l'actif non exigible à court terme	10 060 538	7 373 758	862 304	999 647	19 296 247
Total de l'actif	11 162 204	8 158 191	932 340	1 173 459	21 426 194
Total du passif à court terme	929 056	874 590	140 152	413 948	2 357 746
Total du passif non exigible à court terme	1 967 648	2 416 290	561 905	315 606	5 261 449
Total des avoirs des actionnaires	8 265 500	4 867 312	230 283	443 904	13 806 999
Total du passif et des avoirs des actionnaires	11 162 204	8 158 192	932 340	1 173 458	21 426 194

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

Tableau 3-1
Transport ferroviaire, Sommaire des comptes d'immobilisations — Actifs et amortissement accumulé, compagnies sur ligne principale

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Total des compagnies sur ligne principale
milliers de dollars				
Terrains				
Solde en début d'année	285 209	193 842	4 963	484 015
Solde en fin d'année	292 423	205 957	4 963	503 343
Voies et ouvrages:				
Voies et chemins de roulement				
Solde en début d'année	6 895 675	4 452 413	147 467	11 495 554
Solde en fin d'année	7 127 808	4 583 045	152 372	11 863 225
Amortissement accumulé	1 859 442	1 472 038	66 303	3 397 783
Valeur comptable	5 268 366	3 111 007	86 069	8 465 442
Bâtiments, machines et matériel connexes				
Solde en début d'année	1 491 939	972 763	277 668	2 742 370
Solde en fin d'année	1 583 364	954 133	281 709	2 819 206
Amortissement accumulé	609 623	403 116	231 581	1 244 319
Valeur comptable	973 741	551 018	50 129	1 574 887
Améliorations locatives				
Solde en début d'année	7 423	5 877	167 568	180 869
Solde en fin d'année	9 978	7 329	167 695	185 003
Amortissement accumulé	5 534	3 218	140 062	148 814
Valeur comptable	4 444	4 112	27 633	36 188
Signaux, communications et énergie				
Solde en début d'année	1 199 757	581 175	0	1 780 932
Solde en fin d'année	1 237 752	611 686	0	1 849 438
Amortissement accumulé	670 417	323 839	0	994 256
Valeur comptable	567 335	287 847	0	855 182
Terminaux et poste d'alimentation en carburant				
Solde en début d'année	340 576	326 243	0	666 820
Solde en fin d'année	350 029	340 107	0	690 136
Amortissement accumulé	87 875	85 240	0	173 115
Valeur comptable	262 154	254 868	0	517 021
Total, Voies et ouvrage				
Solde en début d'année	9 935 370	6 338 471	592 704	16 866 545
Solde en fin d'année	10 308 931	6 496 301	601 776	17 407 008
Amortissement accumulé	3 232 891	2 287 450	437 946	5 958 287
Valeur comptable	7 076 040	4 208 851	163 830	11 448 721
Équipements:				
Matériel roulant - services payants				
Solde en début d'année	3 089 785	2 471 301	776 475	6 337 561
Solde en fin d'année	2 956 094	2 505 080	774 448	6 235 622
Amortissement accumulé	1 213 786	1 066 886	517 599	2 798 272
Valeur comptable	1 742 307	1 438 194	256 849	3 437 350
Équipement intermodal				
Solde en début d'année	128 814	111 406	0	240 220
Solde en fin d'année	147 736	109 368	0	257 104
Amortissement accumulé	32 843	56 233	0	89 076
Valeur comptable	114 893	53 136	0	168 029
Matériel de service et machines de chemins de roulement				
Solde en début d'année	234 325	325 543	0	559 868
Solde en fin d'année	289 576	335 347	0	624 922
Amortissement accumulé	24 263	173 896	0	198 158
Valeur comptable	265 313	161 451	0	426 764
Autres équipements				
Solde en début d'année	59 986	137 898	1 128	199 013
Solde en fin d'année	59 986	137 105	1 306	198 397
Amortissement accumulé	38 739	66 250	888	105 877
Valeur comptable	21 247	70 854	418	92 519

Tableau 3-1 – suite

Transport ferroviaire, Sommaire des comptes d'immobilisations — Actifs et amortissement accumulé, compagnies sur ligne principale

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Total des compagnies sur ligne principale
	milliers de dollars			
Total, Équipements				
Solde en début d'année	3 512 910	3 046 148	777 603	7 336 662
Solde en fin d'année	3 453 392	3 086 899	775 754	7 316 045
Amortissement accumulé	1 309 631	1 363 265	518 487	3 191 383
Valeur comptable	2 143 761	1 723 634	257 267	4 124 662
Total				
Solde en début d'année	13 448 280	9 384 620	1 370 307	24 203 207
Solde en fin d'année	13 762 323	9 583 200	1 377 530	24 723 053
Amortissement accumulé	4 542 523	3 650 715	956 433	9 149 671
Valeur comptable	9 219 800	5 932 485	421 097	15 573 383
Autres comptes d'immobilisations				
Solde en début d'année	29 128	27 356	0	56 485
Solde en fin d'année	35 517	19 133	0	54 650

Tableau 3-2
Transport ferroviaire, Sommaire des comptes d'immobilisations — Solde en début et fin d'année, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs régionaux ¹	Total
	milliers de dollars				
Terrains					
Solde en début d'année	285 209	193 842	4 963	40 578	524 592
Solde en fin d'année	292 423	205 957	4 963	37 600	540 943
Voies et ouvrages:					
Voies et chemins de roulement					
Solde en début d'année	6 895 675	4 452 413	147 467	822 142	12 317 697
Solde en fin d'année	7 127 808	4 583 045	152 372	806 490	12 669 715
Bâtiments, machines et matériel connexes					
Solde en début d'année	1 491 939	972 763	277 668	139 475	2 881 845
Solde en fin d'année	1 583 364	954 133	281 709	145 017	2 964 223
Améliorations locatives					
Solde en début d'année	7 423	5 877	167 568	13 932	194 800
Solde en fin d'année	9 978	7 329	167 695	13 694	198 696
Signaux, communications et énergie					
Solde en début d'année	1 199 757	581 175	0	45 115	1 826 047
Solde en fin d'année	1 237 752	611 686	0	61 347	1 910 785
Terminaux et poste d'alimentation en carburant					
Solde en début d'année	340 576	326 243	0	7 601	674 420
Solde en fin d'année	350 029	340 107	0	7 795	697 931
Total, Voies et ouvrage					
Solde en début d'année	9 935 370	6 338 471	592 704	1 028 265	17 894 810
Solde en fin d'année	10 308 931	6 496 301	601 776	1 034 343	18 441 351
Équipements:					
Matériel roulant - services payants					
Solde en début d'année	3 089 785	2 471 301	776 475	208 085	6 545 646
Solde en fin d'année	2 956 094	2 505 080	774 448	203 070	6 438 692
Équipement intermodal					
Solde en début d'année	128 814	111 406	0	609	240 829
Solde en fin d'année	147 736	109 368	0	601	257 705
Matériel de service et machines de chemins de roulement					
Solde en début d'année	234 325	325 543	0	71 749	631 617
Solde en fin d'année	289 576	335 347	0	70 985	695 908
Autres équipements					
Solde en début d'année	59 986	137 898	1 128	12 339	211 351
Solde en fin d'année	59 986	137 105	1 306	14 053	212 450
Total, Équipements					
Solde en début d'année	3 512 910	3 046 148	777 603	292 783	7 629 444
Solde en fin d'année	3 453 392	3 086 899	775 754	288 708	7 604 753
Total					
Solde en début d'année	13 448 280	9 384 620	1 370 307	1 321 048	25 524 255
Solde en fin d'année	13 762 323	9 583 200	1 377 530	1 323 051	26 046 104
Autres comptes d'immobilisations					
Solde en début d'année	29 128	27 356	0	118	56 602
Solde en fin d'année	35 517	19 133	0	119	54 769

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

Tableau 4
Transport ferroviaire, Longueur des voies exploitées au 31 décembre, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs régionaux ¹	Total
	kilomètres				
Voies possédées					
Premières voies principales	21 187	10 993	208	6 628	39 017
Secondes voies et autres voies principales	1 988	840	0	571	3 399
Voies industrielles, de triage et voies d'évitement	8 819	4 751	37	1 511	15 117
Total des voies possédées	31 995	16 584	245	8 710	57 533
Voies exploitées louées, à contrat, à droits de réseau ou à propriété conjointe					
Premières voies principales	2 756	2 754	24	2 146	7 680
Secondes voies et autres voies principales	98	457	0	384	938
Voies industrielles, de triage et voies d'évitement	2 617	1 550	0	465	4 632
Total des voies exploitées louées, à contrat, à droits de réseau ou à propriété conjointe	5 471	4 760	24	2 995	13 250
Total des voies exploitées	37 465	21 345	269	11 705	70 784

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

Tableau 5
Transport ferroviaire, Longueur des voies exploitées, par région, au 31 décembre, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs régionaux ¹	Total
kilomètres					
Premières voies principales					
Terre-Neuve-et-Labrador	0	0	0	240	240
Nouvelle-Écosse	261	0	0	417	678
Nouveau-Brunswick	963	0	0	511	1 475
Québec	3 344	352	8	2 582	6 287
Ontario	5 037	3 782	224	2 681	11 724
Manitoba	1 402	1 775	0	1 334	4 511
Saskatchewan	3 953	3 726	0	607	8 286
Alberta	4 421	2 391	0	0	6 813
Colombie-Britannique	4 362	1 720	0	402	6 485
Territoires du Nord-Ouest	121	0	0	0	121
États-Unis	78	0	0	0	78
Total	23 943	13 747	232	8 774	46 697
Total des voies exploitées					
Terre-Neuve-et-Labrador	0	0	0	312	312
Nouvelle-Écosse	571	0	0	428	1 000
Nouveau-Brunswick	1 561	0	0	699	2 260
Québec	5 409	914	8	3 397	9 728
Ontario	9 612	6 412	261	3 614	19 899
Manitoba	2 407	2 588	0	1 431	6 426
Saskatchewan	5 307	4 889	0	1 098	11 294
Alberta	6 059	3 602	0	0	9 660
Colombie-Britannique	6 305	2 940	0	726	9 971
Territoires du Nord-Ouest	121	0	0	0	121
États-Unis	112	0	0	0	112
Total	37 465	21 345	269	11 705	70 784

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

Tableau 6
Transport ferroviaire, Consommation de carburant diesel, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs régionaux ¹	Total
milliers de litres					
Diesel					
Marchandises	980 195	881 035	0	109 318	1 970 549
Voyageurs	359	0	59 718	3 589	63 666
Voies de triage	34 383	12 933	223	9 460	56 999
Trains de travaux	3 276	4 055	0	3 122	10 453
Total diesel	1 018 213	898 023	59 941	125 489	2 101 666
Frais total de carburant diesel \$	1 002 692 222	833 983 799	47 418 556	102 563 781	1 986 658 358

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

Tableau 7
Transport ferroviaire, Consommation de carburant diesel selon la province ou le territoire, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs régionaux ¹	Total
	milliers de litres				
Diesel					
Terre-Neuve-et-Labrador	0	0	0	13 599	13 599
Nouvelle-Écosse	6 567	0	1 499	5 225	13 291
Nouveau-Brunswick	22 724	0	2 506	6 205	31 435
Québec	78 968	11 233	13 015	64 607	167 823
Ontario	338 705	263 047	29 832	19 463	651 047
Manitoba	96 457	69 122	3 807	5 672	175 058
Saskatchewan	117 295	145 494	2 764	1 521	267 073
Alberta	145 066	152 446	2 492	0	300 004
Colombie-Britannique	204 616	256 681	4 026	7 077	472 400
Territoires du Nord-Ouest	153	0	0	0	153
États-Unis	7 662	0	0	2 120	9 783
Total des régions	1 018 213	898 023	59 941	125 489	2 101 666

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

Tableau 8-1
Transport ferroviaire, Statistiques d'exploitation, — Compagnies sur ligne principale

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Total des compagnies sur ligne principale
	unités métriques			
Train-kilomètres				
Marchandises	57 282 096	51 452 813	0	108 734 909
Voyageurs				
Avec locomotive pour le service de passagers	183 652	0	10 555 740	10 739 392
Avec voitures automotrices pour le service de passagers	0	0	302 248	302 248
Service des trains de travaux	491 674	259 394	0	751 068
Total des train-kilomètres	57 957 421	51 712 207	10 857 988	120 527 617
Locomotives unité-kilomètres				
Remorquage de trains de marchandises	129 891 445	120 465 277	0	250 356 722
Remorquage de trains de voyageurs	235 595	0	14 370 657	14 606 252
Triage de trains de marchandises	14 655 995	14 090 784	0	28 746 778
Machines de secours, doubles et haut-le-pied	0	0	0	0
Service des trains de travaux	677 613	518 265	0	1 195 878
Total des locomotives unités-kilomètres	145 460 648	135 074 326	14 370 657	294 905 630
Wagons-kilomètres de marchandises				
Chargés	3 716 285 732	2 341 173 177	0	6 057 458 909
Vides	1 752 096 743	1 299 040 448	0	3 051 137 191
Wagons de queue	182 953	120 620	0	303 574
Service des trains de travaux	804 979	948 390	0	1 753 369
Total des wagons-kilomètres de marchandises	5 469 370 408	3 641 282 635	0	9 110 653 042
Voitures-kilomètres de voyageurs				
Voitures de tête	239 569	0	5 372 703	5 612 272
Voitures-restaurant et bar	52 428	0	16 186 198	16 238 625
Voitures-lits	0	0	18 322 230	18 322 230
Voitures-ordinaires	544 610	81 383	35 171 153	35 797 146
Voitures automotrices	124 486	0	524 368	648 854
Voitures de banlieue	0	0	0	0
Service des trains de travaux	0	335	0	335
Total des voitures-kilomètres de voyageurs	961 092	81 718	75 576 651	76 619 461
Tonnes-kilomètres brutes				
Wagons, contenu et wagons de queue ('000)	347 873 871	274 035 032	0	621 908 903
Voitures (voitures seulement) ('000)	37 155	8 095	4 076 153	4 121 403
Train-heures				
Marchandises	1 283 203	1 550 783	0	2 833 986
Voyageurs	0	0	0	0
Total des train-heures	1 283 203	1 550 783	0	2 833 986

Tableau 8-2
Transport ferroviaire, Statistiques d'exploitation, — Sommaire des statistiques d'exploitation, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs régionaux ¹	Total
	unités métriques				
Train-kilomètres					
Marchandises	57 282 096	51 452 813	0	7 107 396	115 842 305
Voyageurs					
Avec locomotive pour le service de passagers	183 652	0	10 555 740	855 397	11 594 789
Avec voitures automotrices pour le service de passagers	0	0	302 248	0	302 248
Total des train-kilomètres²	57 957 421	51 712 207	10 857 988	8 103 120	128 630 736
Locomotives unité-kilomètres					
Remorquage de trains de marchandises	129 891 445	120 465 277	0	9 322 400	259 679 122
Remorquage de trains de voyageurs	235 595	0	14 370 657	856 834	15 463 086
Triage de trains de marchandises	14 655 995	14 090 784	0	836 009	29 582 788
Machines de secours, doubles et haut-le-pied	0	0	0	0	0
Total des locomotives unités-kilomètres²	145 460 648	135 074 326	14 370 657	11 015 243	305 920 874
Wagons-kilomètres de marchandises					
Chargés	3 716 285 732	2 341 173 177	0	255 324 393	6 312 783 302
Vides	1 752 096 743	1 299 040 448	0	217 538 079	3 268 675 270
Wagons de queue	182 953	120 620	0	4 040 239	4 343 812
Total des wagons-kilomètres de marchandises²	5 469 370 408	3 641 282 635	0	476 902 711	9 587 555 754
Total voitures-kilomètres de voyageurs	961 092	81 718	75 576 651	4 197 969	80 817 430
Tonnes-kilomètres brutes					
Wagons, contenu et wagons de queue ('000)	347 873 871	274 035 032	0	19 395 715	641 304 618
Voitures (voitures seulement) ('000)	37 155	8 095	4 076 153	453 734	4 575 137
Train-heures					
Marchandises	1 283 203	1 550 783	0	207 665	3 041 651
Voyageurs	0	0	0	6 268	6 268
Total des train-heures	1 283 203	1 550 783	0	213 933	3 047 919

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

2. Le nombre pour « service des trains de travaux » est inclus dans ce total.

Tableau 9

Transport ferroviaire, Sommaire des statistiques sur le transport de marchandises et de voyageurs, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs régionaux ¹	Total
	unités métriques				
Marchandises payantes					
Marchandises payantes, tonnes ('000)	135 904	111 092	0	90 778	337 774
Marchandises payantes, tonnes-kilomètres ('000)	181 764 935	143 254 636	0	19 883 204	344 902 775
Marchandises payantes, trajet moyen par expédition (km)	1 337	1 290	0	219	1 021
Marchandises payantes et non-payantes					
Marchandises payantes et non-payantes, tonnes ('000)	138 549	114 260	0	93 820	346 629
Marchandises payantes et non-payantes, tonnes-kilomètres ('000)	182 616 181	145 062 256	0	20 510 798	348 189 234
Marchandises payantes et non-payantes, trajet moyen par expédition (km)	1 318	1 270	0	219	1 005
Voyageurs payants					
Voyageurs payants, voyageurs ('000)	39	0	4 605	109	4 753
Voyageurs payants, voyageurs-kilomètres ('000)	12 753	0	1 530 486	31 053	1 574 293
Voyageurs payants, trajet moyen par billet (km)	329	0	332	284	331
Services de transports, moyennes					
Services de transports, moyennes, wagons par train de marchandises (No.)	95,5	70,8	0,0	67,1	82,8
Services de transports, moyennes, voitures par train de voyageurs (No.)	5,2	0,0	7,0	4,9	6,8
Services de transports, moyennes, chargements de wagons (t)	49,1	62,0	0,0	80,3	55,2
Services de transports, moyennes, wagons-kilomètres vides (%)	32,0	35,7	0,0	46,0	34,1
Services de transports, moyennes, vitesse des trains de marchandises (km/hr)	44,6	33,2	0,0	34,2	38,1

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

Tableau 10-1
Transport ferroviaire, Inventaire du matériel en service — Compagnies sur ligne principale

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Total des compagnies sur ligne principale
	nombre			
Locomotives				
Marchandises				
Diesel	1 053	984	0	2 037
Électrique	0	0	0	0
Total des locomotives de marchandises	1 053	984	0	2 037
Voyageurs				
Diesel	0	0	76	76
Électrique	0	0	0	0
Autres	0	7	0	7
Total des locomotives de voyageurs	0	7	76	83
Cour				
Diesel	259	177	0	436
Électrique	0	0	0	0
Total des locomotives utilisées dans les cours	259	177	0	436
Matériel connexe	0	20	0	20
Locomotives	1 312	1 188	76	2 576
Wagons				
Couvert	10 127	3 321	0	13 448
Trémie	16 308	17 517	0	33 825
Tombereau	6 782	6 171	0	12 953
Frigorifique	0	0	0	0
Plat	11 037	4 264	0	15 301
À bestiaux	0	0	0	0
De queue	20	96	0	116
Autres	24	0	0	24
Wagons	44 298	31 369	0	75 667
Voitures				
De tête	6	6	32	44
Restaurant et/ou bar	4	11	77	92
Lits	1	4	129	134
Ordinaires	33	2	214	249
Diesel	2	0	6	8
De banlieue	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0
Voitures	46	23	458	527

Tableau 10-2
Transport ferroviaire, Inventaire du matériel en service — Sommaire, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs régionaux ¹	Total
	nombre				
Locomotives					
Total des locomotives de marchandises	1 053	984	0	306	2 343
Total des locomotives de voyageurs	0	7	76	4	87
Total des locomotives utilisées dans les cours	259	177	0	16	452
Matériel connexe	0	20	0	8	28
Total des locomotives	1 312	1 188	76	334	2 910
Total des wagons	44 298	31 369	0	6 756	82 423
Total des voitures	46	23	458	66	593

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

Tableau 11
Transport ferroviaire, Sommaire des statistiques sur l'emploi, selon les principaux groupes professionnels, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs régionaux ¹	Total
	nombre				
Nombre moyen d'employés					
Services généraux	2 021	2 017	628	507	5 173
Entretien des voies	4 246	2 944	22	789	8 001
Entretien du matériel	2 239	2 039	824	611	5 713
Transport	6 928	5 698	1 741	1 185	15 552
Total des principaux groupes professionnels	15 434	12 698	3 215	3 093	34 440
	millions de dollars				
Rémunération totale					
Services généraux	202,2	159,0	39,8	34,3	435,2
Entretien des voies	274,0	196,9	1,6	44,6	517,0
Entretien du matériel	143,1	131,3	47,9	40,4	362,7
Transport	558,7	475,9	111,5	77,3	1 223,5
Total des principaux groupes professionnels	1 177,9	963,0	200,8	196,5	2 538,3
	dollars				
Rémunération moyenne annuelle					
Services généraux	100 043	78 818	63 358	67 603	84 135
Entretien des voies	64 521	66 876	71 603	56 432	64 609
Entretien du matériel	63 912	64 383	58 161	66 068	63 481
Transport	80 645	83 523	64 071	65 244	78 670
Total des principaux groupes professionnels	76 322	75 843	62 468	63 544	73 704
Rémunération moyenne par heure					
Services généraux	48,3	36,1	30,4	33,9	39,9
Entretien des voies	28,2	28,1	34,0	27,8	28,2
Entretien du matériel	29,1	29,1	28,0	32,4	29,3
Transport	37,8	30,1	30,7	31,9	33,4
Total des principaux groupes professionnels	35,1	30,4	29,9	31,3	32,4

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

Tableau 12
Transport ferroviaire, Sommaire des statistiques sur l'emploi selon les catégories professionnelles, compagnies sur ligne principales

	Nombre moyen d'employés	Nombre moyen d'employés	Heures de services rémunérées des employés	Rémunération totale des employés	Rémunération totale des employés	Nombre moyen d'heures rémunérées des employés	Rémunération horaire moyenne des employés	Rémunération annuelle moyenne des employés
	nombre	pourcent	milliers	milliers de dollars	pourcent	heures	dollars	
Direction et surveillance								
Canadien National et Canadien								
Pacifique	2 460	8,7	5 222	296 442	13,8	2 123	56,8	120 505
VIA Rail	222	6,9	461	19 958	9,9	2 075	43,3	89 900
Total des compagnies sur ligne principale	2 682	8,6	5 683	316 400	13,5	2 119	55,7	117 972
Professionnel, scientifique, technique et adjoints								
Canadien National et Canadien								
Pacifique	4 418	15,7	9 312	330 048	15,4	2 108	35,4	74 705
VIA Rail	304	9,5	636	22 780	11,3	2 093	35,8	74 933
Total des compagnies sur ligne principale	4 722	15,1	9 948	352 827	15,1	2 107	35,5	74 720
Personnel de bureau								
Canadien National et Canadien								
Pacifique	1 647	5,9	3 796	88 976	4,2	2 305	23,4	54 023
VIA Rail	449	14,0	948	22 200	11,1	2 111	23,4	49 444
Total des compagnies sur ligne principale	2 096	6,7	4 744	111 176	4,7	2 263	23,4	53 042
Personnel itinérant								
Canadien National et Canadien								
Pacifique	8 798	31,3	22 154	757 945	35,4	2 518	34,2	86 150
VIA Rail	419	13,0	876	40 914	20,4	2 092	46,7	97 646
Total des compagnies sur ligne principale	9 217	29,4	23 030	798 859	34,1	2 499	34,7	86 672
Contremaîtres exécutants								
Canadien National et Canadien								
Pacifique	1 335	4,7	3 227	91 752	4,3	2 417	28,4	68 728
VIA Rail	3	0,1	7	190	0,1	2 176	29,2	63 446
Total des compagnies sur ligne principale	1 338	4,3	3 233	91 942	3,9	2 416	28,4	68 716
Ouvriers spécialisés, hommes de métiers, chefs d'équipe, employés de service et aides								
Canadien National et Canadien								
Pacifique	8 474	30,1	19 338	523 122	24,4	2 282	27,1	61 733
VIA Rail	1 506	46,8	3 132	79 878	39,8	2 080	25,5	53 040
Total des compagnies sur ligne principale	9 980	31,8	22 471	603 000	25,7	2 252	26,8	60 421
Manoeuvres, y compris les préposés aux bâtiments et les nettoyeurs de voitures								
Canadien National et Canadien								
Pacifique	1 000	3,6	2 233	52 711	2,5	2 233	23,6	52 711
VIA Rail	312	9,7	647	14 916	7,4	2 074	23,1	47 809
Total des compagnies sur ligne principale	1 312	4,2	2 880	67 627	2,9	2 195	23,5	51 545
Total des catégories professionnelles								
Canadien National et Canadien								
Pacifique	28 132	100,0	65 282	2 140 996	100,0	2 321	32,8	76 105
VIA Rail	3 215	100,0	6 707	200 836	100,0	2 086	29,9	62 468
Total des compagnies sur ligne principale	31 347	100,0	71 989	2 341 832	100,0	2 297	32,5	74 707

Tableau 13
Transport ferroviaire, Origine et destination des marchandises transportées

	Destination									Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U.	Mexique	
	tonnes									
Origine										
Atlantique	4 029 618	20 713 190	855 511	21 674	6 583	163 952	46 721	1 889 204	3 730	27 730 183
Québec	2 042 730	4 776 970	5 197 992	444 386	141 169	979 823	1 541 432	11 185 094	197 322	26 506 918
Ontario	1 346 253	5 547 126	5 094 745	1 005 430	497 849	3 973 954	2 549 060	12 843 808	437 426	33 295 650
Manitoba	47 964	589 363	2 784 447	250 111	258 555	266 993	1 220 915	3 637 395	433 401	9 489 143
Saskatchewan	71 137	1 444 463	5 825 558	1 147 846	167 847	778 449	13 523 387	14 289 186	311 690	37 559 562
Alberta	87 182	949 340	2 378 802	1 054 637	1 121 452	4 038 332	25 129 196	12 615 466	225 692	47 600 098
Colombie-Britannique	136 861	2 837 550	5 447 840	312 291	166 523	2 807 450	31 829 208	10 416 902	69 060	54 023 683
É.-U.	783 187	6 305 036	7 235 656	865 168	1 769 837	6 807 228	3 401 436	6 984 736	5 018	34 157 303
Mexique	2 401	28 032	58 168	630	1 247	18 868	14 655	163	.	124 164
Tonnage total pour toutes les origines	8 547 334	43 191 069	34 878 717	5 102 171	4 131 062	19 835 049	79 256 009	73 861 955	1 683 338	270 486 704

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

Source(s) : Transports Canada

Tableau 14-1
Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises en provenance de l'Atlantique

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	310	0	0	0	0	0	0	0	310
02 Autres céréales	79	1 593	7 741	0	0	0	0	10 632	20 045
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	0	27	4 143	623	0	77	145	0	5 016
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	737	273	0	0	0	0	0	1 010
05 Grains de colza (canola)	0	0	417	0	0	0	0	0	417
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	0	113	1 161	41	54	186	0	159	1 714
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	293	158	151	0	0	0	0	74	675
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	0	2 172	1 025	0	0	912	0	414	4 522
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	0	10	189	26	0	0	0	5 027	5 252
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	0	2 268	375	91	0	0	300	0	3 034
11 Sucre	0	128	180	48	0	274	209	0	838
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	0	543	2 419	1 459	0	302	116	0	4 839
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	11	10 784	35 222	2 115	547	4 466	1 684	138	54 966
14 Sable, gravier et pierre concassée	0	31 746	866	192	0	0	0	3 090	35 895
15 Sel	0	1 706	0	0	0	0	0	95	1 802
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	9 330	0	0	0	0	0	0	27 511	36 842
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	2 250 207	0	18 149	0	0	181	101	25 741	2 294 379
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	19 896 819	0	0	0	0	0	0	19 896 819
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	31 093	0	0	0	0	0	0	31 093
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0	0	14 724	0	0	14 724
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	86	86
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	191 151	0	0	0	0	0	997	192 148
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	0	0	0	0	1 814	0	0	1 814
26 Charbon	698 195	0	0	0	0	0	0	0	698 195
27 Essence et carburéacteur	0	0	0	0	0	0	0	0	0
28 Mazout et pétrole brut	11 641	125	7	0	0	0	0	0	11 774
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	114 214	27 691	7 458	0	0	27 760	0	300 246	477 368
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	0	123	487	49	0	25	0	0	684
32 Acide sulfurique	11 731	3 533	575	0	0	0	0	36 662	52 501
33 Alumine	0	0	0	0	0	0	0	0	0
34 Autres produits chimiques de base	9 225	11 033	6 045	378	12	4 194	0	10 236	41 123
35 Potasse	711 649	2 696	2 703	0	0	0	0	0	717 048
36 Engrais (sauf la potasse)	17 384	15	1 431	0	0	0	0	20	18 850
37 Autres produits et préparations chimiques	0	266	417	36	53	128	25	0	924
38 Matières plastiques et caoutchouc	0	7 038	12 737	1 624	0	2 756	2 347	38 518	65 020
39 Rondins et autres bois bruts	511	38 976	0	0	60	0	0	4 777	44 324
40 Copeaux de bois	102 170	261	0	0	0	0	0	0	102 431
41 Bois d'oeuvre	79	7 957	2 335	330	240	1 061	183	374 045	386 230
42 Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	476	3 558	5 554	4 438	866	6 422	1 900	37 242	60 456
43 Pâte de bois	81 035	32 448	91 007	0	0	0	0	192 442	396 932
44 Papier journal	5 016	2 648	2 815	0	0	0	0	164 071	174 550
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	416	14 932	61 671	88	0	953	1 251	350 361	429 673
46 Ciment	1 768	0	0	0	0	0	0	0	1 768
47 Autres produits minéraux non métalliques	0	9 430	17 417	0	0	463	163	1 452	28 925
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	0	262	264	0	0	0	0	178	704
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	1 399	25	0	0	0	0	0	1 424

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-1 – suite

Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises en provenance de l'Atlantique

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
tonnes									
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	0	21	0	0	0	0	0	21
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	0	0	348	0	0	50 061	858	49 547	100 814
52 Articles en métaux communs	0	273	934	0	0	622	76	136	2 040
53 Machines	533	1 009	3 369	6	18	5 987	435	144	11 501
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	0	28 697	37 246	1 615	1 383	11 738	15 400	0	96 078
55 Véhicules pour le transport de marchandises	0	1 379	2 451	76	51	548	809	0	5 314
56 Autres véhicules	0	122	215	0	0	64	45	0	446
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	0	26	209	0	0	0	0	8	243
58 Autre matériel de transport	2 828	120	134	0	0	0	6	35	3 123
59 Déchets et débris métalliques	244	125 095	1 004	0	0	0	0	1 285	127 627
60 Déchets et débris non métalliques	0	2 204	3 827	152	0	176	20	56 105	62 483
61 Autres produits manufacturés et divers	59	5 789	6 198	37	1 480	1 489	224	3 070	18 345
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	0	376	553	0	3	20	0	0	951
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	214	212 663	513 743	8 248	1 818	26 551	20 424	198 391	982 052
64 Expéditions de détail	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tonnage total des marchandises ferroviaires	4 029 618	20 713 190	855 511	21 674	6 583	163 952	46 721	1 892 934	27 730 183
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	224	243 503	615 007	14 941	4 074	38 473	26 437	243 960	1 186 619
Remorques sur wagons plats (RSWP)	0	81	1 085	0	0	0	0	0	1 166

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Note(s) : Les données sur les CSWP et RSWP en provenance de l'Atlantique ont été révisées pour 2002 et 2003. Veuillez contacter la Division des transports pour les révisions.

Source(s) : Transports Canada

Tableau 14-2
Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises à destination de l'Atlantique

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	310	0	2 383	2 334	2 459	0	0	0	7 487
02 Autres céréales	79	27 733	21 720	48	72	0	0	31 972	81 623
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	0	227	1 758	6 480	41 098	998	26	2 855	53 442
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	0	24	0	0	0	0	277	300
05 Grains de colza (canola)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	0	0	80	2 081	0	53	48	22	2 283
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	293	0	53 037	612	117	661	223	50 604	105 547
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	0	0	41	0	0	452	132	601	1 225
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	0	276	14 503	16 050	2 625	0	0	2 481	35 936
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	0	0	14 843	9 670	5 496	551	151	17 027	47 736
11 Sucre	0	9 161	33 529	0	0	0	0	1 198	43 887
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	0	127	10 397	614	0	279	0	4 564	15 981
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	11	19 725	13 058	25	0	144	158	3 440	36 561
14 Sable, gravier et pierre concassée	0	236 838	709	0	0	0	0	3 249	240 796
15 Sel	0	4 600	287	0	0	0	0	40	4 927
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	9 330	0	176	0	0	0	0	0	9 506
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	2 250 207	125 612	889	0	1 247	16	0	128 912	2 506 882
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	695	0	0	0	0	0	695
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	610	0	0	22	0	0	0	631
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	2 985	0	0	0	0	0	0	2 985
26 Charbon	698 195	0	0	0	0	0	0	2 793	700 988
27 Essence et carburéacteur	0	129 053	0	0	0	0	0	0	129 053
28 Mazout et pétrole brut	11 641	318 193	0	0	0	6	0	0	329 841
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	114 214	24 385	169 345	0	2 132	12 856	542	5 270	328 743
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	130 910	82	0	0	0	0	0	130 992
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	0	10 033	10 075	0	0	39	0	6 554	26 700
32 Acide sulfurique	11 731	24 176	48 561	0	0	0	0	1 330	85 797
33 Alumine	0	0	19	0	0	0	0	0	19
34 Autres produits chimiques de base	9 225	170 346	68 098	976	0	1 038	16 732	59 682	326 097
35 Potasse	711 649	0	0	0	0	0	0	90	711 738
36 Engrais (sauf la potasse)	17 384	27 402	759	0	191	7 864	52	74 221	127 874
37 Autres produits et préparations chimiques	0	2 272	1 970	0	0	124	0	16 155	20 521
38 Matières plastiques et caoutchouc	0	2 501	13 170	0	0	18 868	636	35 867	71 042
39 Rondins et autres bois bruts	511	215	2 010	54	0	289	4 515	4 052	11 647
40 Copeaux de bois	102 170	0	0	0	0	0	0	0	102 170
41 Bois d'oeuvre	79	9 360	2 585	77	0	7 310	29 307	3 917	52 635
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	476	30 971	23 272	117	0	3 783	35 658	16 111	110 388
43 Pâte de bois	81 035	14 175	0	0	0	0	25	8 433	103 669
44 Papier journal	5 016	0	0	0	0	0	0	0	5 016
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	416	3 758	7 237	106	0	0	49	17 413	28 979
46 Ciment	1 768	109 088	64 374	0	0	26	0	0	175 256
47 Autres produits minéraux non métalliques	0	49 383	4 194	128	0	12 369	42	1 439	67 553
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	0	6 830	17 036	0	0	272	0	25 369	49 508
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-2 – suite

Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises à destination de l'Atlantique

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	0	0	0	0	0	0	37	37
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	0	0	316	437	0	0	0	153	906
52 Articles en métaux communs	0	11 185	4 795	32	0	220	594	3 321	20 146
53 Machines	533	6 367	1 596	28	0	649	145	2 240	11 557
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	0	2 793	23 316	0	0	219	29 812	31 824	87 963
55 Véhicules pour le transport de marchandises	0	142	58 894	0	0	0	6 082	33 580	98 698
56 Autres véhicules	0	34	55	240	0	30	0	6	365
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	0	188	693	0	0	0	0	706	1 587
58 Autre matériel de transport	2 828	115	6 583	0	227	0	5	228	9 986
59 Déchets et débris métalliques	244	192	3 934	68	0	0	0	9 165	13 604
60 Déchets et débris non métalliques	0	1 345	823	45	109	1 163	0	6 256	9 740
61 Autres produits manufacturés et divers	59	2 746	15 957	63	0	254	3 276	1 975	24 329
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	0	4 492	8 453	0	0	1 833	113	0	14 891
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	214	522 191	619 921	7 679	15 342	14 817	8 528	170 160	1 358 854
64 Expéditions de détail	0	0	5	0	0	0	10	0	15
Tonnage total des marchandises ferroviaires	4 029 618	2 042 730	1 346 253	47 964	71 137	87 182	136 861	785 589	8 547 334
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	224	594 710	689 436	17 262	56 886	22 241	13 955	197 035	1 591 749
Remorques sur wagons plats (RSWP)	0	379	3 209	0	0	13	0	0	3 601

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source(s) : Transports Canada

Tableau 14-3
Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises en provenance du Québec

	Destination								
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	Tonnage total pour toutes les destinations
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	0	1 558	270	0	0	23	82	15 155	17 088
02 Autres céréales	27 733	49 916	18 202	0	0	36	861	43 748	140 496
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	227	2 859	27	67	20	24	12 985	9 962	26 171
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	0	0	274	0	813	196	113	1 396
05 Grains de colza (canola)	0	0	6 754	0	0	0	0	0	6 754
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	0	39 575	2 978	143	216	203	4 300	4 102	51 518
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	0	1 203	84	722	437	3 702	267	5 360	11 774
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	0	0	26	836	55	1 766	12 020	38 145	52 849
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	276	0	106	74	210	4 695	660	7 010	13 031
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	0	0	279	0	0	211	25	260	775
11 Sucre	9 161	0	93 837	0	24	24	346	14 120	117 510
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	127	0	676	3 564	1 884	19 955	9 731	6 876	42 812
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	19 725	40	5 936	4 893	4 317	21 772	12 635	58 472	127 791
14 Sable, gravier et pierre concassée	236 838	5 273	242	0	0	57 169	22 117	16 637	338 276
15 Sel	4 600	0	0	0	0	0	0	40	4 640
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	0	0	0	0	0	0	0	34 191	34 191
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	125 612	41 833	0	3 958	0	225	2 651	34 843	209 121
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0	359	0	0	24	383
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	108 405	179 115	0	27	0	0	0	287 547
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	152 615	120 767	0	0	0	0	273 382
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	610	0	0	0	0	0	779	0	1 389
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	208 121	0	1 032	0	0	65 402	2 996	277 551
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	2 985	0	13 889	0	28	91	44	3 993	21 028
26 Charbon	0	0	0	0	0	0	0	0	0
27 Essence et carburéacteur	129 053	845 891	785 544	36 888	0	5 440	654	8 217	1 811 688
28 Mazout et pétrole brut	318 193	996 701	863 630	23 602	0	13 775	17 055	168 996	2 401 952
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	24 385	35 423	77 293	0	0	34 782	0	124 386	296 269
30 Coke de charbon et coke de pétrole	130 910	0	0	0	0	0	0	0	130 910
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	10 033	42 086	21 304	2 049	7 151	3 961	909	28 336	115 829
32 Acide sulfurique	24 176	107 546	16 969	0	0	0	0	644 550	793 240
33 Alumine	0	271 416	31 804	2 261	2 429	10 377	2 508	289 503	610 298
34 Autres produits chimiques de base	170 346	286 702	416 809	10 708	10 996	44 904	36 254	1 261 326	2 238 043
35 Potasse	0	0	0	0	0	0	0	0	0
36 Engrais (sauf la potasse)	27 402	2 786	10 639	95	0	23	230	8 744	49 918
37 Autres produits et préparations chimiques	2 272	915	1 890	407	7 087	10 806	1 115	78 035	102 525
38 Matières plastiques et caoutchouc	2 501	83 553	34 493	4 250	1 579	17 667	6 405	126 977	277 424
39 Rondins et autres bois bruts	215	145 903	0	3 113	2 697	78	316	2 464	154 785
40 Copeaux de bois	0	708 874	0	0	0	0	0	10	708 884
41 Bois d'oeuvre	9 360	63 079	101 220	5 244	257	10 157	12 777	997 688	1 199 781
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	30 971	11 158	15 602	15 436	4 925	18 439	4 133	402 777	503 441
43 Pâte de bois	14 175	243 541	86 351	0	0	0	68 377	400 327	812 772
44 Papier journal	0	149 002	92 508	0	0	23	18	994 078	1 235 628
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	3 758	128 950	90 594	32 193	5 773	17 491	15 742	1 262 324	1 556 825
46 Ciment	109 088	2 796	0	0	0	0	0	402 740	514 624
47 Autres produits minéraux non métalliques	49 383	1 398	0	5 657	267	5 833	68 130	29 900	160 567
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	6 830	228	348 354	6 746	10 442	38 241	32 918	426 875	870 633
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	81 240	51	0	4 026	0	0	125 579	210 896

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-3 – suite

Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises en provenance du Québec

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	343	184 400	263	8 764	117	1 051	1 584 034	1 778 972
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	0	0	34 117	0	1 832	35	958	84 542	121 485
52 Articles en métaux communs	11 185	1 867	2 047	1 535	181	8 305	11 012	20 746	56 877
53 Machines	6 367	282	2 733	28	122	1 137	995	14 818	26 482
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	2 793	248	59	7 023	1 275	6 105	991	734	19 228
55 Véhicules pour le transport de marchandises	142	26	0	1 118	113	364	89	22	1 874
56 Autres véhicules	34	5	0	9	40	4 749	106	323	5 266
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	188	0	53	25	0	578	15	539	1 396
58 Autre matériel de transport	115	2 783	1 487	1 548	477	430	282	11 208	18 330
59 Déchets et débris métalliques	192	24 828	2 834	175	841	304	5 187	29 953	64 314
60 Déchets et débris non métalliques	1 345	66 134	2 622	285	167	1 277	17 995	79 755	169 579
61 Autres produits manufacturés et divers	2 746	8 680	2 070	1 599	1 296	30 374	10 410	26 562	83 738
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	4 492	0	4 557	33 905	6 111	59 308	39 825	8 594	156 792
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	522 191	3 807	1 490 925	111 894	54 745	524 035	1 039 875	1 440 711	5 188 184
64 Expéditions de détail	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tonnage total des marchandises ferroviaires	2 042 730	4 776 970	5 197 992	444 386	141 169	979 823	1 541 432	11 382 416	26 506 918
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	594 710	7 258	1 272 782	176 260	77 487	711 074	1 367 201	1 837 266	6 044 037
Remorques sur wagons plats (RSWP)	379	0	905	0	0	0	0	1 334	2 617

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source(s) : Transports Canada

Tableau 14-4
Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises à destination du Québec

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	0	1 558	1 306 606	128 710	472 267	4 869	0	531	1 914 540
02 Autres céréales	1 593	49 916	151 538	14 921	61 107	608	35	326 369	606 087
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	27	2 859	2 923	67 111	387 877	30 405	5 279	92 059	588 540
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	737	0	54	41	0	21	11 126	13 489	25 467
05 Grains de colza (canola)	0	0	0	152	303	0	0	0	455
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	113	39 575	108 594	38 591	21 576	2 595	8 406	9 538	228 987
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	158	1 203	320 251	4 454	2 380	19 826	68	665 204	1 013 544
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	2 172	0	6 800	2 971	1 094	8 960	8 483	4 475	34 956
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	10	0	36 462	42 076	12 137	24 419	447	69 255	184 806
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	2 268	0	74 567	67 013	74 585	1 826	225	46 253	266 737
11 Sucre	128	0	78 012	0	0	40	0	93 662	171 842
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	543	0	229	7 597	1 563	12 305	6 099	23 773	52 109
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	10 784	40	12 963	3 935	144	6 628	951	32 924	68 368
14 Sable, gravier et pierre concassée	31 746	5 273	29 729	0	0	0	1 142	114 735	182 625
15 Sel	1 706	0	264 511	0	3 568	0	0	75	269 860
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	0	0	0	0	0	0	0	86	86
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	0	41 833	30 489	21	2 523	0	107	150 589	225 562
20 Minerais de fer et leurs concentrés	19 896 819	0	0	0	0	0	0	1 097	19 897 916
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	31 093	108 405	0	0	0	0	128 630	80 341	348 469
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	191 151	208 121	56 345	0	0	0	0	0	455 617
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	0	50	0	32	0	6 581	285	6 947
26 Charbon	0	0	0	0	0	0	0	29 545	29 545
27 Essence et carburéacteur	0	845 891	3 847	29	0	22	0	61	849 849
28 Mazout et pétrole brut	125	996 701	97 624	0	0	47 969	0	62 954	1 205 373
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	27 691	35 423	181 788	4 999	4 963	24 763	220	1 706	281 551
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	0	31 193	0	0	106 030	0	312 231	449 454
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	123	42 086	153 409	0	11 998	13 059	19	257 094	477 787
32 Acide sulfurique	3 533	107 546	130 874	0	0	0	255	10 290	252 498
33 Alumine	0	271 416	24	0	0	0	0	292	271 732
34 Autres produits chimiques de base	11 033	286 702	66 239	486	32	70 928	36 821	404 393	876 635
35 Potasse	2 696	0	0	0	28 418	0	0	0	31 114
36 Engrais (sauf la potasse)	15	2 786	9 368	720	19 892	40 099	78	158 897	231 856
37 Autres produits et préparations chimiques	266	915	3 185	310	40	513	1 530	84 723	91 481
38 Matières plastiques et caoutchouc	7 038	83 553	50 628	245	78	87 811	13 732	431 689	674 773
39 Rondins et autres bois bruts	38 976	145 903	36 477	0	0	174	649	9 320	231 499
40 Copeaux de bois	261	708 874	0	0	0	0	0	0	709 136
41 Bois d'oeuvre	7 957	63 079	36 800	487	0	30 302	75 605	14 741	228 971
42 Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	3 558	11 158	11 786	1 061	2 075	115 190	106 202	47 509	298 539
43 Pâte de bois	32 448	243 541	210 080	0	0	33 989	17 012	41 507	578 576
44 Papier journal	2 648	149 002	25 682	9 093	0	0	0	6 214	192 638
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	14 932	128 950	3 815	39 055	320	1 354	15 976	215 648	420 050
46 Ciment	0	2 796	53 515	0	0	0	0	1 915	58 226
47 Autres produits minéraux non métalliques	9 430	1 398	110	1 743	2 707	22 125	4 364	66 265	108 142
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	262	228	77 216	6 430	303	334	2 067	289 778	376 618
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	1 399	81 240	7 614	0	0	0	810	427	91 491

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-4 – suite

Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises à destination du Québec

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	343	0	0	0	98	1 712	62	2 215
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	0	0	76 189	686	27	1 103	563	19 257	97 825
52 Articles en métaux communs	273	1 867	503	256	27	231	10 101	21 078	34 336
53 Machines	1 009	282	4 480	110	959	239	3 334	3 730	14 142
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	28 697	248	90 436	38	9	1 324	147 689	159 359	427 799
55 Véhicules pour le transport de marchandises	1 379	26	78 269	12	0	11	28 973	131 625	240 295
56 Autres véhicules	122	5	16	0	29	2 307	464	106	3 048
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	26	0	361	46	8	28	2 123	3 915	6 508
58 Autre matériel de transport	120	2 783	11 738	105	58	30	20	3 036	17 891
59 Déchets et débris métalliques	125 095	24 828	17 911	3 218	1 052	2 749	68	83 615	258 536
60 Déchets et débris non métalliques	2 204	66 134	39 007	1 142	1 746	1 218	2 567	134 535	248 552
61 Autres produits manufacturés et divers	5 789	8 680	3 157	7 973	218	10 308	6 847	67 086	110 058
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	376	0	2 392	3 499	3 128	10 154	7 290	12 798	39 637
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	212 663	3 807	1 551 275	130 028	325 220	212 378	2 172 884	1 520 925	6 129 178
64 Expéditions de détail	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tonnage total des marchandises ferroviaires	20 713 190	4 776 970	5 547 126	589 363	1 444 463	949 340	2 837 550	6 333 068	43 191 069
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	243 503	7 258	1 251 711	269 641	538 104	465 683	2 325 303	1 724 571	6 825 775
Remorques sur wagons plats (RSWP)	81	0	1 106	0	0	1 802	127	15 687	18 803

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source(s) : Transports Canada

Tableau 14-5
Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises en provenance de l'Ontario

	Destination								
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	Tonnage total pour toutes les destinations
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	2 383	1 306 606	182 996	0	1 289	0	62	177 713	1 671 049
02 Autres céréales	21 720	151 538	2 742	0	0	84	9 406	71 177	256 667
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	1 758	2 923	3 208	0	25	40	22 153	11 926	42 033
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	24	54	0	0	0	23	59	16	175
05 Grains de colza (canola)	0	0	5 241	0	0	0	0	0	5 241
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	80	108 594	254	0	0	125	11 929	25 703	146 685
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	53 037	320 251	10 796	3 319	519	23 983	10 190	85 372	507 467
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	41	6 800	0	171	241	1 753	14 172	26 260	49 438
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	14 503	36 462	29 344	1 302	846	6 696	4 239	123 096	216 488
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	14 843	74 567	2 813	2 456	17	5 581	2 161	169 847	272 284
11 Sucre	33 529	78 012	13 096	0	172	4 724	2 456	109 747	241 735
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	10 397	229	0	25 140	6 057	106 085	69 450	33 146	250 504
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	13 058	12 963	7 678	11 958	11 554	34 409	17 628	57 589	166 837
14 Sable, gravier et pierre concassée	709	29 729	15 197	129	2 124	948	23	357 981	406 840
15 Sel	287	264 511	2 459	0	47	163	50	7 556	275 073
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	993 195	0	0	993 195
17 Soufre	176	0	2 277	0	0	0	0	33 960	36 413
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	889	30 489	8 219	34	259	9 455	3 911	336 281	389 536
20 Minerais de fer et leurs concentrés	695	0	0	0	0	0	0	0	695
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	0	89	0	0	0	0	0	89
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	1 780 913	0	0	0	0	0	1 780 913
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	56 345	0	10 444	0	0	0	0	66 789
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	50	0	109	0	9	0	25	193
26 Charbon	0	0	0	0	0	0	0	0	0
27 Essence et carburéacteur	0	3 847	34 117	0	0	1 298	3 829	0	43 091
28 Mazout et pétrole brut	0	97 624	161 093	52 455	60	1 480	7 466	16 565	336 743
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	169 345	181 788	264 745	0	0	1 418	12	756 520	1 373 827
30 Coke de charbon et coke de pétrole	82	31 193	1 015	800	0	0	0	19 833	52 922
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	10 075	153 409	241 004	11 822	5 196	128 740	32 605	304 558	887 408
32 Acide sulfurique	48 561	130 874	165 936	1 347	0	0	0	1 219 644	1 566 362
33 Alumine	19	24	1 015	0	92	1 625	0	322	3 096
34 Autres produits chimiques de base	68 098	66 239	107 100	7 016	7 710	17 550	20 445	349 868	644 026
35 Potasse	0	0	465	91	83	0	0	9 924	10 562
36 Engrais (sauf la potasse)	759	9 368	61 309	4 373	10 472	2 883	202	167 472	256 837
37 Autres produits et préparations chimiques	1 970	3 185	30 980	441	539	7 717	4 282	265 229	314 342
38 Matières plastiques et caoutchouc	13 170	50 628	276 889	7 994	485	59 981	11 165	580 460	1 000 772
39 Rondins et autres bois bruts	2 010	36 477	138 370	73	0	0	1 578	123 355	301 862
40 Copeaux de bois	0	0	136 100	0	0	4	0	5 980	142 084
41 Bois d'oeuvre	2 585	36 800	74 836	2 773	218	4 399	3 138	507 822	632 570
42 Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	23 272	11 786	16 704	7 091	4 969	17 769	16 694	410 623	508 908
43 Pâte de bois	0	210 080	127 245	0	0	0	73 616	1 029 424	1 440 365
44 Papier journal	0	25 682	63 409	3 232	0	12 612	1 203	577 869	684 006
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	7 237	3 815	5 966	37 707	970	15 913	10 029	96 170	177 805
46 Ciment	64 374	53 515	99	80 072	0	4 077	635	333 805	536 576
47 Autres produits minéraux non métalliques	4 194	110	175	18 303	4 933	45 507	4 612	74 642	152 477
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	17 036	77 216	952 513	144 252	110 956	366 169	96 436	1 400 407	3 164 985
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	7 614	0	0	0	0	0	82 502	90 116

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-5 – suite

Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises en provenance de l'Ontario

	Destination							É.-U. et le Mexique	Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta ²	Colombie- Britannique		
tonnes									
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	0	0	7	7	5 028	43	530	5 615
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	316	76 189	0	1 399	0	580	6 983	695	86 161
52 Articles en métaux communs	4 795	503	34 846	3 652	29 925	166 412	10 565	103 746	354 444
53 Machines	1 596	4 480	2 621	589	411	7 604	3 803	19 220	40 322
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	23 316	90 436	2 534	19 914	8 890	45 890	37 146	836 851	1 064 974
55 Véhicules pour le transport de marchandises	58 894	78 269	586	17 795	27 248	53 938	19 582	871 562	1 127 872
56 Autres véhicules	55	16	0	0	0	190	78	7 192	7 532
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	693	361	24 640	447	261	19 989	4 791	253 983	305 165
58 Autre matériel de transport	6 583	11 738	55 504	6 693	40 158	304	70	35 210	156 261
59 Déchets et débris métalliques	3 934	17 911	41 481	27 176	54 158	305	1 550	874 280	1 020 795
60 Déchets et débris non métalliques	823	39 007	1 025	440	30	622	23 172	91 119	156 238
61 Autres produits manufacturés et divers	15 957	3 157	1 525	10 911	5 431	54 170	29 693	24 934	145 777
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	8 453	2 392	1 548	43 574	15 103	94 529	59 940	135	225 673
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	619 921	1 551 275	27	437 933	146 393	1 647 981	1 895 813	201 391	6 500 733
64 Expéditions de détail	5	0	0	0	0	0	0	0	5
Tonnage total des marchandises ferroviaires	1 346 253	5 547 126	5 094 745	1 005 430	497 849	3 973 954	2 549 060	13 281 233	33 295 650
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	689 436	1 251 711	0	537 043	191 538	2 020 172	2 269 571	336 691	7 296 162
Remorques sur wagons plats (RSWP)	3 209	1 106	0	365	40	2 752	168	182 674	190 314

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source(s) : Transports Canada

Tableau 14-6
Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises à destination de l'Ontario

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	0	270	182 996	1 298 117	3 687 415	704 520	0	3 633	5 876 952
02 Autres céréales	7 741	18 202	2 742	156 877	411 204	13 592	125	33 608	644 091
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	4 143	27	3 208	18 460	83 665	603	1 051	21 784	132 942
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	273	0	0	0	0	14	5 221	10 180	15 688
05 Grains de colza (canola)	417	6 754	5 241	517 331	127 893	245	0	221	658 103
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	1 161	2 978	254	125 747	346 296	13 873	7 669	47 274	545 253
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	151	84	10 796	5 735	3 661	30 732	181	214 967	266 306
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	1 025	26	0	5 183	2 525	10 526	12 114	2 053	33 452
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	189	106	29 344	47 876	64 939	23 323	2 807	247 642	416 225
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	375	279	2 813	22 161	15 684	15 868	684	67 066	124 929
11 Sucre	180	93 837	13 096	0	0	670	117	75 220	183 119
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	2 419	676	0	11 733	1 074	19 444	9 625	82 452	127 422
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	35 222	5 936	7 678	27 464	2 219	8 490	1 927	361 087	450 024
14 Sable, gravier et pierre concassée	866	242	15 197	0	20	0	2 752	51 283	70 361
15 Sel	0	0	2 459	0	66 611	427	15	773	70 286
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	0	0	2 277	36	0	371	0	19	2 703
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	18 149	0	8 219	20 348	37 271	45	110	426 155	510 296
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	179 115	89	653	0	0	39 733	3 457	223 047
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	152 615	1 780 913	9 359	0	0	0	9 234	1 952 121
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	13 889	0	0	0	0	160	8 211	22 260
26 Charbon	0	0	0	0	330 870	277 540	1 131 836	269	1 740 515
27 Essence et carburéacteur	0	785 544	34 117	10 507	5 901	37 321	0	5 335	878 726
28 Mazout et pétrole brut	7	863 630	161 093	86 406	10 928	21 539	0	7 561	1 151 164
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	7 458	77 293	264 745	689	9 027	119 208	241	98 786	577 447
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	0	1 015	24	12 755	0	0	15 097	28 890
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	487	21 304	241 004	414	6 368	45 844	575	316 196	632 192
32 Acide sulfurique	575	16 969	165 936	545	0	0	204	25 767	209 996
33 Alumine	0	31 804	1 015	90	0	0	0	19 886	52 795
34 Autres produits chimiques de base	6 045	416 809	107 100	66 649	6 831	104 439	16 456	980 829	1 705 159
35 Potasse	2 703	0	465	0	467 676	0	0	4 024	474 869
36 Engrais (sauf la potasse)	1 431	10 639	61 309	38 545	10 875	123 125	211	351 350	597 484
37 Autres produits et préparations chimiques	417	1 890	30 980	347	59	12 376	3 683	168 569	218 320
38 Matières plastiques et caoutchouc	12 737	34 493	276 889	229	87	141 789	6 300	857 981	1 330 506
39 Rondins et autres bois bruts	0	0	138 370	156	11 158	24	8 979	63 162	221 849
40 Copeaux de bois	0	0	136 100	0	0	0	0	227	136 327
41 Bois d'oeuvre	2 335	101 220	74 836	1 955	0	115 906	320 279	16 201	632 731
42 Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	5 554	15 602	16 704	1 779	4 728	111 062	112 851	54 701	322 981
43 Pâte de bois	91 007	86 351	127 245	0	0	706	44 404	99 041	448 754
44 Papier journal	2 815	92 508	63 409	2 394	0	0	0	176	161 301
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	61 671	90 594	5 966	19 166	368	10 566	28 642	368 002	584 976
46 Ciment	0	0	99	0	0	6 532	0	4 330	10 961
47 Autres produits minéraux non métalliques	17 417	0	175	8 772	6 100	9 619	10 357	81 818	134 258
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	264	348 354	952 513	9 734	25 808	193	2 596	437 438	1 776 900
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	25	51	0	0	0	0	31	0	107

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-6 – suite

Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises à destination de l'Ontario

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	21	184 400	0	0	0	0	191	4 541	189 153
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	348	34 117	0	65 259	0	289	2 330	49	102 391
52 Articles en métaux communs	934	2 047	34 846	1 096	3 024	2 401	44 372	27 052	115 771
53 Machines	3 369	2 733	2 621	11	37	630	11 263	39 799	60 462
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	37 246	59	2 534	555	67	3 577	112 828	162 075	318 941
55 Véhicules pour le transport de marchandises	2 451	0	586	113	0	23	31 428	130 103	164 704
56 Autres véhicules	215	0	0	0	0	1 347	318	235	2 116
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	209	53	24 640	45	0	2 533	14 073	351 904	393 456
58 Autre matériel de transport	134	1 487	55 504	611	352	589	161	12 031	70 869
59 Déchets et débris métalliques	1 004	2 834	41 481	3 057	142	6 427	809	188 554	244 309
60 Déchets et débris non métalliques	3 827	2 622	1 025	5 079	719	9 380	3 232	104 534	130 419
61 Autres produits manufacturés et divers	6 198	2 070	1 525	48 321	1 680	51 764	37 957	30 904	180 419
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	553	4 557	1 548	5 156	1 767	16 973	15 123	72	45 747
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	513 743	1 490 925	27	139 664	57 751	302 343	3 401 819	598 906	6 505 177
64 Expéditions de détail	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tonnage total des marchandises ferroviaires	855 511	5 197 992	5 094 745	2 784 447	5 825 558	2 378 802	5 447 840	7 293 824	34 878 717
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	615 007	1 272 782	0	267 705	116 791	596 566	3 599 124	525 706	6 993 681
Remorques sur wagons plats (RSWP)	1 085	905	0	0	0	1 230	203	306 452	309 875

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source(s) : Transports Canada

Tableau 14-7
Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises en provenance du Manitoba

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	2 334	128 710	1 298 117	148 985	0	2 839	703 631	621 900	2 906 516
02 Autres céréales	48	14 921	156 877	5 951	82	12 007	62 839	586 756	839 480
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	6 480	67 111	18 460	0	94	0	20 980	20 462	133 588
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	41	0	0	0	0	0	0	41
05 Grains de colza (canola)	0	152	517 331	12 164	56 744	62 906	140 585	597 586	1 387 466
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	2 081	38 591	125 747	0	0	3 902	8 996	14 235	193 551
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	612	4 454	5 735	1 063	0	7 842	10 341	315 123	345 171
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	0	2 971	5 183	0	0	121	4 676	5	12 955
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	16 050	42 076	47 876	182	37	4 090	3 804	55 641	169 756
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	9 670	67 013	22 161	5 714	258	4 394	10 360	336 670	456 238
11 Sucre	0	0	0	0	0	0	0	354	354
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	614	7 597	11 733	0	54	1 120	3 154	117 500	141 771
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	25	3 935	27 464	0	26	5 932	3 807	6 133	47 322
14 Sable, gravier et pierre concassée	0	0	0	89	0	47 607	14 164	111 099	172 959
15 Sel	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	0	0	36	84	0	39	0	87	247
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	0	21	20 348	99	0	46 956	6 127	5 034	78 585
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	0	653	0	0	0	0	0	653
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	9 359	0	0	0	0	0	9 359
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
26 Charbon	0	0	0	0	0	0	0	0	0
27 Essence et carburéacteur	0	29	10 507	446	0	1 148	41	201	12 372
28 Mazout et pétrole brut	0	0	86 406	27 855	25	4 983	26	916	120 212
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	0	4 999	689	45	1 231	1 115	367	100 014	108 460
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	0	24	0	0	0	24	0	47
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	0	0	414	406	65	1 417	0	296	2 598
32 Acide sulfurique	0	0	545	8 349	0	0	0	32 834	41 728
33 Alumine	0	0	90	0	0	0	0	0	90
34 Autres produits chimiques de base	976	486	66 649	937	15 850	20 248	32 022	226 426	363 594
35 Potasse	0	0	0	0	184	0	0	0	184
36 Engrais (sauf la potasse)	0	720	38 545	3 949	24 580	3 544	2 289	293 493	367 119
37 Autres produits et préparations chimiques	0	310	347	0	127	4 859	88	59	5 791
38 Matières plastiques et caoutchouc	0	245	229	997	85	293	184	665	2 698
39 Rondins et autres bois bruts	54	0	156	46	0	0	0	28 982	29 239
40 Copeaux de bois	0	0	0	0	0	0	0	0	0
41 Bois d'oeuvre	77	487	1 955	1 033	4	85	1 184	55 515	60 340
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	117	1 061	1 779	8 000	235	84	414	84 547	96 236
43 Pâte de bois	0	0	0	0	0	68	257	522	846
44 Papier journal	0	9 093	2 394	0	0	0	819	65 167	77 473
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	106	39 055	19 166	2 897	98	2 879	7 971	69 929	142 101
46 Ciment	0	0	0	0	0	16	0	0	16
47 Autres produits minéraux non métalliques	128	1 743	8 772	0	0	781	402	3 701	15 527
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	0	6 430	9 734	3 413	0	2 399	1 361	73 761	97 098
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	0	0	0	0	0	0	83 860	83 860

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-7 – suite

Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises en provenance du Manitoba

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
tonnes									
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	0	0	0	0	0	102	229	330
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	437	686	65 259	90	0	0	3 180	56 534	126 186
52 Articles en métaux communs	32	256	1 096	4 158	14 177	6 526	1 901	6 320	34 464
53 Machines	28	110	11	193	122	19	1 337	2 351	4 170
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	0	38	555	0	14	0	41	0	648
55 Véhicules pour le transport de marchandises	0	12	113	137	18	0	0	0	280
56 Autres véhicules	240	0	0	17	0	0	497	27	781
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	0	46	45	0	0	3	68	28	191
58 Autre matériel de transport	0	105	611	11 798	1 445	262	12	21 615	35 848
59 Déchets et débris métalliques	68	3 218	3 057	582	142 304	0	424	40 954	190 606
60 Déchets et débris non métalliques	45	1 142	5 079	0	0	11	13 610	1 442	21 329
61 Autres produits manufacturés et divers	63	7 973	48 321	143	191	2 442	1 099	31 679	91 911
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	0	3 499	5 156	207	18	0	35	0	8 914
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	7 679	130 028	139 664	82	486	14 060	157 701	150	449 849
64 Expéditions de détail	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tonnage total des marchandises ferroviaires	47 964	589 363	2 784 447	250 111	258 555	266 993	1 220 915	4 070 797	9 489 143
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	17 262	269 641	267 705	0	1 026	28 308	189 576	6 208	779 726
Remorques sur wagons plats (RSWP)	0	0	0	0	0	0	0	0	0

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source(s) : Transports Canada

Tableau 14-8
Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises à destination du Manitoba

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	0	0	0	148 985	297 982	18 259	0	0	465 226
02 Autres céréales	0	0	0	5 951	89 072	3 938	0	11 358	110 319
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	623	67	0	0	121	26	0	412	1 249
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	274	0	0	0	0	0	0	274
05 Grains de colza (canola)	0	0	0	12 164	2 998	0	0	0	15 162
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	41	143	0	0	0	946	0	393	1 523
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	0	722	3 319	1 063	0	1 752	29	14 089	20 973
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	0	836	171	0	0	0	435	0	1 441
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	26	74	1 302	182	59 538	2 695	324	822	64 963
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	91	0	2 456	5 714	0	2 768	274	21 431	32 733
11 Sucre	48	0	0	0	0	0	0	791	839
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	1 459	3 564	25 140	0	0	1 761	2 194	117	34 234
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	2 115	4 893	11 958	0	0	15 978	5 503	7 028	47 475
14 Sable, gravier et pierre concassée	192	0	129	89	0	125	36	0	572
15 Sel	0	0	0	0	182 336	157	0	0	182 493
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	0	0	0	84	31 653	6 877	0	2 094	40 707
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	0	3 958	34	99	4 497	521	0	9 810	18 919
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	33 325	27 211	60 536
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	120 767	0	0	0	0	0	0	120 767
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	7 363	7 363
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	1 032	10 444	0	0	0	0	0	11 475
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	0	109	0	0	0	0	220	328
26 Charbon	0	0	0	0	37 728	0	0	257 849	295 577
27 Essence et carburéacteur	0	36 888	0	446	8 276	60 026	0	0	105 636
28 Mazout et pétrole brut	0	23 602	52 455	27 855	9 023	63 068	0	0	176 003
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	0	0	0	45	7 204	11 355	0	0	18 605
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	0	800	0	0	0	0	20	820
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	49	2 049	11 822	406	52 395	20 581	81	5 186	92 569
32 Acide sulfurique	0	0	1 347	8 349	0	1 892	633	0	12 221
33 Alumine	0	2 261	0	0	0	0	0	0	2 261
34 Autres produits chimiques de base	378	10 708	7 016	937	4 941	13 928	33 012	45 388	116 308
35 Potasse	0	0	91	0	48 466	0	0	0	48 556
36 Engrais (sauf la potasse)	0	95	4 373	3 949	238 857	485 483	978	164 008	897 743
37 Autres produits et préparations chimiques	36	407	441	0	0	1 807	36	11 694	14 422
38 Matières plastiques et caoutchouc	1 624	4 250	7 994	997	0	13 739	1 904	21 644	52 152
39 Rondins et autres bois bruts	0	3 113	73	46	0	0	3 687	44	6 962
40 Copeaux de bois	0	0	0	0	0	0	0	10	10
41 Bois d'oeuvre	330	5 244	2 773	1 033	166	16 810	50 543	8 517	85 416
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	4 438	15 436	7 091	8 000	0	12 051	7 586	6 314	60 916
43 Pâte de bois	0	0	0	0	0	68	93	0	161
44 Papier journal	0	0	3 232	0	0	0	137	20	3 389
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	88	32 193	37 707	2 897	0	18	6 258	11 812	90 972
46 Ciment	0	0	80 072	0	454	228 141	3 345	9 106	321 117
47 Autres produits minéraux non métalliques	0	5 657	18 303	0	0	9 603	2 255	8 284	44 102
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	0	6 746	144 252	3 413	0	86	2 891	27 744	185 132
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-8 – suite

Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises à destination du Manitoba

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
tonnes									
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	263	7	0	0	0	0	0	270
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	0	0	1 399	90	0	0	0	62	1 550
52 Articles en métaux communs	0	1 535	3 652	4 158	53 351	52	1 307	14 773	78 827
53 Machines	6	28	589	193	0	0	31	3 689	4 536
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	1 615	7 023	19 914	0	0	0	11 631	30 564	70 747
55 Véhicules pour le transport de marchandises	76	1 118	17 795	137	36	18	2 546	27 696	49 422
56 Autres véhicules	0	9	0	17	0	0	40	987	1 053
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	0	25	447	0	0	3 916	0	143	4 531
58 Autre matériel de transport	0	1 548	6 693	11 798	18 608	12 692	192	44 899	96 429
59 Déchets et débris métalliques	0	175	27 176	582	0	46	0	49 571	77 549
60 Déchets et débris non métalliques	152	285	440	0	132	35	456	3 493	4 993
61 Autres produits manufacturés et divers	37	1 599	10 911	143	0	1 835	567	4 303	19 396
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	0	33 905	43 574	207	0	0	55	116	77 857
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	8 248	111 894	437 933	82	14	41 584	139 909	4 727	744 391
64 Expéditions de détail	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tonnage total des marchandises ferroviaires	21 674	444 386	1 005 430	250 111	1 147 846	1 054 637	312 291	865 798	5 102 171
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	14 941	176 260	537 043	0	26	93 835	170 931	42 318	1 035 353
Remorques sur wagons plats (RSWP)	0	0	365	0	0	0	0	42	406

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source(s) : Transports Canada

Tableau 14-9
Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises en provenance de la Saskatchewan

	Destination								
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	Tonnage total pour toutes les destinations
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	2 459	472 267	3 687 415	297 982	87	0	2 208 319	854 252	7 522 781
02 Autres céréales	72	61 107	411 204	89 072	817	25 430	580 052	1 514 019	2 681 773
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	41 098	387 877	83 665	121	1 260	995	1 541 804	52 603	2 109 423
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	0	0	0	0	0	0	0	0
05 Grains de colza (canola)	0	303	127 893	2 998	36 247	96 243	1 686 511	419 843	2 370 039
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	0	21 576	346 296	0	0	0	45 644	106 817	520 332
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	117	2 380	3 661	0	0	613	61 153	196 729	264 652
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	0	1 094	2 525	0	0	0	2 513	0	6 132
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	2 625	12 137	64 939	59 538	0	729	98 381	143 697	382 046
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	5 496	74 585	15 684	0	572	13 860	97 762	794 712	1 002 671
11 Sucre	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	0	1 563	1 074	0	0	0	240	974	3 851
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	0	144	2 219	0	0	0	18	0	2 381
14 Sable, gravier et pierre concassée	0	0	20	0	0	42	0	2 652	2 713
15 Sel	0	3 568	66 611	182 336	0	118 396	105 527	76 676	553 114
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	0	0	0	31 653	26	55	0	182 330	214 064
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	1 247	2 523	37 271	4 497	141	432	14 629	69 095	129 834
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	22	0	0	0	0	0	0	0	22
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	32	0	0	0	0	0	0	32
26 Charbon	0	0	330 870	37 728	0	0	0	48 031	416 629
27 Essence et carburéacteur	0	0	5 901	8 276	46	640	0	0	14 863
28 Mazout et pétrole brut	0	0	10 928	9 023	131	15 885	5 803	58 100	99 869
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	2 132	4 963	9 027	7 204	1 469	14 236	0	94 662	133 693
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	0	12 755	0	3 700	50 453	5 002	94 765	166 675
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	0	11 998	6 368	52 395	5 378	3 895	0	667 649	747 683
32 Acide sulfurique	0	0	0	0	0	0	0	0	0
33 Alumine	0	0	0	0	0	0	0	0	0
34 Autres produits chimiques de base	0	32	6 831	4 941	673	9 902	21 738	43 475	87 592
35 Potasse	0	28 418	467 676	48 466	19 912	3 711	6 500 602	8 752 417	15 821 200
36 Engrais (sauf la potasse)	191	19 892	10 875	238 857	33 012	31 720	16 952	101 419	452 918
37 Autres produits et préparations chimiques	0	40	59	0	0	10 776	0	468	11 343
38 Matières plastiques et caoutchouc	0	78	87	0	0	367	43	1 247	1 822
39 Rondins et autres bois bruts	0	0	11 158	0	0	0	0	7 648	18 806
40 Copeaux de bois	0	0	0	0	0	0	23	0	23
41 Bois d'oeuvre	0	0	0	166	0	0	0	4 132	4 298
42 Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	0	2 075	4 728	0	68	457	5 138	124 125	136 591
43 Pâte de bois	0	0	0	0	0	0	314 135	0	314 135
44 Papier journal	0	0	0	0	0	0	0	0	0
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	0	320	368	0	0	15	171	0	875
46 Ciment	0	0	0	454	64	0	0	0	518
47 Autres produits minéraux non métalliques	0	2 707	6 100	0	0	48	0	51	8 906
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	0	303	25 808	0	0	285 345	77 475	45 822	434 752
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-9 – suite

Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises en provenance de la Saskatchewan

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	0	0	0	0	0	0	0	0
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	0	27	0	0	0	0	0	0	27
52 Articles en métaux communs	0	27	3 024	53 351	38 184	79 805	78	116 617	291 086
53 Machines	0	959	37	0	0	14	778	7 085	8 873
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	0	9	67	0	0	0	0	27	103
55 Véhicules pour le transport de marchandises	0	0	0	36	0	0	0	14	50
56 Autres véhicules	0	29	0	0	0	0	10	27	66
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	0	8	0	0	0	0	22	196	226
58 Autre matériel de transport	227	58	352	18 608	13 776	4 617	0	4 496	42 133
59 Déchets et débris métalliques	0	1 052	142	0	12 285	8 794	426	11 335	34 035
60 Déchets et débris non métalliques	109	1 746	719	132	0	732	2 870	1 539	7 847
61 Autres produits manufacturés et divers	0	218	1 680	0	0	50	23	923	2 893
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	0	3 128	1 767	0	0	0	0	0	4 895
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	15 342	325 220	57 751	14	0	194	129 548	210	528 278
64 Expéditions de détail	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tonnage total des marchandises ferroviaires	71 137	1 444 463	5 825 558	1 147 846	167 847	778 449	13 523 387	14 600 876	37 559 562
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	56 886	538 104	116 791	26	9	470	221 378	10 575	944 240
Remorques sur wagons plats (RSWP)	0	0	0	0	0	0	0	0	0

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source(s) : Transports Canada

Tableau 14-10
Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises à destination de la Saskatchewan

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	0	0	1 289	0	87	0	0	84	1 460
02 Autres céréales	0	0	0	82	817	2 247	635	189 710	193 490
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	0	20	25	94	1 260	0	0	20	1 420
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	0	0	0	0	0	4	0	4
05 Grains de colza (canola)	0	0	0	56 744	36 247	9 947	0	0	102 937
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	54	216	0	0	0	1 003	20	116	1 410
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	0	437	519	0	0	289	0	58 678	59 922
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	0	55	241	0	0	0	111	0	407
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	0	210	846	37	0	39	144	739	2 016
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	0	0	17	258	572	2 410	180	186	3 622
11 Sucre	0	24	172	0	0	1 202	0	1 380	2 778
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	0	1 884	6 057	54	0	1 061	62	469	9 587
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	547	4 317	11 554	26	0	389	1 841	4 764	23 438
14 Sable, gravier et pierre concassée	0	0	2 124	0	0	3	0	1 062	3 188
15 Sel	0	0	47	0	0	64	0	20	132
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	0	0	0	0	26	27	0	78	132
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	0	0	259	0	141	537	93	18 996	20 025
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	359	0	0	0	0	0	14 376	14 735
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	27	0	0	0	0	0	0	27
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	28	0	0	0	0	0	0	28
26 Charbon	0	0	0	0	0	0	17 434	0	17 434
27 Essence et carburéacteur	0	0	0	0	46	815	0	50 557	51 418
28 Mazout et pétrole brut	0	0	60	25	131	51 696	0	0	51 912
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	0	0	0	1 231	1 469	55 664	94	55 733	114 191
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	0	0	0	3 700	0	0	357	4 057
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	0	7 151	5 196	65	5 378	38 275	5 392	25 752	87 210
32 Acide sulfurique	0	0	0	0	0	655	180	0	835
33 Alumine	0	2 429	92	0	0	0	0	0	2 521
34 Autres produits chimiques de base	12	10 996	7 710	15 850	673	49 016	6 882	128 886	220 025
35 Potasse	0	0	83	184	19 912	0	0	0	20 179
36 Engrais (sauf la potasse)	0	0	10 472	24 580	33 012	536 277	27 401	266 824	898 566
37 Autres produits et préparations chimiques	53	7 087	539	127	0	19	20	36 186	44 030
38 Matières plastiques et caoutchouc	0	1 579	485	85	0	10 963	979	20 016	34 108
39 Rondins et autres bois bruts	60	2 697	0	0	0	361	299	747	4 164
40 Copeaux de bois	0	0	0	0	0	0	0	0	0
41 Bois d'oeuvre	240	257	218	4	0	1 192	10 456	1 833	14 199
42 Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	866	4 925	4 969	235	68	0	93	4 522	15 679
43 Pâte de bois	0	0	0	0	0	0	0	0	0
44 Papier journal	0	0	0	0	0	269	0	18	287
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	0	5 773	970	98	0	0	3 185	5 398	15 424
46 Ciment	0	0	0	0	64	138 556	7 896	4 814	151 331
47 Autres produits minéraux non métalliques	0	267	4 933	0	0	13 179	69	66 376	84 824
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	0	10 442	110 956	0	0	93	168	313 416	435 074
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	4 026	0	0	0	0	0	0	4 026

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-10 – suite

Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises à destination de la Saskatchewan

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
tonnes									
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	8 764	7	0	0	0	0	0	8 772
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	0	1 832	0	0	0	0	0	33	1 864
52 Articles en métaux communs	0	181	29 925	14 177	38 184	784	807	42 544	126 602
53 Machines	18	122	411	122	0	7	5	9 948	10 633
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	1 383	1 275	8 890	14	0	0	4 418	20 201	36 180
55 Véhicules pour le transport de marchandises	51	113	27 248	18	0	0	1 202	12 603	41 235
56 Autres véhicules	0	40	0	0	0	37	0	449	526
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	0	0	261	0	0	0	0	326	587
58 Autre matériel de transport	0	477	40 158	1 445	13 776	19 045	459	18 436	93 795
59 Déchets et débris métalliques	0	841	54 158	142 304	12 285	177 448	11 470	382 410	780 916
60 Déchets et débris non métalliques	0	167	30	0	0	0	727	6 398	7 321
61 Autres produits manufacturés et divers	1 480	1 296	5 431	191	0	22	136	2 209	10 765
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	3	6 111	15 103	18	0	36	18	19	21 308
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	1 818	54 745	146 393	486	0	7 825	63 644	3 400	278 312
64 Expéditions de détail	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tonnage total des marchandises ferroviaires	6 583	141 169	497 849	258 555	167 847	1 121 452	166 523	1 771 085	4 131 062
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	4 074	77 487	191 538	1 026	9	13 147	71 043	40 887	399 211
Remorques sur wagons plats (RSWP)	0	0	40	0	0	0	0	0	40

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source(s) : Transports Canada

Tableau 14-11
Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises en provenance de l'Alberta

	Destination									Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique		
	tonnes									
Marchandises										
01 Blé	0	4 869	704 520	18 259	0	414	4 491 916	105 356	5 325 333	
02 Autres céréales	0	608	13 592	3 938	2 247	31 994	708 947	102 261	863 586	
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	998	30 405	603	26	0	247	391 512	6 043	429 834	
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	21	14	0	0	0	0	0	35	
05 Grains de colza (canola)	0	0	245	0	9 947	4 078	3 021 695	482	3 036 447	
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	53	2 595	13 873	946	1 003	84	17 485	6 799	42 839	
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	661	19 826	30 732	1 752	289	18 084	117 515	453 360	642 218	
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	452	8 960	10 526	0	0	0	606	0	20 544	
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	0	24 419	23 323	2 695	39	1 338	261 500	140 211	453 525	
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	551	1 826	15 868	2 768	2 410	4 825	535 684	280 153	844 085	
11 Sucre	0	40	670	0	1 202	1 732	0	48 313	51 956	
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	279	12 305	19 444	1 761	1 061	81	6 765	71 054	112 748	
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	144	6 628	8 490	15 978	389	95	35 848	18 758	86 331	
14 Sable, gravier et pierre concassée	0	0	0	125	3	2 015 555	17 852	62 747	2 096 281	
15 Sel	0	0	427	157	64	251	1 715	0	2 615	
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
17 Soufre	0	0	371	6 877	27	8 252	3 547 299	1 821 790	5 384 616	
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
19 Autres minéraux non métalliques	16	0	45	521	537	905	828	374	3 226	
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	86	86	
26 Charbon	0	0	277 540	0	0	443 793	5 822 300	0	6 543 632	
27 Essence et carburéacteur	0	22	37 321	60 026	815	60 771	79 146	693	238 793	
28 Mazout et pétrole brut	6	47 969	21 539	63 068	51 696	284 318	1 029 445	383 338	1 881 379	
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	12 856	24 763	119 208	11 355	55 664	120 963	92 219	1 226 151	1 663 178	
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	106 030	0	0	0	26 512	622 672	109 052	864 265	
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	39	13 059	45 844	20 581	38 275	66 848	151 219	231 151	567 015	
32 Acide sulfurique	0	0	0	1 892	655	29 846	32 031	20 380	84 804	
33 Alumine	0	0	0	0	0	0	0	10	10	
34 Autres produits chimiques de base	1 038	70 928	104 439	13 928	49 016	127 900	1 289 324	716 820	2 373 392	
35 Potasse	0	0	0	0	0	0	103	0	103	
36 Engrais (sauf la potasse)	7 864	40 099	123 125	485 483	536 277	232 284	210 247	1 778 938	3 414 317	
37 Autres produits et préparations chimiques	124	513	12 376	1 807	19	2 026	10 934	7 473	35 272	
38 Matières plastiques et caoutchouc	18 868	87 811	141 789	13 739	10 963	143 430	129 959	1 721 456	2 268 015	
39 Rondins et autres bois bruts	289	174	24	0	361	49 829	201	0	50 879	
40 Copeaux de bois	0	0	0	0	0	0	5	18 487	18 491	
41 Bois d'oeuvre	7 310	30 302	115 906	16 810	1 192	1 515	68 244	959 795	1 201 073	
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	3 783	115 190	111 062	12 051	0	41	26 661	512 950	781 738	
43 Pâte de bois	0	33 989	706	68	0	67 505	1 085 395	1 136 756	2 324 418	
44 Papier journal	0	0	0	0	269	504	54	110 058	110 883	
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	0	1 354	10 566	18	0	125	428	230	12 721	
46 Ciment	26	0	6 532	228 141	138 556	149 055	57 784	169 496	749 590	
47 Autres produits minéraux non métalliques	12 369	22 125	9 619	9 603	13 179	267	1 579	27 330	96 069	
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	272	334	193	86	93	1 048	35 832	47 208	85 066	
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	0	0	0	0	0	0	0	0	

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-11 – suite

Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises en provenance de l'Alberta

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	98	0	0	0	0	0	0	98
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	0	1 103	289	0	0	0	7 042	398	8 831
52 Articles en métaux communs	220	231	2 401	52	784	43 124	14 393	228 493	289 698
53 Machines	649	239	630	0	7	241	967	2 207	4 939
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	219	1 324	3 577	0	0	0	379	0	5 498
55 Véhicules pour le transport de marchandises	0	11	23	18	0	0	0	0	52
56 Autres véhicules	30	2 307	1 347	0	37	0	826	4 864	9 412
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	0	28	2 533	3 916	0	0	5 791	144	12 412
58 Autre matériel de transport	0	30	589	12 692	19 045	28 117	778	5 929	67 180
59 Déchets et débris métalliques	0	2 749	6 427	46	177 448	69 012	160 514	237 037	653 232
60 Déchets et débris non métalliques	1 163	1 218	9 380	35	0	190	20 314	55 036	87 335
61 Autres produits manufacturés et divers	254	10 308	51 764	1 835	22	193	2 662	11 019	78 057
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	1 833	10 154	16 973	0	36	16	179	0	29 191
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	14 817	212 378	302 343	41 584	7 825	926	1 012 407	475	1 592 755
64 Expéditions de détail	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tonnage total des marchandises ferroviaires	87 182	949 340	2 378 802	1 054 637	1 121 452	4 038 332	25 129 196	12 841 158	47 600 098
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	22 241	465 683	596 566	93 835	13 147	1 596	1 267 646	145 062	2 605 775
Remorques sur wagons plats (RSWP)	13	1 802	1 230	0	0	0	0	0	3 044

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source(s) : Transports Canada

Tableau 14-12
Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises à destination de l'Alberta

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	0	23	0	2 839	0	414	90	2 219	5 584
02 Autres céréales	0	36	84	12 007	25 430	31 994	172	601 737	671 460
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	77	24	40	0	995	247	0	86	1 469
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	813	23	0	0	0	230	77	1 143
05 Grains de colza (canola)	0	0	0	62 906	96 243	4 078	0	327	163 554
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	186	203	125	3 902	0	84	35	2 224	6 759
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	0	3 702	23 983	7 842	613	18 084	6 192	598 431	658 847
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	912	1 766	1 753	121	0	0	3 056	54	7 661
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	0	4 695	6 696	4 090	729	1 338	853	29 250	47 650
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	0	211	5 581	4 394	13 860	4 825	798	37 177	66 847
11 Sucre	274	24	4 724	0	0	1 732	728	50 460	57 940
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	302	19 955	106 085	1 120	0	81	4 121	11 184	142 846
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	4 466	21 772	34 409	5 932	0	95	39 124	24 384	130 184
14 Sable, gravier et pierre concassée	0	57 169	948	47 607	42	2 015 555	183 701	467 223	2 772 245
15 Sel	0	0	163	0	118 396	251	0	603	119 414
16 Roche phosphatée	0	0	993 195	0	0	0	0	5 211	998 406
17 Soufre	0	0	0	39	55	8 252	0	563	8 910
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	181	225	9 455	46 956	432	905	107 682	215 906	381 742
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	472	472
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	51	51
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	14 724	0	0	0	0	0	0	0	14 724
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	1 814	91	9	0	0	0	0	173	2 088
26 Charbon	0	0	0	0	0	443 793	23 963	5 548	473 305
27 Essence et carburéacteur	0	5 440	1 298	1 148	640	60 771	345 469	1 050 374	1 465 140
28 Mazout et pétrole brut	0	13 775	1 480	4 983	15 885	284 318	3 944	215 269	539 653
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	27 760	34 782	1 418	1 115	14 236	120 963	17 860	137 958	356 091
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	0	0	0	50 453	26 512	0	96 467	173 432
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	25	3 961	128 740	1 417	3 895	66 848	9 153	420 136	634 174
32 Acide sulfurique	0	0	0	0	0	29 846	3 884	1 513	35 243
33 Alumine	0	10 377	1 625	0	0	0	0	1 340	13 342
34 Autres produits chimiques de base	4 194	44 904	17 550	20 248	9 902	127 900	666 852	414 748	1 306 296
35 Potasse	0	0	0	0	3 711	0	0	0	3 711
36 Engrais (sauf la potasse)	0	23	2 883	3 544	31 720	232 284	24 541	62 704	357 698
37 Autres produits et préparations chimiques	128	10 806	7 717	4 859	10 776	2 026	935	170 010	207 256
38 Matières plastiques et caoutchouc	2 756	17 667	59 981	293	367	143 430	3 578	130 636	358 707
39 Rondins et autres bois bruts	0	78	0	0	0	49 829	1 853	2 176	53 935
40 Copeaux de bois	0	0	4	0	0	0	0	97	101
41 Bois d'oeuvre	1 061	10 157	4 399	85	0	1 515	149 556	44 325	211 099
42 Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	6 422	18 439	17 769	84	457	41	35 119	39 339	117 670
43 Pâte de bois	0	0	0	68	0	67 505	91	184	67 847
44 Papier journal	0	23	12 612	0	0	504	16 331	77	29 546
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	953	17 491	15 913	2 879	15	125	70 013	70 029	177 418
46 Ciment	0	0	4 077	16	0	149 055	96 144	341 509	590 801
47 Autres produits minéraux non métalliques	463	5 833	45 507	781	48	267	4 388	318 429	375 716
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	0	38 241	366 169	2 399	285 345	1 048	37 511	529 600	1 260 312
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-12 – suite

Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises à destination de l'Alberta

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	117	5 028	0	0	0	7 857	7 074	20 076
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	50 061	35	580	0	0	0	1 718	466	52 861
52 Articles en métaux communs	622	8 305	166 412	6 526	79 805	43 124	64 938	279 411	649 144
53 Machines	5 987	1 137	7 604	19	14	241	8 544	79 117	102 663
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	11 738	6 105	45 890	0	0	0	26 720	119 033	209 486
55 Véhicules pour le transport de marchandises	548	364	53 938	0	0	0	10 865	124 801	190 514
56 Autres véhicules	64	4 749	190	0	0	0	45	5 447	10 494
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	0	578	19 989	3	0	0	1 007	4 342	25 918
58 Autre matériel de transport	0	430	304	262	4 617	28 117	373	6 837	40 940
59 Déchets et débris métalliques	0	304	305	0	8 794	69 012	16 160	7 483	102 058
60 Déchets et débris non métalliques	176	1 277	622	11	732	190	12 425	21 588	37 021
61 Autres produits manufacturés et divers	1 489	30 374	54 170	2 442	50	193	5 794	34 306	128 819
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	20	59 308	94 529	0	0	16	2 425	298	156 596
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	26 551	524 035	1 647 981	14 060	194	926	790 616	35 612	3 039 975
64 Expéditions de détail	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tonnage total des marchandises ferroviaires	163 952	979 823	3 973 954	266 993	778 449	4 038 332	2 807 450	6 826 096	19 835 049
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	38 473	711 074	2 020 172	28 308	470	1 596	874 712	394 147	4 068 951
Remorques sur wagons plats (RSWP)	0	0	2 752	0	0	0	0	318	3 071

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source(s) : Transports Canada

Tableau 14-13
Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises en provenance de la Colombie-Britannique

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	0	0	0	0	0	90	104 256	0	104 345
02 Autres céréales	0	35	125	0	635	172	68 038	43 934	112 939
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	26	5 279	1 051	0	0	0	3 164	0	9 520
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	11 126	5 221	0	4	230	0	73	16 653
05 Grains de colza (canola)	0	0	0	0	0	0	102 009	0	102 009
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	48	8 406	7 669	0	20	35	180	301	16 659
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	223	68	181	29	0	6 192	3 391	2 932	13 016
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	132	8 483	12 114	435	111	3 056	0	9	24 339
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	0	447	2 807	324	144	853	2 205	410	7 190
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	151	225	684	274	180	798	153	142	2 606
11 Sucre	0	0	117	0	0	728	0	655	1 500
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	0	6 099	9 625	2 194	62	4 121	0	1 105	23 205
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	158	951	1 927	5 503	1 841	39 124	0	1 217	50 721
14 Sable, gravier et pierre concassée	0	1 142	2 752	36	0	183 701	48 119	7 788	243 539
15 Sel	0	0	15	0	0	0	34 744	0	34 760
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	0	0	0	0	0	0	1 023 480	6 456	1 029 936
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	0	107	110	0	93	107 682	140 164	381	248 536
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	59	59
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	128 630	39 733	33 325	0	0	401 536	0	603 224
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	48 196	0	48 196
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	6 581	160	0	0	0	5 160	0	11 901
26 Charbon	0	0	1 131 836	0	17 434	23 963	22 982 523	980 160	25 135 917
27 Essence et carburéacteur	0	0	0	0	0	345 469	0	811	346 280
28 Mazout et pétrole brut	0	0	0	0	0	3 944	123 731	21 324	148 999
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	542	220	241	0	94	17 860	17 895	49 464	86 316
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	0	19	575	81	5 392	9 153	0	2 452	17 672
32 Acide sulfurique	0	255	204	633	180	3 884	107 105	147 243	259 503
33 Alumine	0	0	0	0	0	0	0	0	0
34 Autres produits chimiques de base	16 732	36 821	16 456	33 012	6 882	666 852	397 973	62 158	1 236 885
35 Potasse	0	0	0	0	0	0	0	0	0
36 Engrais (sauf la potasse)	52	78	211	978	27 401	24 541	528	76 356	130 145
37 Autres produits et préparations chimiques	0	1 530	3 683	36	20	935	3 868	4 758	14 831
38 Matières plastiques et caoutchouc	636	13 732	6 300	1 904	979	3 578	264	4 214	31 607
39 Rondins et autres bois bruts	4 515	649	8 979	3 687	299	1 853	88 968	12 429	121 379
40 Copeaux de bois	0	0	0	0	0	0	1 962 798	604	1 963 402
41 Bois d'oeuvre	29 307	75 605	320 279	50 543	10 456	149 556	630 182	4 631 255	5 897 182
42 Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	35 658	106 202	112 851	7 586	93	35 119	1 022 120	638 158	1 957 788
43 Pâte de bois	25	17 012	44 404	93	0	91	2 306 185	973 932	3 341 741
44 Papier journal	0	0	0	137	0	16 331	4 047	108 513	129 028
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	49	15 976	28 642	6 258	3 185	70 013	19 418	788 243	931 783
46 Ciment	0	0	0	3 345	7 896	96 144	62 453	166 902	336 740
47 Autres produits minéraux non métalliques	42	4 364	10 357	2 255	69	4 388	45 399	73 313	140 187
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	0	2 067	2 596	2 891	168	37 511	64	5 348	50 645
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	810	31	0	0	0	0	0	841

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-13 – suite

Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises en provenance de la Colombie-Britannique

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	1 712	191	0	0	7 857	0	19 227	28 986
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	0	563	2 330	0	0	1 718	24 442	303 372	332 425
52 Articles en métaux communs	594	10 101	44 372	1 307	807	64 938	4 010	14 186	140 315
53 Machines	145	3 334	11 263	31	5	8 544	2 211	1 249	26 782
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	29 812	147 689	112 828	11 631	4 418	26 720	0	21	333 119
55 Véhicules pour le transport de marchandises	6 082	28 973	31 428	2 546	1 202	10 865	0	0	81 094
56 Autres véhicules	0	464	318	40	0	45	0	111	977
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	0	2 123	14 073	0	0	1 007	0	19	17 222
58 Autre matériel de transport	5	20	161	192	459	373	562	779	2 552
59 Déchets et débris métalliques	0	68	809	0	11 470	16 160	11 227	138 236	177 970
60 Déchets et débris non métalliques	0	2 567	3 232	456	727	12 425	36	62 083	81 527
61 Autres produits manufacturés et divers	3 276	6 847	37 957	567	136	5 794	942	9 093	64 611
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	113	7 290	15 123	55	18	2 425	0	11	25 035
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	8 528	2 172 884	3 401 819	139 909	63 644	790 616	25 461	1 124 475	7 727 336
64 Expéditions de détail	10	0	0	0	0	0	0	0	10
Tonnage total des marchandises ferroviaires	136 861	2 837 550	5 447 840	312 291	166 523	2 807 450	31 829 208	10 485 961	54 023 683
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	13 955	2 325 303	3 599 124	170 931	71 043	874 712	25 461	1 239 274	8 319 803
Remorques sur wagons plats (RSWP)	0	127	203	0	0	0	0	0	330

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source(s) : Transports Canada

Tableau 14-14
Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises à destination de la Colombie-Britannique

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	0	82	62	703 631	2 208 319	4 491 916	104 256	0	7 508 264
02 Autres céréales	0	861	9 406	62 839	580 052	708 947	68 038	138 926	1 569 069
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	145	12 985	22 153	20 980	1 541 804	391 512	3 164	2 246	1 994 990
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	196	59	0	0	0	0	306	561
05 Grains de colza (canola)	0	0	0	140 585	1 686 511	3 021 695	102 009	84	4 950 884
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	0	4 300	11 929	8 996	45 644	17 485	180	6 940	95 473
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	0	267	10 190	10 341	61 153	117 515	3 391	190 451	393 308
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	0	12 020	14 172	4 676	2 513	606	0	170	34 156
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	0	660	4 239	3 804	98 381	261 500	2 205	8 898	379 686
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	300	25	2 161	10 360	97 762	535 684	153	31 739	678 183
11 Sucre	209	346	2 456	0	0	0	0	25 106	28 116
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	116	9 731	69 450	3 154	240	6 765	0	4 756	94 211
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	1 684	12 635	17 628	3 807	18	35 848	0	8 545	80 164
14 Sable, gravier et pierre concassée	0	22 117	23	14 164	0	17 852	48 119	47 462	149 737
15 Sel	0	0	50	0	105 527	1 715	34 744	41 358	183 394
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	57	57
17 Soufre	0	0	0	0	0	3 547 299	1 023 480	0	4 570 779
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	101	2 651	3 911	6 127	14 629	828	140 164	10 976	179 387
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	28 959	28 959
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	401 536	0	401 536
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	779	0	0	0	0	0	15 324	16 104
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	65 402	0	0	0	0	48 196	45 791	159 389
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	44	0	0	0	0	5 160	1 017	6 221
26 Charbon	0	0	0	0	0	5 822 300	22 982 523	1 417 986	30 222 808
27 Essence et carburéacteur	0	654	3 829	41	0	79 146	0	2 310	85 979
28 Mazout et pétrole brut	0	17 055	7 466	26	5 803	1 029 445	123 731	1 409	1 184 935
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	0	0	12	367	0	92 219	17 895	56	110 550
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	0	0	24	5 002	622 672	0	135 156	762 854
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	0	909	32 605	0	0	151 219	0	3 939	188 672
32 Acide sulfurique	0	0	0	0	0	32 031	107 105	0	139 136
33 Alumine	0	2 508	0	0	0	0	0	0	2 508
34 Autres produits chimiques de base	0	36 254	20 445	32 022	21 738	1 289 324	397 973	94 539	1 892 295
35 Potasse	0	0	0	0	6 500 602	103	0	0	6 500 705
36 Engrais (sauf la potasse)	0	230	202	2 289	16 952	210 247	528	8 487	238 934
37 Autres produits et préparations chimiques	25	1 115	4 282	88	0	10 934	3 868	23 308	43 620
38 Matières plastiques et caoutchouc	2 347	6 405	11 165	184	43	129 959	264	66 709	217 075
39 Rondins et autres bois bruts	0	316	1 578	0	0	201	88 968	42	91 104
40 Copeaux de bois	0	0	0	0	23	5	1 962 798	84	1 962 909
41 Bois d'oeuvre	183	12 777	3 138	1 184	0	68 244	630 182	7 622	723 329
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	1 900	4 133	16 694	414	5 138	26 661	1 022 120	15 039	1 092 099
43 Pâte de bois	0	68 377	73 616	257	314 135	1 085 395	2 306 185	13 402	3 861 367
44 Papier journal	0	18	1 203	819	0	54	4 047	121	6 261
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	1 251	15 742	10 029	7 971	171	428	19 418	15 087	70 097
46 Ciment	0	0	635	0	0	57 784	62 453	2 297	123 169
47 Autres produits minéraux non métalliques	163	68 130	4 612	402	0	1 579	45 399	17 966	138 251
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	0	32 918	96 436	1 361	77 475	35 832	64	92 886	336 971
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	0	0	0	0	0	0	84	84

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-14 – suite

Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises à destination de la Colombie-Britannique

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
tonnes									
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	1 051	43	102	0	0	0	362	1 557
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	858	958	6 983	3 180	0	7 042	24 442	824	44 286
52 Articles en métaux communs	76	11 012	10 565	1 901	78	14 393	4 010	30 397	72 432
53 Machines	435	995	3 803	1 337	778	967	2 211	18 827	29 353
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	15 400	991	37 146	41	0	379	0	58 261	112 217
55 Véhicules pour le transport de marchandises	809	89	19 582	0	0	0	0	48 597	69 077
56 Autres véhicules	45	106	78	497	10	826	0	878	2 441
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	0	15	4 791	68	22	5 791	0	555	11 241
58 Autre matériel de transport	6	282	70	12	0	778	562	5 014	6 724
59 Déchets et débris métalliques	0	5 187	1 550	424	426	160 514	11 227	79 248	258 576
60 Déchets et débris non métalliques	20	17 995	23 172	13 610	2 870	20 314	36	20 096	98 113
61 Autres produits manufacturés et divers	224	10 410	29 693	1 099	23	2 662	942	11 302	56 353
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	0	39 825	59 940	35	0	179	0	38	100 016
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	20 424	1 039 875	1 895 813	157 701	129 548	1 012 407	25 461	614 055	4 895 282
64 Expéditions de détail	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tonnage total des marchandises ferroviaires	46 721	1 541 432	2 549 060	1 220 915	13 523 387	25 129 196	31 829 208	3 416 091	79 256 009
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	26 437	1 367 201	2 269 571	189 576	221 378	1 267 646	25 461	718 573	6 085 844
Remorques sur wagons plats (RSWP)	0	0	168	0	0	0	0	21	189

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source(s) : Transports Canada

Tableau 14-15
Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises en provenance des États-Unis et du Mexique

	Destination									Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique		
	tonnes									
Marchandises										
01 Blé	0	531	3 633	0	84	2 219	0	1 010 309	1 016 776	
02 Autres céréales	31 972	326 369	33 608	11 358	189 710	601 737	138 926	1 461 949	2 795 628	
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	2 855	92 059	21 784	412	20	86	2 246	52 111	171 574	
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	277	13 489	10 180	0	0	77	306	0	24 329	
05 Grains de colza (canola)	0	0	221	0	0	327	84	0	632	
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	22	9 538	47 274	393	116	2 224	6 940	1 600 884	1 667 391	
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	50 604	665 204	214 967	14 089	58 678	598 431	190 451	331 471	2 123 894	
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	601	4 475	2 053	0	0	54	170	298	7 649	
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	2 481	69 255	247 642	822	739	29 250	8 898	143 392	502 480	
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	17 027	46 253	67 066	21 431	186	37 177	31 739	44 400	265 279	
11 Sucre	1 198	93 662	75 220	791	1 380	50 460	25 106	7 781	255 597	
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	4 564	23 773	82 452	117	469	11 184	4 756	7 707	135 022	
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	3 440	32 924	361 087	7 028	4 764	24 384	8 545	87 490	529 661	
14 Sable, gravier et pierre concassée	3 249	114 735	51 283	0	1 062	467 223	47 462	94 884	779 897	
15 Sel	40	75	773	0	20	603	41 358	427	43 296	
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	5 211	57	0	5 268	
17 Soufre	0	86	19	2 094	78	563	0	29	2 870	
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
19 Autres minéraux non métalliques	128 912	150 589	426 155	9 810	18 996	215 906	10 976	78 820	1 040 164	
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	1 097	0	0	14 376	472	28 959	0	44 904	
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	80 341	3 457	27 211	0	51	0	0	111 060	
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	9 234	0	0	0	0	0	9 234	
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	7 363	0	0	15 324	0	22 687	
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	45 791	20	45 811	
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	285	8 211	220	0	173	1 017	0	9 905	
26 Charbon	2 793	29 545	269	257 849	0	5 548	1 417 986	172	1 714 163	
27 Essence et carburéacteur	0	61	5 335	0	50 557	1 050 374	2 310	1 531	1 110 168	
28 Mazout et pétrole brut	0	62 954	7 561	0	0	215 269	1 409	5 619	292 812	
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	5 270	1 706	98 786	0	55 733	137 958	56	1 083	300 592	
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	312 231	15 097	20	357	96 467	135 156	0	559 328	
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	6 554	257 094	316 196	5 186	25 752	420 136	3 939	28 232	1 063 088	
32 Acide sulfurique	1 330	10 290	25 767	0	0	1 513	0	93	38 993	
33 Alumine	0	292	19 886	0	0	1 340	0	0	21 518	
34 Autres produits chimiques de base	59 682	404 393	980 829	45 388	128 886	414 748	94 539	243 655	2 372 120	
35 Potasse	90	0	4 024	0	0	0	0	183	4 297	
36 Engrais (sauf la potasse)	74 221	158 897	351 350	164 008	266 824	62 704	8 487	7 493	1 093 984	
37 Autres produits et préparations chimiques	16 155	84 723	168 569	11 694	36 186	170 010	23 308	27 191	537 835	
38 Matières plastiques et caoutchouc	35 867	431 689	857 981	21 644	20 016	130 636	66 709	66 500	1 631 041	
39 Rondins et autres bois bruts	4 052	9 320	63 162	44	747	2 176	42	12 914	92 456	
40 Copeaux de bois	0	0	227	10	0	97	84	0	417	
41 Bois d'oeuvre	3 917	14 741	16 201	8 517	1 833	44 325	7 622	177 419	274 575	
42 Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	16 111	47 509	54 701	6 314	4 522	39 339	15 039	137 588	321 124	
43 Pâte de bois	8 433	41 507	99 041	0	0	184	13 402	51 988	214 556	
44 Papier journal	0	6 214	176	20	18	77	121	885	7 512	
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	17 413	215 648	368 002	11 812	5 398	70 029	15 087	809 747	1 513 136	
46 Ciment	0	1 915	4 330	9 106	4 814	341 509	2 297	0	363 972	
47 Autres produits minéraux non métalliques	1 439	66 265	81 818	8 284	66 376	318 429	17 966	7 074	567 651	
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	25 369	289 778	437 438	27 744	313 416	529 600	92 886	104 849	1 821 079	
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	427	0	0	0	0	84	6 304	6 816	

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-15 – suite

Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises en provenance des États-Unis et du Mexique

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	37	62	4 541	0	0	7 074	362	0	12 077
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	153	19 257	49	62	33	466	824	0	20 844
52 Articles en métaux communs	3 321	21 078	27 052	14 773	42 544	279 411	30 397	12 390	430 966
53 Machines	2 240	3 730	39 799	3 689	9 948	79 117	18 827	388	157 738
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	31 824	159 359	162 075	30 564	20 201	119 033	58 261	1 748	583 065
55 Véhicules pour le transport de marchandises	33 580	131 625	130 103	27 696	12 603	124 801	48 597	0	509 005
56 Autres véhicules	6	106	235	987	449	5 447	878	0	8 108
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	706	3 915	351 904	143	326	4 342	555	6 357	368 247
58 Autre matériel de transport	228	3 036	12 031	44 899	18 436	6 837	5 014	4 214	94 695
59 Déchets et débris métalliques	9 165	83 615	188 554	49 571	382 410	7 483	79 248	317 221	1 117 267
60 Déchets et débris non métalliques	6 256	134 535	104 534	3 493	6 398	21 588	20 096	11 917	308 816
61 Autres produits manufacturés et divers	1 975	67 086	30 904	4 303	2 209	34 306	11 302	13 969	166 054
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	0	12 798	72	116	19	298	38	0	13 340
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	170 160	1 520 925	598 906	4 727	3 400	35 612	614 055	9 222	2 957 006
64 Expéditions de détail	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tonnage total des marchandises ferroviaires	785 589	6 333 068	7 293 824	865 798	1 771 085	6 826 096	3 416 091	6 989 917	34 281 467
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	197 035	1 724 571	525 706	42 318	40 887	394 147	718 573	5 883	3 649 121
Remorques sur wagons plats (RSWP)	0	15 687	306 452	42	0	318	21	0	322 520

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source(s) : Transports Canada

Tableau 14-16
Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises à destination des États-Unis et du Mexique

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	0	15 155	177 713	621 900	854 252	105 356	0	1 010 309	2 784 685
02 Autres céréales	10 632	43 748	71 177	586 756	1 514 019	102 261	43 934	1 461 949	3 834 475
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	0	9 962	11 926	20 462	52 603	6 043	0	52 111	153 107
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	113	16	0	0	0	73	0	202
05 Grains de colza (canola)	0	0	0	597 586	419 843	482	0	0	1 017 911
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	159	4 102	25 703	14 235	106 817	6 799	301	1 600 884	1 759 000
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	74	5 360	85 372	315 123	196 729	453 360	2 932	331 471	1 390 421
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	414	38 145	26 260	5	0	0	9	298	65 130
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	5 027	7 010	123 096	55 641	143 697	140 211	410	143 392	618 485
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	0	260	169 847	336 670	794 712	280 153	142	44 400	1 626 184
11 Sucre	0	14 120	109 747	354	0	48 313	655	7 781	180 969
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	0	6 876	33 146	117 500	974	71 054	1 105	7 707	238 361
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	138	58 472	57 589	6 133	0	18 758	1 217	87 490	229 796
14 Sable, gravier et pierre concassée	3 090	16 637	357 981	111 099	2 652	62 747	7 788	94 884	656 878
15 Sel	95	40	7 556	0	76 676	0	0	427	84 795
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	27 511	34 191	33 960	87	182 330	1 821 790	6 456	29	2 106 354
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	25 741	34 843	336 281	5 034	69 095	374	381	78 820	550 569
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	24	0	0	0	0	59	0	83
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	86	0	0	0	0	0	0	0	86
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	997	2 996	0	0	0	0	0	20	4 013
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	3 993	25	0	0	86	0	0	4 104
26 Charbon	0	0	0	0	48 031	0	980 160	172	1 028 363
27 Essence et carburéacteur	0	8 217	0	201	0	693	811	1 531	11 454
28 Mazout et pétrole brut	0	168 996	16 565	916	58 100	383 338	21 324	5 619	654 859
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	300 246	124 386	756 520	100 014	94 662	1 226 151	49 464	1 083	2 652 526
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	0	19 833	0	94 765	109 052	0	0	223 649
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	0	28 336	304 558	296	667 649	231 151	2 452	28 232	1 262 673
32 Acide sulfurique	36 662	644 550	1 219 644	32 834	0	20 380	147 243	93	2 101 404
33 Alumine	0	289 503	322	0	0	10	0	0	289 835
34 Autres produits chimiques de base	10 236	1 261 326	349 868	226 426	43 475	716 820	62 158	243 655	2 913 963
35 Potasse	0	0	9 924	0	8 752 417	0	0	183	8 762 524
36 Engrais (sauf la potasse)	20	8 744	167 472	293 493	101 419	1 778 938	76 356	7 493	2 433 934
37 Autres produits et préparations chimiques	0	78 035	265 229	59	468	7 473	4 758	27 191	383 213
38 Matières plastiques et caoutchouc	38 518	126 977	580 460	665	1 247	1 721 456	4 214	66 500	2 540 036
39 Rondins et autres bois bruts	4 777	2 464	123 355	28 982	7 648	0	12 429	12 914	192 568
40 Copeaux de bois	0	10	5 980	0	0	18 487	604	0	25 081
41 Bois d'oeuvre	374 045	997 688	507 822	55 515	4 132	959 795	4 631 255	177 419	7 707 671
42 Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	37 242	402 777	410 623	84 547	124 125	512 950	638 158	137 588	2 348 009
43 Pâte de bois	192 442	400 327	1 029 424	522	0	1 136 756	973 932	51 988	3 785 391
44 Papier journal	164 071	994 078	577 869	65 167	0	110 058	108 513	885	2 020 640
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	350 361	1 262 324	96 170	69 929	0	230	788 243	809 747	3 377 003
46 Ciment	0	402 740	333 805	0	0	169 496	166 902	0	1 072 943
47 Autres produits minéraux non métalliques	1 452	29 900	74 642	3 701	51	27 330	73 313	7 074	217 463
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	178	426 875	1 400 407	73 761	45 822	47 208	5 348	104 849	2 104 448
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	125 579	82 502	83 860	0	0	0	6 304	298 245

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-16 – suite

Transport ferroviaire, Mouvements des marchandises à destination des États-Unis et du Mexique

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
tonnes									
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	1 584 034	530	229	0	0	19 227	0	1 604 019
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	49 547	84 542	695	56 534	0	398	303 372	0	495 088
52 Articles en métaux communs	136	20 746	103 746	6 320	116 617	228 493	14 186	12 390	502 632
53 Machines	144	14 818	19 220	2 351	7 085	2 207	1 249	388	47 462
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	0	734	836 851	0	27	0	21	1 748	839 381
55 Véhicules pour le transport de marchandises	0	22	871 562	0	14	0	0	0	871 597
56 Autres véhicules	0	323	7 192	27	27	4 864	111	0	12 545
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	8	539	253 983	28	196	144	19	6 357	261 274
58 Autre matériel de transport	35	11 208	35 210	21 615	4 496	5 929	779	4 214	83 487
59 Déchets et débris métalliques	1 285	29 953	874 280	40 954	11 335	237 037	138 236	317 221	1 650 300
60 Déchets et débris non métalliques	56 105	79 755	91 119	1 442	1 539	55 036	62 083	11 917	358 996
61 Autres produits manufacturés et divers	3 070	26 562	24 934	31 679	923	11 019	9 093	13 969	121 248
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	0	8 594	135	0	0	0	11	0	8 740
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	198 391	1 440 711	201 391	150	210	475	1 124 475	9 222	2 975 024
64 Expéditions de détail	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tonnage total des marchandises ferroviaires	1 892 934	11 382 416	13 281 233	4 070 797	14 600 876	12 841 158	10 485 961	6 989 917	75 545 293
Type de wagons ⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	243 960	1 837 266	336 691	6 208	10 575	145 062	1 239 274	5 883	3 824 919
Remorques sur wagons plats (RSWP)	0	1 334	182 674	0	0	0	0	0	184 008

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.
2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.
3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.
4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source(s) : Transports Canada

Tableau 15-1

Transport ferroviaire, Tonnage non-intermodal et intermodal en provenance du Mexique

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U.	
tonnes									
Total intermodal et non-intermodal	2 401	28 032	58 168	630	1 247	18 868	14 655	163	124 164
Type de wagons ³									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	0	3 570	11 779	20	86	354	65	0	15 874
Remorques sur wagons plats (RSWP)	0	0	0	0	0	0	0	0	0

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.
2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.
3. CSWP et RSWP inclut dans le total de tonnage non-intermodal et intermodal.

Tableau 15-2
Transport ferroviaire, Tonnage non-intermodal et intermodal à destination du Mexique

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U.	
	tonnes								
Total intermodal et non-intermodal	3 730	197 322	437 426	433 401	311 690	225 692	69 060	5 018	1 683 338
Type de wagons ³									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	569	1 325	2 821	0	0	1 104	381	0	6 200
Remorques sur wagons plats (RSWP)	0	0	0	0	0	0	0	0	0

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. CSWP et RSWP inclut dans le total le tonnage non-intermodal et intermodal.

Concepts d'enquête et limites des données

Lois autorisant la collecte et classifications connexes

Les statistiques relatives au transport ferroviaire apparaissant dans la présente publication ont été recueillies conformément aux dispositions des Règlements concernant la production de renseignements par les transporteurs en vertu de l'article 50 de la **Loi sur les transports au Canada** et du chapitre S-19 de la **Loi sur la statistique** (Lois révisées du Canada de 1985).

Les statistiques relatives aux finances, à l'exploitation et aux marchandises sont tirées des déclarations soumises par les transporteurs ferroviaires. La plupart des sociétés déclarantes relèvent de la compétence législative de Transports Canada (TC). Les renseignements financiers des sociétés ferroviaires sont déclarés conformément à la Classification uniforme des comptes (CUC), comme l'exige l'Office des transports du Canada (OTC). Les lecteurs sont invités à consulter la Classification uniforme des comptes pour être en mesure d'interpréter les renseignements figurant dans la présente publication.

Depuis 1997, les données de l'industrie ont été publiées en fonction du **Système de classification des industries de l'Amérique du Nord** (SCIAN). Ce nouveau système de classification des branches d'activité est axé sur le concept économique de la production et assure la comparabilité des données des pays participants, soit le Canada, les États-Unis et le Mexique.

Le transport ferroviaire se retrouve dans le sous-secteur 482 du SCIAN et est structuré ainsi :

- Transport ferroviaire de marchandises sur courtes distances (482112)
- Transport ferroviaire de marchandises sur ligne principale (482113)
- Transport ferroviaire de voyageurs (482114)

Il convient de noter que les sociétés ferroviaires dont l'activité principale consiste à offrir des excursions de tourisme et d'agrément par train sont rangées dans la classe 487110 du SCIAN et ne sont pas incluses dans cette publication.

Comparabilité avec les données des années antérieures

Les sociétés ferroviaires qui relevaient de la compétence législative du Parlement du Canada avant 1997 ont été classées comme suit :

Catégorie I	Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada (CN), Canadien Pacifique Limitée (CP), VIA Rail Canada Inc. et les opérations connexes.
Catégorie II	Autres sociétés ferroviaires assurant des services canadiens de transport ferroviaire (de marchandises).
Catégorie III	Autres sociétés, par exemple les sociétés exploitant des gares ferroviaires, des ponts et des tunnels.

Dans le SCIAN, le CN et le CP sont classés sous le code 482113, tandis que VIA Rail se retrouve dans le code 482114. Les transporteurs régionaux et sur courtes distances qui appartenaient à la catégorie II, se retrouvent dans le code 482112.

Les activités de soutien au transport ont été regroupées dans le sous-secteur 488 du SCIAN. Les anciennes sociétés de catégorie III font maintenant partie de ce sous-secteur et sont classées sous le code 488210 – Activités de soutien au transport ferroviaire. Les données de ces sociétés ne sont désormais plus incluses dans cette publication.

Les statistiques sur l'emploi sont recueillies conformément à la **Classification uniforme canadienne des employés ferroviaires** (entrée en vigueur le 1er janvier 1964).

Les renseignements sur les marchandises sont déclarés conformément à la Standard Transportation Commodity Classification (STCC) des États-Unis. Depuis 1999, ces renseignements sont convertis pour correspondre à la Classification type des biens transportés (CTBT) qui contient 512 codes.

Cette publication contient les données de 2004 à 2008 pour les codes du SCIAN : 482113, 482114 et 482112.

Méthodologie d'enquête, champ d'enquête et limites des données

La publication « **Le transport ferroviaire au Canada, 2008** » contient les résultats de deux enquêtes : l'Enquête annuelle sur le transport ferroviaire et l'Enquête sur l'origine et la destination des marchandises. Puisque les objectifs, l'univers et la méthodologie de ces enquêtes ne sont pas identiques, cette section fournit une information détaillée pour chacun de ces éléments.

Descriptions des enquêtes

L'Enquête annuelle sur le transport ferroviaire (statistiques financières et d'exploitation)

Aperçu

Cette enquête recueille des données annuelles financières, d'exploitations et d'emploi, sur les transporteurs ferroviaires ayant des activités au Canada. Ces données sont intégrées au Système de Comptabilité nationale du Canada, ainsi que par Transports Canada, d'autres ministères fédéraux et provinciaux, des entreprises de transport, des firmes de consultants, des universités et des gouvernements étrangers. Cette information est utilisée pour l'analyse de l'activité de transport, la commercialisation et les études économiques, ainsi que pour mesurer la performance de l'industrie.

Population cible

Les transporteurs ferroviaires ayant des activités au Canada sont la population cible pour cette enquête. Ces transporteurs fournissent des services de transport de passagers et/ou de marchandises. Exclus sont les compagnies qui réalisent des activités de soutien (ponts et terminaux, etc.) ainsi que des services d'excursions touristiques.

Sources des données

Cette enquête est un recensement et elle est à participation obligatoire. Les données sont obtenues directement auprès des répondants. Les statistiques financières et d'exploitation sont tirées d'un recensement postal des transporteurs ferroviaires exerçant des activités au Canada. Pour les sociétés ferroviaires qui relèvent de l'autorité fédérale, les données sont recueillies par Transport Canada par l'entremise de formulaires ou d'annexes statistiques rédigés par Transports Canada. Les autres compagnies fournissent les données directement à Statistique Canada sur les mêmes formulaires ou annexes.

Lorsque de nouveaux transporteurs débutent dans l'industrie du transport ferroviaire, leurs données sont incluses dans la publication que lorsqu'ils ont réalisé une année complète d'exploitation. Dans le cas où des données révisées sont fournies par les transporteurs pour des années précédentes après la relâche d'une publication, les révisions vont apparaître dans la publication subséquente.

Élaboration de l'instrument

Le questionnaire de l'enquête a été élaboré en collaboration avec les spécialistes de Statistique Canada, de Transports Canada et de l'industrie canadienne du transport ferroviaire. Les questions ont fait l'objet d'un essai sur le terrain afin de garantir qu'elles étaient pertinentes et durables. Le questionnaire est resté le même au cours des années.

Détection des erreurs

Dès leur réception, les rapports sont examinés individuellement et vérifiés pour en assurer la cohérence et la fiabilité. Pour garantir la cohérence des réponses figurant sur les questionnaires, nous les comparons à celles de l'année précédente. Les données sont ensuite vérifiées suivant une série de vérifications automatiques des additions et des soustractions ainsi que des rapports entre certaines sections. Les erreurs importantes sont par conséquent décelées et corrigées.

Imputation

Après avoir épuisé tous les moyens pour obtenir des chiffres réels, des valeurs sont calculées pour les valeurs manquantes ou erronées.

Évaluation de la qualité

Les résultats d'enquête combinés sont analysés avant la diffusion. En général, cela comprend un examen détaillé des données, un examen de la situation économique générale et des tendances historiques, ainsi que des comparaisons avec d'autres sources.

Les lecteurs sont priés de consulter la Classification Uniforme des Comptes¹ pour obtenir une définition des concepts et des méthodes de déclaration, les résultats d'enquête pouvant être mal interprétés si l'on ne possède pas les connaissances requises des comptes.

Contrôle de la divulgation

La Loi interdit à Statistique Canada de rendre publique toute donnée susceptible de révéler de l'information obtenue en vertu de la *Loi sur la statistique* et se rapportant à toute personne, entreprise ou organisation reconnaissable sans que cette personne, entreprise ou organisation le sache ou y consente par écrit. Diverses règles de confidentialité s'appliquent à toutes les données diffusées ou publiées afin d'empêcher la publication ou la divulgation de toute information jugée confidentielle. Ainsi, les données concernant les transporteurs régionaux et sur de courtes distances sont groupées. Au besoin, des données sont supprimées pour empêcher la divulgation directe ou par recoupement de données reconnaissables.

Exactitude des données

La méthodologie de cette enquête a été développée de façon à exercer un contrôle sur les erreurs et à en réduire les effets possibles. Cependant, les résultats de l'enquête demeurent susceptibles de comporter un certain nombre d'erreurs non dues à l'échantillonnage, tels que des erreurs de couverture, des erreurs de réponse, des erreurs de non-réponse et des erreurs de traitement. Une description de ces types d'erreurs suit, de même que les étapes prises pour les corriger.

Les *erreurs de couverture* peuvent découler d'une liste incomplète et d'une couverture inadéquate des transporteurs ferroviaires au Canada. Toutefois, en raison du nombre limité de transporteurs ferroviaires au Canada, il est peu probable que des erreurs de ce type se produisent.

Les *erreurs de réponse* peuvent être causées par la conception du questionnaire, par les caractéristiques d'une question, par l'incapacité ou la réticence du répondant à fournir la bonne information, par la mauvaise interprétation des questions ou par des problèmes de définition. Ces erreurs sont contrôlées grâce au soin apporté à la conception du questionnaire, à l'utilisation de concepts simples et aux vérifications de la cohérence.

1. Les utilisateurs peuvent consulter la Classification uniforme des comptes à l'adresse internet suivante : www.cta.otc.gc.ca/rail-ferro/finance/uca/index_f.html

Les *erreurs de non-réponse* sont causées par les répondants qui refusent de répondre, qui sont incapables de répondre ou qui produisent leur déclaration trop tardivement. Cependant, pour cette enquête, les erreurs de non-réponse sont minimisées par le personnel de Statistique Canada qui demeure en contact étroit avec les répondants tout au long de l'année. Ainsi, le contact étroit avec les répondants a pour effet que le taux de réponse demeure élevé.

Les *erreurs de traitement* peuvent se produire à différentes étapes du traitement comme au cours de l'entrée, de la vérification et de la totalisation des données. Pour cette enquête, différentes mesures ont été prises afin de réduire au minimum ces erreurs. Par exemple, l'entrée et la vérification des données sont faites simultanément en raison de la conception du chiffrier qui permet de déceler rapidement les erreurs. Les ratios historiques contribuent aussi à éliminer les valeurs aberrantes créées par l'entrée de données. Finalement, la totalisation est automatisée afin d'éliminer l'erreur humaine.

Limites des données

Pour qu'elles puissent s'appliquer à l'analyse des séries chronologiques et à l'analyse transversale, les définitions des données doivent être uniformes à l'intérieur d'une même période et d'une période à l'autre. Autrement dit, les écarts et les similitudes dans les données ne doivent traduire que des écarts réels, et non des écarts dans les définitions ou les concepts utilisés pour la production des données.

Avec l'introduction du SCIAN en 1997, la série de données du transport ferroviaire a subi une brisure en raison des différences conceptuelles dans le groupement des transporteurs de l'industrie du transport ferroviaire. Les publications publiées après 1999 sont conformes au SCIAN alors que celles des années précédentes ne le sont pas. Pour résoudre cette situation, une révision majeure de la base de données annuelle du transport ferroviaire a été effectuée. La base de données du transport ferroviaire est maintenant conforme au SCIAN de 1986 à maintenant, à l'exception des données utilisées pour produire le tableau statistique 5 de la publication. Pour ce tableau, il n'a pas été possible de réconcilier les données antérieures à 1996, puisqu'à cette époque la collecte de ces données au niveau provincial n'existait pas.

Les données financières et d'exploitation peuvent varier d'une année à l'autre suite à des fluctuations dans le taux de change sur les devises, des reclassements des comptes, etc. Les données sont également influencées par les fusions et acquisitions et les compagnies qui entrent ou sortent de l'industrie.

Également, l'univers des transporteurs régionaux et sur courtes distances change régulièrement. Afin de favoriser la compréhension des données contenues dans les tableaux variés concernant ce groupe, il est recommandé aux utilisateurs de vérifier le tableau suivant qui décrit le nombre de transporteurs régionaux et sur courtes distances qui ont fourni des données pour un tableau en particulier par année².

2. La variation du nombre de transporteurs régionaux et sur courtes distances qui contribuent leurs données pour des tableaux spécifiques dans la publication est le résultat de quelques compagnies qui ne peuvent produire tel données pour n'importe quel année d'opération. C'est pourquoi qu'il n'y a aucune base de mesure d'imputation pour ces compagnies dans l'enquête.

Tableau explicatif 1
Nombre de transporteurs régionaux et sur courtes distances

	Tableau CANSIM 404-0005	Tableau CANSIM 404-0007	Tableau CANSIM 404-0009	Tableau CANSIM 404-0010	Tableau CANSIM 404-0011	Tableau CANSIM 404-0012	Tableau CANSIM 404-0013	Tableau CANSIM 404-0015	Tableau CANSIM 404-0016	Tableau CANSIM 404-0018	Tableau CANSIM 404-0019
Année	Tableau publié 1	Tableau publié 2	Tableau publié 3	Tableau publié 4	Tableau publié 5	Tableau publié 6	Tableau publié 7	Tableau publié 8	Tableau publié 9	Tableau publié 10	Tableau publié 11
2004	48	45	42	47	47	47	47	43	42	43	45
2005	47	44	42	47	47	47	47	42	41	43	45
2006	42	40	37	45	45	43	43	38	38	37	41
2007	42	40	36	44	44	42	42	38	38	36	40
2008	40	36	33	40	40	40	40	37	36	34	37

Enquête sur l'origine et la destination des marchandises

Aperçu

Cette enquête recueille des données sur l'origine et la destination des marchandises transportées par le transport ferroviaire. Ces données sont utilisées par Statistique Canada comme entrées dans le Système canadien de comptabilité nationale, par Transports Canada et d'autres ministères fédéraux et provinciaux, ainsi que par des entreprises de transport, des firmes de consultants, des universités et des gouvernements étrangers. Cette information est utilisée pour l'analyse de l'activité en matière de transport, pour la commercialisation et les études économiques, ainsi que pour évaluer la performance de l'industrie.

Population cible

La population cible est composée des transporteurs ferroviaires canadiens tels que le Canadien National (CN), le Canadien Pacifique (CP), les transporteurs dont le trafic des marchandises fait l'objet de mouvements inter-réseaux avec CN et CP, ainsi que de nombreux transporteurs régionaux et sur courtes distances qui n'ont pas de mouvements inter-réseaux avec CN ou CP.

Source des données

Il s'agit d'une enquête à participation obligatoire. Les données sont tirées de fichiers administratifs et fournies par Transport Canada. Les statistiques sur l'origine et la destination des marchandises sont fournies à Transport Canada (TC) et représentent les données d'un recensement annuel des feuilles de route des deux principales sociétés ferroviaires, le Canadien National et le Canadien Pacifique. Le fret faisant l'objet de mouvements inter-réseaux avec les transporteurs régionaux et sur courtes distances est inclus, tandis que le double comptage des transferts entre le CN et le CP est supprimé. Les données sur l'origine et la destination des marchandises contiennent également les données de nombreux transporteurs régionaux et sur courtes distances qui n'ont pas de mouvements inter-réseaux avec CN ou CP.

Chaque enregistrement représente un mouvement de marchandises et contient des données sur l'origine, la destination, les catégories de marchandises, le tonnage et d'autres renseignements connexes. Le fret transporté par deux compagnies ferroviaires canadiennes ou plus est inclus seulement une fois - à moins d'indication contraire - afin d'éviter le double comptage. Le fret transporté par le service d'aiguillage intermédiaire est exclu.

Les deux sociétés ferroviaires attribuent un code à sept chiffres provenant de la 'Standard Transportation Commodity Codes' (STCC) pour leurs propres enregistrements. Avant d'être remis à Statistique Canada, les codes de produits STCC sont convertis à un format agrégé de la Classification type des biens transportés (CTBT). Ces groupes de marchandises sont les mêmes qu'utilisés pour les statistiques sur les chargements. La CTBT est une initiative Canada - États-Unis, ayant pour but de fournir des catégories pour le 1997 U.S. Commodity Flow Survey (CFS) et pour faciliter l'intégration des données canadiennes sur le transport, particulièrement pour le transport maritime, le

camionnage et le transport ferroviaire. Cette classification a également été élaborée pour permettre la comparaison des données sur le transport entre le Canada et les États-Unis.

Le transporteur Canadien National déclare le code unifié des localités desservies (SPLC) correspondant aux points d'origine et de destination au Canada. Le transporteur Canadien Pacifique fournit le code comptable de la gare de manutention (FSAC) correspondant aux points d'origine et de destination des marchandises. Le point d'origine et de destination fourni est le point de départ ou le point d'arrivée du mouvement ferroviaire dans le cas du trafic intermodal. Dans le cas des transferts inter-réseaux, les données sur l'origine et la destination renvoient à l'origine et à la destination des mouvements ferroviaires qui peuvent différer des localités où le CN et CP prennent ou livrent les marchandises.

Les expéditions qui partent du Canada à destination des États-Unis et vice versa sont comprises dans les données.

Le trafic en transit représente les mouvements dont l'origine et la destination se situent aux États-Unis. Ces mouvements ne sont pas inclus dans les tableaux de données.

Détection des erreurs

Au niveau micro, plusieurs vérifications sont effectuées à l'égard des données, en vue de vérifier leur uniformité et de déterminer les valeurs extrêmes. Au niveau macro, les données font l'objet d'un processus détaillé d'examen de la qualité, y compris une analyse comparative en fonction de l'année précédente. Les erreurs importantes sont par conséquent décelées et corrigées.

Imputation

Après avoir épuisé tous les moyens pour obtenir des chiffres réels, des valeurs sont calculées pour les sections manquantes ou erronées.

Évaluation de la qualité

Les résultats de l'enquête sont analysés avant la diffusion. En général, cela comprend un examen détaillé des données, un examen de la situation économique générale et des tendances historiques, ainsi que des comparaisons avec d'autres sources.

Contrôle de la divulgation

La Loi interdit à Statistique Canada de rendre publique toute donnée susceptible de révéler de l'information obtenue en vertu de la Loi sur la statistique et se rapportant à toute personne, entreprise ou organisation reconnaissable sans que cette personne, entreprise ou organisation le sache ou y consente par écrit. Diverses règles de confidentialité s'appliquent à toutes les données diffusées ou publiées afin d'empêcher la publication ou la divulgation de toute information jugée confidentielle. Au besoin, des données sont supprimées pour empêcher la divulgation directe ou par recoupement de données reconnaissables.

Exactitude des données

La méthodologie de cette enquête a été développée de façon à exercer un contrôle sur les erreurs et à en réduire les effets possibles. Cependant, les résultats de l'enquête demeurent susceptibles de comporter un certain nombre d'erreurs non dues à l'échantillonnage, tels que des erreurs de couverture, des erreurs de réponse, des erreurs de non-réponse et des erreurs de traitement. Une description de ces types d'erreurs suit, de même que les étapes prises pour les corriger.

Les erreurs de couverture peuvent découler d'une liste incomplète et d'une couverture insuffisante des provinces et territoires. Puisque la population de cette enquête est principalement composée de CN et CP, il est peu probable que des erreurs de couverture se produisent.

Les erreurs de réponse peuvent être causées par la conception du questionnaire, par les caractéristiques d'une question, par l'incapacité ou la réticence du répondant à fournir la bonne information, par la mauvaise interprétation des questions ou par des problèmes de définition. Ces erreurs sont contrôlées grâce au soin apporté à la conception du questionnaire, à l'utilisation de concepts simples et aux vérifications de la cohérence.

Les erreurs de non-réponse sont causées par les répondants qui refusent de répondre, qui sont incapables de répondre ou qui produisent leur déclaration trop tardivement. Cependant, pour cette enquête, ce type d'erreur est minimisé, à cause du contact étroit que le personnel de Statistique Canada maintient avec Transports Canada (le département responsable de la collecte des données) et les répondants.

Les erreurs de traitement peuvent se produire à différentes étapes du traitement comme au cours de l'entrée, de la vérification et de la totalisation des données. Des mesures ont été prises afin de réduire au minimum ces erreurs. Par exemple, l'entrée et la vérification des données sont faites simultanément en raison de la conception du chiffrer, ce qui permet de détecter rapidement les erreurs. Les ratios historiques contribuent aussi à éliminer les valeurs aberrantes créées par l'entrée de données. Finalement, la totalisation est automatisée afin d'éliminer l'erreur humaine.

Limites des données

Pour qu'elles puissent s'appliquer à l'analyse des séries chronologiques ou à l'analyse transversale, les définitions des données doivent être uniformes à l'intérieur d'une même période et d'une période à l'autre. Autrement dit, les écarts et les similitudes dans les données ne doivent traduire que des écarts réels, et non des écarts dans les définitions ou les concepts utilisés pour la production des données.

Les données sur l'origine et la destination des marchandises publiées avant 2001 ne sont pas comparables avec les données à partir de 2001, en raison du changement de l'univers de l'enquête. L'univers de l'enquête comporte maintenant un nombre de transporteurs régionaux et sur courtes distances qui n'ont pas de mouvements inter-réseaux avec le CN et le CP.

De plus, depuis 1999, les marchandises sont classées selon la CTBT (Classification type des biens transportés). Le format des tableaux publiés avant 1999 n'est plus disponible.

Les données peuvent être influencées par les fusions et acquisitions et les compagnies qui entrent ou sortent de l'industrie.

Note : Il n'y a pas d'exploitation au Nunavut et au Yukon. Il n'y a que des opérations ferroviaires de tourisme, qui ne font pas partie de cette enquête.

Appendice I

Glossaire

Automotrice

Élément motorisé du matériel ferroviaire (autre qu'une locomotive) aménagé pour le transport des voyageurs ou des bagages. On dit aussi qu'il s'agit d'un véhicule automoteur ou d'un autorail.

Autre voie principale

Voie parallèle à la première et à la deuxième voie principale.

Catégories d'employés

Tous les employés sont classés selon leur profession et ils ont une fonction et une catégorie professionnelle qui leur est propre. Les employés qui oeuvrent dans plus d'une catégorie professionnelle sont classés au prorata. Les heures de services et la rémunération sont aussi établies selon les catégories professionnelles dans lesquelles l'employé a travaillé.

Catégories de transporteurs

Les catégories de transporteurs ferroviaires qui relèvent de la compétence législative du Parlement du Canada étaient les suivantes :

Catégorie I	Canadien National, Canadien Pacifique et VIA Rail et leurs services connexes.
Catégorie II	Autres transporteurs menant des activités de transport ferroviaire au Canada.

Catégories professionnelles

Les principales catégories professionnelles dans le chemin de fer sont les suivantes :

- Direction et surveillance
- Professionnels, techniciens et adjoints administratifs
- Personnel de bureau
- Personnel itinérant
- Contremaîtres exécutants
- Ouvriers spécialisés, hommes de métier, chefs d'équipe, préposés à l'entretien et aides
- Manoeuvres, y compris les préposés aux bâtiments et les préposés au nettoyage des voitures ordinaires
- Personnel du matériel flottant (société ferroviaire) et employés à d'autres tâches

Chargé

Se dit des marchandises payantes provenant directement de la voie appartenant au répondant, y compris les marchandises provenant d'embranchements industriels privés, non-déclarants; les marchandises provenant de voies de manoeuvre raccordées à celles du répondant lorsque ces marchandises n'ont pas déjà fait l'objet d'un transport sur un parcours de ligne; les marchandises reçues d'autres modes de transport; les marchandises réexpédiées après usinage ou transformées en cours de route; les wagons-allongés et les semi-remorques.

Classification type des marchandises transportées (STCC)

Cette classification a une structure de 7 chiffres et est utilisée pour classer toutes les marchandises ou articles transportés par voie ferroviaire.

Classification uniforme des comptes (CUC)

Classification uniforme des comptes et des documents ferroviaires connexes que doivent utiliser toutes les sociétés ferroviaires qui relèvent de la compétence fédérale et qui est prescrite par l'Office des transports du Canada (anciennement l'Office national des transports). Ces comptes sont également utilisés pour le transporteur ferroviaire dont les données sont recueillies en vertu de la Loi sur la statistique seulement.

Conteneur sur wagon plat (CSWP)

Forme de transport intermodal consistant à transporter des conteneurs vides ou chargés sur des wagons plats.

De service (DS)

Déplacement de wagons chargés de marchandises non payantes pour les besoins de la compagnie, comme du matériel de service, des traverses ou sur lest.

Déchargé

Se dit des marchandises livrées directement à partir d'une ligne du répondant, soit les marchandises livrées à des embranchements privés non enquêtés et les céréales déchargées à des élévateurs intérieurs, à des élévateurs sur des lacs et sur la côte pour exportation; les marchandises livrées à des voies de manoeuvre raccordées au répondant au point à partir duquel plus aucun transport n'a lieu; les marchandises livrées à d'autres modes de transport; et les marchandises déchargées en vue d'une transformation ou d'un usinage en cours de route.

Destination

Destination du transport ferroviaire, à l'exclusion des modes de transport de correspondance, selon les numéros respectifs des gares. Dans le cas des expéditions interréseaux, la destination est celle du transport ferroviaire, et non le point où la société ferroviaire enquêtée a livré les marchandises.

Deuxième voie principale

Voie parallèle adjacente à la première voie principale, par exemple la voie double (ou la deuxième voie d'une voie triple, etc.), installée sur un même talus.

Embranchement particulier

Ligne courte appartenant à un particulier ou à une société et raccordée à une ligne de chemin de fer.

Employé

Toute personne qui travaille au service d'un transporteur déclarant, à plein temps ou à temps partiel, et qui est constamment assujéti au pouvoir du transporteur de la superviser et de lui indiquer de quelle façon exécuter son travail.

En transit

Se dit de marchandises ou de passagers qui sont en route entre leur point d'origine et leur point de destination.

Entretien des voies (fonction d'emploi)

Construction et entretien des voies, des ouvrages et des signaux.

Entretien du matériel (fonction d'emploi)

Entretien et réparation de tout le matériel moteur, des wagons, des ateliers et des groupes moteurs.

Envoi en wagon complet

Expédition exigeant un wagon.

Envoi moyen en wagon complet

On obtient cette moyenne en divisant le nombre de tonnes-kilomètres par le nombre de wagons- kilométrés chargés.

Exercice financier

Données annuelles portant sur l'exercice se terminant le 31 décembre.

Expédition transnationale

Expédition qui part du Canada à destination des États-Unis, et vice-versa.

Exploitation des chemins de fer canadiens.

On entend par exploitation des chemins de fer le transport par rail de marchandises et de passagers (transport interurbain et de banlieue), ainsi que le transport intermodal, lequel peut comprendre des modes autres que le rail lorsque de telles opérations sont nécessaires pour compléter un déplacement par voies ferrées.

Exploitation ferroviaire

Toutes les activités de la société ferroviaire liées directement au service de transport, soit la circulation des trains, les manoeuvres de triage, les manoeuvres de train, les activités intermodales, les activités dans les gares et les terminus, et les autres modes de transport faisant partie intégrante du service de transport ferroviaire.

Fonctions d'emploi

Les principales fonctions d'emploi des sociétés ferroviaires sont les suivantes :

- Services généraux

- Entretien des voies
- Entretien du matériel
- Transport (par train ou autrement)

Heures de service rémunérées

Heures effectivement travaillées, plus les vacances, les jours fériés, les congés, etc., lorsqu'ils sont payés, dans le cas de tous les employés.

Installations communes

Voies ferroviaires, gares de triage, terminus et autres installations appartenant à un seul transporteur et utilisées par au moins deux transporteurs.

Intermodal

Dans le transport intermodal, plus d'un mode de transport est utilisé pour acheminer à destination des marchandises. Les marchandises sont transportées par une remorque routière ou un conteneur de marchandises qui est ensuite transféré d'un wagon de chemin de fer à un autre mode, habituellement un camion ou un bateau.

Kilomètres-tonne brute

Se dit du déplacement d'une tonne de matériel du rail, de matériel mixte ou de marchandises sur une distance de un kilomètre de voie ferrée.

Livré à d'autres chemins de fer au Canada

Marchandises livrées directement à des raccordements ferroviaires au Canada et à d'autres modes de transport (autres que les traversiers de voitures) lorsque ces marchandises sont acheminées à prix commun sur la feuille de route directe ou lorsqu'un autre transport ferroviaire subséquent est indiqué.

Livré à des chemins de fer des États-Unis

Marchandises livrées à des raccordements ferroviaires aux États-Unis ou transportées au-delà de la frontière par le répondeur.

Locomotive

Élément du matériel ferroviaire roulant qui contient des moteurs et qui sert à remorquer un train sur la voie, mais qui ne peut transporter ni voyageurs ni marchandises. La locomotive peut se mouvoir seule (si elle comporte une cabine pour le personnel) ou faire partie d'un train dont tous les éléments sont habituellement commandés à partir de l'un des éléments.

Locomotive de manoeuvre-kilomètres

Nombre de kilomètres sur lesquels des locomotives peuvent faire des manoeuvres. Le temps nécessaire à cette fin est converti en kilomètres à raison de 9,6 kilomètres l'heure.

Locomotive haut-le-pied

Locomotive circulant seule et ne tirant aucun wagon.

Locomotive-kilomètres

Déplacement d'une locomotive sur une distance d'un kilomètre de voie. Les trains de VIA Rail font partie de l'exploitation du transporteur déclarant.

Locomotives voyageurs-kilomètres

Nombre de kilomètres parcourus par les locomotives pour le service de trains de voyageurs.

Longueur des voies exploitées

Voie unique ou première voie principale, mesurée selon la distance entre les terminus, et servant au transport ferroviaire.

Marchandises interréseaux

Marchandises transportées sur les lignes d'au moins deux transporteurs. L'échange est appelé « mouvement interréseau ».

Matériel d'exploitation

Toutes les activités et opérations relatives au matériel ferroviaire, soit les locomotives, les wagons de marchandises, les voitures de voyageurs, le matériel intermodal, les machines de voie et le matériel de service. On entend aussi par activités et opérations dans ce contexte les réparations et l'entretien, la location-bail, la location et l'amortissement du matériel ferroviaire.

Matériel roulant

Matériel de transport sur roues appartenant à un transporteur ferroviaire, à l'exclusion du matériel moteur.

Nombre d'employés

Le nombre d'employés est la moyenne des comptages effectués chaque mois de l'année. Le comptage ne se limite pas aux seuls employés au travail : il comprend tous les autres employés réguliers affectés et ceux qui sont en congé annuel ou en congé de maladie payé. Les personnes en congé sans traitement ou qui ont été suspendues sont exclues.

Parcours de ligne

Déplacement de trains entre les terminus et les gares sur les lignes principales ou les embranchements du chemin de fer, à l'exclusion des manoeuvres.

Première voie principale

On appelle souvent première voie principale la voie qui est en service routier, c'est-à-dire la voie simple qui relie deux terminaux entre lesquels existe un service de transport ferroviaire elle ne comprend pas les voies parallèles, les voies de triage et les voies d'évitement.

Produit intérieur brut

Indicateur servant à évaluer la valeur des biens et des services produits dans un pays.

Produit intérieur brut réel

Produit intérieur brut exprimé en dollars constants.

Provenant d'autres sociétés ferroviaires au Canada

Marchandises reçues directement de transporteurs ferroviaires canadiens raccordés et d'autres modes de transport (sauf les traversiers de voitures) lorsque ces marchandises sont acheminées à prix commun sur la feuille de route directe ou lorsqu'un autre transport ferroviaire antérieur est indiqué.

Provenant des États-Unis et destiné à des localités américaines

Trafic en transit représentant des marchandises se déplaçant de raccordements ferroviaires aux États-Unis à des localités aux États-Unis en passant par le Canada.

Provenant des États-Unis et destiné à des localités canadiennes

Marchandises provenant de sociétés ferroviaires américaines et transportées de ce côté-ci de la frontière par le répondeur et destinées à des localités canadiennes.

Rail-route

Terme utilisé pour décrire le transport de semi-remorques routières ou de conteneurs chargés ou vides sur des wagons de chemin de fer.

Ratio d'autonomie financière

Mesure de solvabilité obtenue en divisant le passif total par l'actif total.

Ratio d'endettement

Mesure de solvabilité obtenue en divisant le passif total par les capitaux propres.

Ratio d'exploitation

Proportion des recettes d'exploitation absorbée par les dépenses d'exploitation totales.

Ratio du fonds de roulement

Mesure de liquidité obtenue en divisant l'actif à court terme par le passif à court terme. Ce ratio est utilisé pour montrer la capacité de paiement des dettes à court terme avec l'actif à court terme.

Remorque sur wagon plat (RSWP)

Forme de transport intermodal qui consiste à transporter des semi-remorques routières chargées ou vides sur des wagons plats de chemin de fer.

Rémunération totale

La rémunération est le montant brut versé aux employés, y compris les congés annuels, les jours fériés, les congés de toutes sortes, etc. qui sont payés, avant les retenues aux fins d'impôt. La rémunération ne comprend pas les hausses salariales rétroactives lesquelles, même si elles sont versées pendant l'exercice en cours, s'appliquent à une période antérieure.

Service des trains de travaux

Service non payant effectué par un train au service de la société ferroviaire.

Services généraux (exploitation et fonction d'emploi)

Activités et opérations relatives à la société ferroviaire dans son ensemble, ce qui comprend l'administration générale, les avantages sociaux des employés, les taxes, l'assurance, les achats et les fournitures. Les personnes qui remplissent les fonctions de cette catégorie sont au service de l'ensemble de l'entreprise ferroviaire.

Tonnes de trafic payant

Cette variable représente le poids total des chargements payants.

Tonnes-kilomètres

Se dit du déplacement d'une tonne de marchandise sur une distance de un kilomètre de voie ferrée.

Trafic local

Trafic empruntant le même chemin de fer, du point d'origine au point de destination, et ne faisant l'objet d'aucun transport par une liaison ferroviaire.

Train

Un ou plusieurs éléments de matériel (à l'exclusion des locomotives haut-le-pied) dont le déplacement sur les voies est assuré par du matériel moteur autonome. Une voiture automotrice est un train au même titre qu'un train de marchandises de 100 wagons.

Train de marchandises-kilomètres

Nombre de kilomètres parcourus par tous les trains entre les terminus ou les gares pour le transport de marchandises de la compagnie ou de marchandises payantes; aussi, nombre de kilomètres parcourus par les trains composés de

wagons de marchandises vides et par les trains composés d'une locomotive et d'un wagon de queue roulant à vide pour un tel service. Les trains de marchandises qui tirent des voitures de passagers sont considérés comme des trains de marchandises.

Train-heures

Temps qui s'écoule entre le départ d'un train d'une gare et son arrivée à une autre gare, moins le temps nécessaire aux manoeuvres en route.

Train-kilomètres

Déplacement d'un train sur une distance d'un kilomètre de voie.

Trains voyageurs-kilomètres

Nombre de kilomètres parcourus par les trains de voyageurs pour transporter des voyageurs et des bagages, etc., y compris les trains composés de voitures à vide.

Transport (fonction d'emploi)

Établissement de l'horaire, régulation et conduite des trains, autres services auxiliaires, exploitation des terminus et répartition des wagons et du matériel moteur. Il s'agit aussi du déplacement des marchandises par l'intégration des messageries et des expéditions de détail.

Transport non commercial

Matériaux et fournitures de la compagnie transportés sans frais dans les trains de marchandises d'une société ferroviaire, pour son propre usage.

Transporteur

Entité autorisée par la loi à exploiter le chemin de fer.

Transporteur international

Transporteur qui exerce son activité au Canada et aux États-Unis.

Transporteur intraprovincial

Transporteur qui exerce son activité dans une seule province ou un seul territoire.

Transporteur intraprovincial

Transporteur qui exerce son activité dans une seule province ou un seul territoire.

Transporteur public

Toute entreprise ferroviaire qui offre ses services à l'ensemble de la population pour le transport des passagers ou des marchandises moyennant contrepartie.

Triage

Manoeuvre exécutée par les locomotives aux terminus et aux gares, en cours de route.

Triage dans les cours

Manoeuvre exécutée par des locomotives de manoeuvre dans les gares de triage où il se produit régulièrement des manoeuvres, y compris les manoeuvres terminales et les opérations de transbordement à l'intérieur de la gare de triage.

Triage en terminal-kilomètres

Temps passé aux manoeuvres réseau en terminal et converti en kilomètres à raison de 9,6 kilomètres l'heure.

Triage par intermédiaire

Service de triage comportant tous les éléments de la fonction de triage mais qui performé par un transporteur qui n'a pas transporté ce chargement à l'origine, à la destination ou sur une courte distance.

Vitesse moyenne du train

On obtient la vitesse moyenne du train en divisant le nombre de trains-kilomètres par le nombre de trains-heures ;Le nombre de trains-heures peut comprendre le temps de manoeuvre en cours de route.

Voie industrielle

Voie de manoeuvre servant aux industries comme les mines, les usines de traitement, les fonderies et les manufactures.

Voies d'évitement et de croisement

Voies parallèles à la première ou à une autre voie principale, qui permettent aux trains de se croiser ou de se dépasser, ou qui leur permet de changer de voie principale.

Voies et ouvrages (exploitation)

Toutes les activités et opérations relatives aux installations fixes de la société ferroviaire, soit les voies et les chemins de roulement, les bâtiments, les signaux, les installations de communication et d'énergie électrique, les terminus et les postes de carburant. Sont aussi compris dans ces activités ou opérations, les réparations et l'entretien, la location-bail, la location et l'amortissement des installations ferroviaires fixes.

Voiture de tête

Voiture de train de passagers conçue pour le transport du courrier, des bagages, des journaux, du lait en boîte, etc., et ne pouvant pas accueillir des passagers.

Voiture de voyageurs

Voiture aménagée pour le transport des voyageurs, des bagages, etc., pour le service des trains de voyageurs.

Voiture ordinaire

Terme désignant généralement les voitures de passagers servant au transport durant le jour. On y trouve des sièges ordinaires ou à dossier inclinable.

Voitures de train voyageurs-kilomètres

Nombre de kilomètres parcourus par les voitures de train voyageurs, y compris les voitures pour le service de train voyageurs.

Voiture-salon

Voiture plus luxueuse que la voiture ordinaire, comportant des sièges pivotant et d'autres commodités, et pour laquelle un supplément est exigé.

Voitures-kilomètres

Nombre de kilomètres parcourus par des voitures de voyageurs, qu'elles soient occupées ou non. Les voitures-kilomètres pour les trains de VIA peuvent être déclarées soit par VIA, soit par le transporteur.

Voyageur payant

Personne qui voyage dans un train moyennant le paiement d'un billet.

Voyageur-kilomètres

Déplacement d'un voyageur sur une distance d'un kilomètre. On obtient ce chiffre en multipliant le nombre de voyageurs transportés par la distance parcourue.

Wagon chargé-kilomètres

Nombre de kilomètres parcourus par des wagons de marchandises faisant partie de trains de marchandises et de voyageurs transportant des marchandises payantes ou non, et par le matériel de service de la société servant exclusivement à des travaux.

Wagon couvert

Wagon à caisse fermée par un toit et comportant une porte, servant à de nombreux usages.

Wagon de marchandises-kilomètres

Déplacement d'un wagon de marchandises sur une distance d'un kilomètre de voie.

Wagon de particuliers

Wagon de marchandises appartenant à des compagnies autres que ferroviaires et servant au transport de marchandises sur des lignes diverses. On dit parfois « wagon privé ».

Wagon de queue

Wagon habituellement attaché à la queue d'un train et dans lequel se trouvent des agents de train qui reçoivent et transmettent des signaux, remplissent des feuilles de route et accomplissent d'autres tâches.

Wagon de train de marchandises-kilomètres

Nombre de kilomètres parcourus par les wagons chargés et vides d'un train de marchandises et les wagons de queue pour le service de transport.

Wagon vide-kilomètres

Nombre de kilomètres parcourus par des wagons de marchandises sans chargement et des wagons plats chargés de semi-remorques routières ou de conteneurs appartenant à la société ferroviaire ou contrôlés par elle, qui se déplacent sans feuille de route commerciale, à l'exclusion du matériel réservé au service de la compagnie et ne servant qu'à effectuer des travaux.

Wagon-kilomètres

Déplacement d'un wagon sur une distance d'un kilomètre.

Wagon-tombereau

Wagon muni de faces latérales et de bouts, mais dépourvu de toit, servant au transport de marchandises comme le sable, le gravier et le charbon.

Wagon-trémie

Wagon servant au transport de marchandises sèches en vrac dont le déchargement s'effectue par gravité au moyen de trémies du côté inférieur.